



# தமிழ் நயம் '98



நோயல் கல்லூரி தமிழ் இலக்கிய மன்றம்

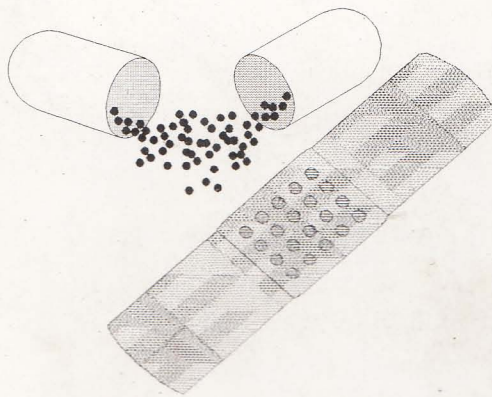


With Best Compliments  
From

# NEW SETH PHARMACY

N  
E  
W  
  
S  
E  
T  
H  
  
P  
H  
A  
R  
M  
A  
C  
Y

N  
E  
W  
  
S  
E  
T  
H  
  
P  
H  
A  
R  
M  
A  
C  
Y



165/ F, Stanley Thilakaratne Mawatha,  
Nugegoda.

Phone : 853979, 0722-60363



ரோயல் கல்லூரி தமிழ் இலக்கிய மன்றம்  
பெருமையுடன் வடிங்கும்



# கலை விழா '98

காலம் :- வெகுதானிய வருடம் கார்த்திகைத் திங்கள் 26<sup>ம்</sup> நாள்  
(12.12.1998) சனிக்கிழமை.

நேரம் :- மாலை 3.30 மணிக்கு

இடம் :- நவரங்கஹல மண்டபம்

இதழாசிரியர்கள் :- M. ருய்  
M. N. M. அல்நஸூக்  
R. பிரம்மவிநாயகன்  
A. R. ரிகாஸ்

*Royal College Tamil Literary Association  
Proudly Presents*

1998  
1998  
Kalai Vizha '98

Date :- 12th December 1998

Time :- 3.30 p.m.

Venue :- Navarangahala Hall

Editors :- M. Rummy

M. N. M. Al-Nazooque

R. Brammavinayagan

A. R. Rickaz



With Best Compliments  
From



# EASTERN TRADING AGENCY

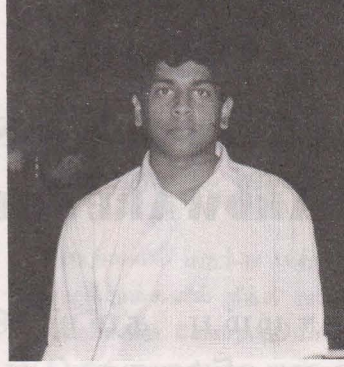
Importers, Exporters, Estates & Corporation Suppliers  
General Hardware Merchants, Dealers in Tyres & Tubes



204, , 206, Wolfendhal Street, Colombo - 13.

T. P : 329753, 421457 Fax : 341467.

எல்லோரும் ஒவ்வொருவருக்காகவும் ஒவ்வொருவரும்  
எல்லோருக்காகவும் பாடுபட வேண்டும்.



ஞானத்தின் சிகரம் நீ!  
மன்றத்தின் பொருளாளன் நீ!  
நடிப்பிலே நாயகனும் நீ!  
விவாதத்தில் வித்தகனும் நீ!  
றோயல் கண்டெடுத்த கலைச்சுடரும் நீ!

நீ - மறைந்தாலும்  
நின் நீங்கா நினைவுகளில்  
நிழல்களாய்த் தொடரும் எம் தமிழ்ப் பணி

ஞான சேகரா..!  
உனக்கு இத் 'தமிழ்நயம்'

சிறப்பினம்



With Best Compliments  
From

**VISIT TO NUWARAELIYA**  
**VISIT TO SIVA ENTERPRIZES**  
**THE LEADING HARDWARE SHOP**

நோயல் கல்லூர் கொழும்பு தமீழ் இலக்கிய  
மன்றம் தனது வைரவிழாவையொட்டி  
பெருமையுடன் தங்கத் தமீழ்க்கு முடிசூட்டும்  
கலைவிழா சிறப்புற வாழ்த்துக்நோம்.

**SIVA ENTERPRIZES**

**GOVERNMENT ESTATE SUPPLIERS**


[PRO - V. S. SIVALINGAM]

*SIVA COMPLEX*

*BLOCK C1*

*LAWSON STREET,*

*NUWARAELIYA.*

 : 0522 - 2941 & 2109

நீ எங்கு அதிக அன்பு செலுத்துகிறாயோ  
அங்குதான் உனது கவலையும் வியாபித்திருக்கும்.

## தமிழ் வாழ்த்து.

வல்லினம் முத்துக்களாய் ஜொலித்து நற்க - நல்ல  
மெல்லின பவளங்கள் மின்னி நற்க - பஞ்ச  
காப்பியங்களில் அவை மளிர்ந்து நற்க - கஞ்ச  
கிடையை உடையின மேகலை விளக்குநற்க - தமிழே நீ வாழ்க.

சொற்களில் புகுந்து பஞ்செடுத்தேன் - நாள்  
எழுத்துக்களில் நீந்தி நூலெடுத்தேன் - பல  
பந்திகளை கோர்த்து சேலை நெய்தேன் - தமிழ்  
தாயின் மானத்தை காத்த தமிழே நீ வாழ்க.

ஐவகை காப்பியத்தில் கலந்துள்ளாய் - என்றும்  
ஐவகை கிலக்கணத்தில் உறைந்துள்ளாய்  
பதினென் கீழ் கணக்கு நூல்களில் பொறிந்துள்ளாய்  
தமிழ் தாய் உருவமாய் வீற்றியுள்ளவளே நீ வாழ்க.

அந்திநீலா கினிமையிலும் தமிழ் கருத்தினிமை அதிகம்  
வீரன் வில்விச்சிலும் தமிழ் சொல் விச்சு அதிகம்  
வேற்று மொழி தொன்மையிலும் தமிழ்மொழி தொன்மை அதிகம்  
ஏழ்திசை வையகத்திலும் வளர்ந்த தமிழே நீ வாழ்க

உருகாத நெஞ்சமதை உருகவைத்தது தமிழ்  
தெவிட்டாத காதிலே தேனமுதமானது தமிழ்  
சரிக்காத உள்ளமதை குலுங்க வைத்தது தமிழ்  
என்றும் வணங்கா தலையை வணங்கவைத்த தமிழே நீ வாழ்க

அன்று தொட்டு கவிபுசனன் நாவில் உறைந்தாயே  
கியல் கிசைநாடக வடிவமாய் உருவெடுத்தாயே  
கின்று ரோயல் மாணாக்கர் மனதில் உறைந்தாயே  
விண்ணையும் மண்ணையும் ஓர் பாலமாய் கிணைத்த தமிழே

நீ என்றென்றும் வாழ்க.

சி. திணை



# School of our fathers

(words and music by the Maj., H. L. Reed, Principal 1921 - 32)

Thy sprit first to life awoke,  
In eighteen hundred and thirty - Five  
Beneath the sway of Marsh and Boake,  
Thenceforth did Lanka's learning thrive

## Refrain

*School where our fathers learnt the way before us,  
Learnt of books and learnt of men,  
through thee well do the same,  
True to our watchword "Disce aut Discede"  
We will learn of books and men and learn to play the game.*

Within thy shade our fathers trod  
The path that leads to man's estate  
They have repaid the debt they owed  
They kept thy fame inviolate  
And we their loyal sons now bear  
The torch, with heart: as sound as oak  
Our lusty throats now raise a cheer  
for Hartley, Harward, Marsh and Boake.





With Best Compliments  
From



# AFRA

**Tours & Travels (Pvt) Ltd.**

Labour licence : 1386



**Manpower Consitant  
&**

**Recruiting Agents**

**JORDAN - KUWAIT - K.S.A - SINGAPORE - DOHAQATAR**

608, Prince of Wales Avenue,

Colombo - 14. Sri Lanka.

T. P : 334394, 334395, 074 - 613535

Mobile : 077 - 312651 Fax : 334394

ஒரு வாக்குவாதத்தின் உச்சகட்டத்தில் முதலில் யார் அடிதடியில்  
இறங்குகிறார்களோ அவர்கள் பக்கம் நியாயம் இல்லை என்றே அர்த்தம்.

With Best Compliments  
From

**COLONIAL HARDWARE STORES**  
IMPORTERS DISTRIBUTORS  
&  
GENERAL HARDWARE MERCHANTS

427, OLD MOOR STREET, COLOMBO - 12.

T. P : 431950, 435414, 347981-83-89, 424562, 321144,  
075-330778, 075-330768

Fax : 334090 E mail : Colonial@slt.lk

138, SRI SUMANATISSA MAWATHA, COLOMBO - 12.

T. P : 334197, 074-710201, 074-610545, 074-610302,  
Fax : 074-610260 E mail Colonial@slt.lk

369, Old Moor Street, Colombo - 12.

T. P : 423636, 434794, 435561

461, Old Moor Street, Colombo - 12.

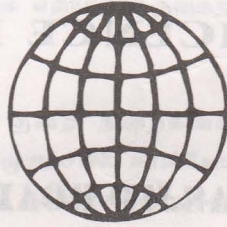
T. P : 338010, 338011

வாழ்க்கையை சிறப்பிப்பது அன்பும், அடக்கமும், அறிவும் ஆகும்.  
அகந்தையும், தற்பெருமையும் அல்ல.

With Best Compliments  
From

# NILWALA AGENCY

IMPORTERS AND SUPPLIERS OF HARDWARE, MARINE, NON-FERROUS,  
FOUNDRY MATERIALS AND GENERAL ENGINEERING TOOLS.



157-1/2, A, Maha Vidyalaya Mawatha, Colombo - 13.

T. P : 326144/ 331214

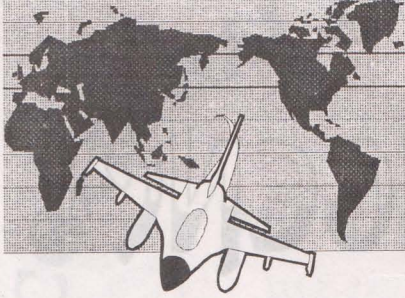
Telex :21583 TELCO CE

Attn. NILWALA

Fax No : 326144/ 345993

அன்புக்காக எதையும் தியாகம் செய். கல்யாண  
எதற்காகவும் அன்பைத் தியாகம் செய்துவிடாதே.

With Best Compliments  
From



**KEHAN**

**ENTERPRISES TRAVELS & TOURS**

**LABOUR LICENCE NO : 1133**

**206/ 30, JUMMA MASJID ROAD, MALIGAWATTE,  
COLOMBO - 10, SRI LANKA.**

**T. P : 678918, FAX : 696911, 526884 HOT LINE : 077-323526, 077-900831**

பழங்கள் நிறைந்த மரம் எப்போதும் தாழ்ந்து வளையும்.  
நீ பெருமை அடைய வேண்டுமானால் அடக்கத்தோடு இரு.



## மலர் தந்தோர் மனதிலிருந்து...!

‘பாரெங்கும் பரவட்டும் பைந்தமிழ்’

என்ற மகுட வாக்கியத்திற்கு ஏற்ப தமிழ் வளர்க்கும் அரும் பணியில் ஈடுபட்டிருக்கும் நோயல் கல்லூரி தமிழ் இலக்கிய மன்றத்தினர், தங்கத் தமிழுக்கு வைர மகுடம் சூட்டும் இத்தறுவாயில் உதயமாகிறது “சுவைவிழா ‘98”.

எம் முயற்சியின் எழுத்து முலாக்கங்களைக் கோர்த்து, மலராக்கி ‘சூழ்நயம்’ என்ற பெயரிட்டு, இவ்விழாவில் உங்கள் பார்வைக்குப் படைத்துள்ளோம்.

இத்தகைய முயற்சிகளை முன்வைக்க உதவிய எமது மன்றத்தின் தமிழ்ப் பணி மரபு மேலும் தொடரும், வளரும், விரிவடையும் என்ற எண்ணமும், அவாவும் எமது தமிழ் இலக்கிய மன்றத்தில் குடிகொண்டுள்ளது. ஆகவே, வருங்காலத்தை நாம் நம்பிக்கையுடனும், ஆர்வத்துடனும் அதர்நோக்குவதற்கேற்ற சூழ்நிலை இருப்பதையிட்டு நாம் மகிழ்ச்சியடைகின்றோம்.

இம் மலரிலுள்ள குறை நிறைகளைக் கூறி, குற்றங் காண்பது எளிதாயிருப்பினும் இளையவர் எம்முயற்சியில் சான்றோர் நீங்கள் குறை கழைந்து நிறை காண்பீர்கள் என்ற நம்பிக்கையுடன், இவ்விழா வெற்றிகரமாய் அமையப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

நன்றி.

ஏட்டீட்டோர்

ம. ரும

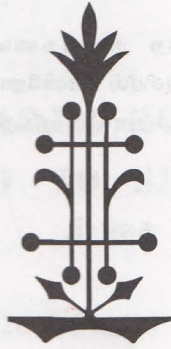
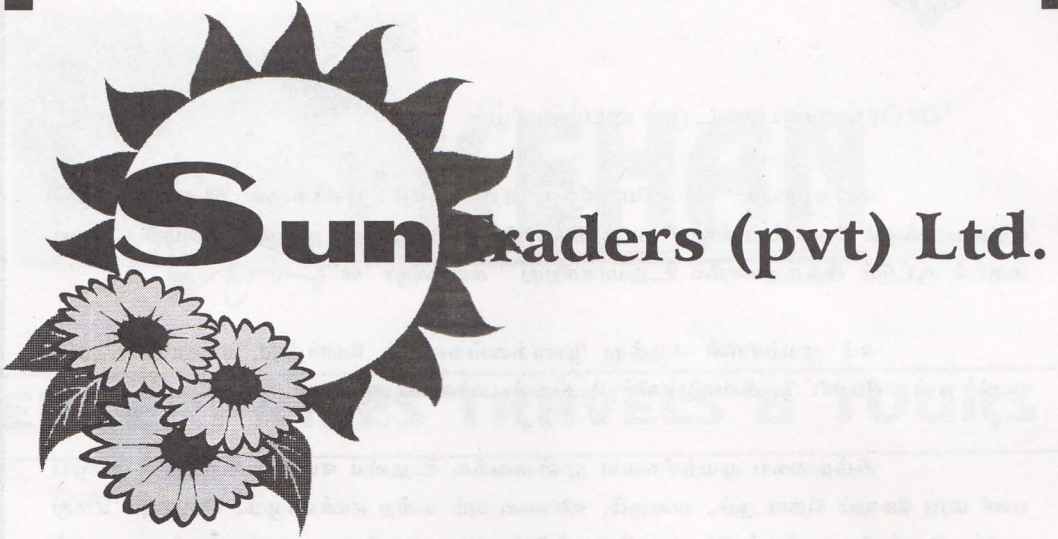
ம. ந. ம. அல்நஸூக்

அ. ரு. றகாஸ்

ர. பிரம்மவிநாயகன்



With Best Compliments  
From



No : 73, 5th Croos Street,  
Colombo - 11.  
T. P : 421961

அற்பமானது என்று எண்ணி எந்தத் தீமையையும் பின்பற்றாதே.  
அற்பமானது என்று எண்ணி எந்த நன்மையையும் அலட்சியம் செய்யாதே.



## MESSAGE FROM THE CHIEF GUEST

*During my career of 46 years on the staff of Royal College, I have received numerous invitations to events and functions but I consider the invitation extended to me by the Tamil Literary Association to be the Chief Guest at their Diamond jubilee celebrations the most heart-warming of all.*

*Having been at Royal as a student and later as a teacher since 1933, I can certainly bear ample testimony to the friendship and understanding that have prevailed between and among all communities which together constituted but one community - the community of Royalists who did not recognise any distinctions of cast, creed or kind. This unity, engendered in the sons of Royal by firm belief in equality, fraternity and friendship is the very essence of Royal and my fervent prayer is that, whatever the winds of change may bring in the future, it endure till the end of time.*

**V. Weerasinghe**

*Retired Deputy Principal, Royal College  
and  
Advisor, Royal College Union*



With Best Compliments  
From



# UVA TEA CENTRE

*Dealers in Tea & Other*

*Sri Lanka Produce*



Office : 95, PEER SAIBO STREET,

COLOMBO - 12,

SRI LANKA.

T.P: 01-345319

மனைவியை தோர்ந்தெடுக்கும் போது கிழவனின் பார்வை வேண்டும்.  
கதிரையைத் தோர்ந்தெடுக்கும் போது இளைஞனின் பார்வை வேண்டும்.





## சிறப்பு விருந்தினரின் வாழ்த்துரை...!

றோயல் கல்லூரி தமிழ் இலக்கிய மன்றத்தின் அறுபதாம் ஆண்டு நிகழ்வில் சிறப்பு விருந்தினராகக் கலந்து கொள்ள வாய்ப்புக் கிடைத்ததையிட்டு உளமகிழ்கின்றேன்.

இந்தப் பாடசாலையில் நாங்கள் படித்த காலத்தில் மாணவர்களாய் இருந்து, நாங்கள் ஓடி விளையாடி, ஒற்றுமையாய் வாழ்ந்து, உணர்வுகளைப் பகிர்ந்து கொண்ட இந்தக் கட்டிடங்களையும், எம் பழைய மாணவர்களையும் காண்பதில் பெருமகிழ்வு எனக்கு.

கின்று எனக்குத்தரப்பட்டிருக்கும் கௌரவம் கிக்கல்லூரியில் கல்வி கற்ற ஒவ்வொரு பழைய மாணவர்களுக்கும் கொடுக்கும் கௌரவமாகும். எமது காலத்து நிகழ்வுகளை புதிய எம் கினம் சந்ததியுடன் பகிர்ந்து கொள்ளச்சந்தர்ப்பம் கிது.

எத்தனை கின்னல்கள் வந்தபோதும் “என் கடன் பணி செய்து கிடப்பதே” என்பதற்குப் பொருந்த தமது முயற்சிகளில் தனித்துவத்துடன் ஈடுபட்டு வரும் றோயல் கல்லூரி தமிழ் இலக்கிய மன்ற பொறுப்பாசிரியர், மன்ற நிர்வாகக் குழுவினரைப் பாராட்டாமல் இருக்க முடியாது.

அறுபதாண்டுகளில் ஒரு மாற்றம் வேர்விட்டு, விழுதுவிட்டு ஆல்போல் தழைத்து, அருகு போல் வேருன்றி நிற்கிறது என்றால், அந்தப் பழுகாங்கிதம் வேத்தியர்களான எங்களை மெய்சிலிக்கச் செய்கிறது. கின்னும் கிது வளர வேண்டும்; ஏற்றம் பெறவேண்டும். எங்கள் கிளையவர்கள் எங்கள் காலங்களை விட அதை நன்றாகச் செய்வார்கள் என்பதில் எனக்கு ஐயமில்லை.

பண்புடைய கிளம் தலைமுறை பயிற்சி பெறும் பட்டறை இந்தத் தமிழ் இலக்கிய மன்றம், கிதில் பிரகாசித்தவர் விட்டிலும், நாட்டிலும், பிரகாசிப்பார் என்று குறிப்பிடுவது மிகை அல்ல.

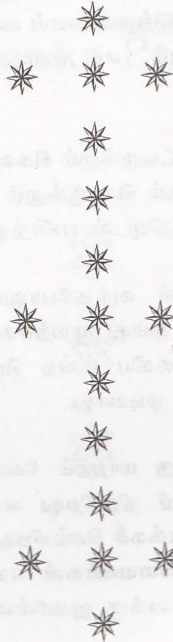
நன்றி

உண்மையுள்ள  
கி. அஜந்தன்



With Best Compliments  
From

# GLORCHEM ENTERPRISES



141, Bankshall Street,  
Colombo - 11.  
T. P : 336201

பணம் செவானால் அதை எளிதில் அடையலாம். ஆனால் காலம்  
செலவானால் அதை எவ்வழியிலும் மீளப் பெறமுடியாது.



## MESSAGE FROM THE PRINCIPAL

*I am happy in deed to contribute this message for the souvenir "Thamil Nayam" which is to be published for the Diamond Jubilee. It is commendable for an association to be alive for such long years.*

*It is important to inculcate culture and aesthetic sence in the young minds. Literature, Drama & Music mould them and bring about Peace and Harmony in their minds. Literary association venture into subjects like this to promote aesthetic sence which is rare in this competitive world.*

*I congratulate the teachers and the organising committee for the efforts made to make this event a success. I wish this association many more successful years.*

**H. L . B Gomes**  
Principal,  
Royal College



With Best Compliments  
From

MR. V. RATNEVEL

VEL STUDIO

BAZAAR STREET  
VAVUNIYA.

கல்வி அறியாமையை அகற்றுவதோடு நில்லாமல் தன்னைத் தானே  
அறிய உதவும் ஒரு அரும்பெரும் சக்தி



## பொறுப்பாசிரியர்களின் பொன் மனங்களிலிருந்து....!

கொழும்பு ரோயல் கல்லூரி தமிழ் கிலக்கியமன்றம் தனது அறுபதாவது ஆண்டைப் பூர்த்தியாக்கி வைரவிழாக்காணும் கிந்நாளில் அதன் பொறுப்பாசிரியர்களாகிய நாங்கள் “தமிழ்நயம்” மலரினுடாக உங்களோடு தொடர்பு கொள்வது சந்தோஷத்தைத் தருகிறது.

அறுபதாண்டுகள் சீழிமைத்திறன் குன்றாது தமிழ்ப்பணி செய்து வரும் கிம்மன்றம் ஒவ்வொரு ஆண்டும் தனது தொழிற்பாடுகளை அதிகரித்தே வந்துள்ளது. எமது கல்லூரி மாணவர்கள் மட்டுமல்ல கொழும்பு மாவட்டப்பாடசாலை மாணவர்களையும் பங்குகொள்ளச் செய்து எல்லோரும் கின்புற்று கிருக்கும் நிலையில் கின்புறைய நிகழ்வுகள் அமைகின்றன.

ஐம்பதாண்டுகளுக்கு மேலாக எமது கல்லூரியின் கல்விப்பணியில் அயராது உழைத்த பிரதி அதிபர் விஜி வீரசிங்க அவர்கள் கிம்மன்றத்தின் வளர்ச்சியைக் கண்ணாரக் கண்டு மனமாரப் பாரட்டும் மாற்றாந்தோட்டத்து மலர் என்பதால் அவர்கள் கிவ்வறுபதாம் ஆண்டு கௌரவிக்கப்படுவது எல்லோருக்கும் மகிழ்ச்சியைத்தருவதாகும்.

எமது மாணவர்களின் ஆக்கத்திறன்களும் அயராத முயற்சியும் உங்கள் கைகளில் உள்ள “தமிழ்நயம்” மலராகும். கிம்மலர் தொடர்ந்துமலரவும், எமது மாணவ முயற்சிகள் மாண்புறவும் எல்லாம் வல்ல கிறையாசியை வேண்டுகின்றோம்.

குற்றம் கழைந்து குணம் கொள்ள வேண்டுகின்றோம்.

நன்றி.

உங்கள் அன்பு,  
சி. கிரத்தினசபாபதி  
கி. கிராஜசூரியர்.  
பொறுப்பாசிரியர்கள்,  
தமிழ் கிலக்கியமன்றம்.



தமிழ்நயம் '98



With Best Compliments  
From



# UNICORN

METALICS CO (PTE) LTD.

METALICS DIST. (PTE) LTD.

## LINEUP OF OUR PRESTEGIOUS BRANDS

**STANLEY**

HAND TOOLS



**Sborn**

ENGINEER'S CUTTING TOOLS

**Mitutoyo**

PRECISION MEASURING INSTRUMENTS



LUBRICATION EQUIPMENTS

### AUTHORISED DISTRIBUTORS FOR:



**BLACK & DECKER** POWER TOOLS  
A Powerful Force at Work



**MITSUBOSHI** INDUSTRIAL TRANSMISSION BELTS

346 Sri Sangaraja Mw,  
Colombo - 10.

T. P : 432891, 422629  
Fax : 439408

நாய்க்கு நீ ஒருநாள் உதவி செய்தாலும், அது உயிருள்ளவரை மறவாது  
நேசிக்கும். அதுபோல் நீயும் உனக்கு உதவியவரை ஒருகாலும் மறவாதே



## மாணவத்தலைவரின் மனதிலிருந்து....!

தமிழ்ப்பணியில் தன்னை அர்ப்பணித்து அறுபது ஆண்டுகள் பூர்த்தியடைவது மட்டுமல்லாது, எம் தாய்த்தமிழ் மரபின் படி எந்தவொரு விடயமும் பூரணத்துவம் பெறுவது அதன் அறுபதாவது ஆண்டிலேயே என்பதற்கு இணங்க அத்திரு சிறப்பையும்பெற்ற முன்னணிக்கல்லூரியின் முன்னணி மன்றமான தமிழ் இலக்கிய மன்றத்தின் மாணவத்தலைவர் என்றாதியில், 36 வது கலைவிழாவின் விழா மலரான “தமிழ் நயம் 98” கிணாடாக சந்திப்பதில் பெருமகிழ்வடைகிறேன்.

எமது மன்றத்தின் அனைத்து செயற்பாடுகளுக்கும் முலகர்த்தாக்களாக எமது மாணவர்களே, அதாவது திட்டமிடல், ஒழுங்கமைத்தல், நெறிப்படுத்தல், கட்டுப்படுத்தல் போன்ற சகல கருமங்களையும் ஆற்றுவவர்களாக உள்ளீர். எம்மை ஊக்குவிப்பவர்களாகவும், மரபுகள், பண்பாடுகள் போன்ற இன்னோரின் விடயங்கள் மீறப்படா வகையில் கண்காணிப்பவர்களாகவும், தேவையான போது உதவிகள் புரிவவர்களாகவுமே எமது ஆசிரியர்கள், பழைய மாணவர்கள், பெற்றோர்கள் தமது பங்கினை ஆற்றுகின்றனர். இதன்மூலம் பாடசாலைக்கல்வியின் முக்கிய நோக்கங்களில் ஒன்றான புறக்கிருத்திய நடவடிக்கைகளினூடாக மாணவர்களின் ஆளுமையை வளர்த்தெடுத்தல் என்பதனை உச்சமட்டத்தில் அடையப்பெறுவதற்கான தளம் எமது கல்லூரியில் ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ளது எமக்கும் பெருமையே.

கிவ்விழா, மாணவர்களினால் பலதரப்பட்ட ஆற்றல்களையும், திறமைகளையும் வெளிக்கொணர்வதற்கும், அவற்றை வளர்க்கவும் வழிசமைக்கும் அதே நேரம், மாணவர்களிடையே நல்லுறவையும் ஏற்படுத்துகின்றது.

நாம் பொறுத்துக் கொண்ட பொழுதுகளின் கடுப்புக்கள் கலை நெஞ்சங்களான உங்கள் பரவசங்கள் முன் தூசாகட்டும்.

“தமிழ்ப்பணிகள் தொடரட்டும்  
தமிழன்னையே வீயக்கட்டும்”

நன்றி.

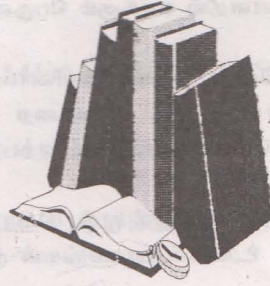
சமீம் முறையதன்பாவா  
மாணவத்தலைவர்,  
தமிழ் இலக்கிய மன்றம்.



With Best Compliments  
From

# ARTLINE TRADERS

Paper Merchants, Stationers, Agents For  
*AVALON* Brand Photocopy Paper  
&  
Specialist in School Stationers and  
Office Stationers



61, 1st Cross Street,

Colombo - 11

☎ : 433815

வாழ்க்கை இன்னதென்று புரிந்து கொள்வதற்கு முன்,  
பாதி வாழ்க்கை கழிந்துவிடுகிறது.





## செயலாளரின் இதயம் பேசுகிறது.

பாரெங்கும் பரவட்டும் பைந்தமிழ் என்ற வேத வாக்கினைப் பின்பற்றி வருடாவருடம் தமிழன்னைக்கு முடிசூட்டி விழா எடுப்பதனைத் தன் மரபாகக் கொண்ட ரோயல் கல்லூரி தமிழ் இலக்கிய மன்றத்தினது கலைவிழா '98ல் யூத்து செந்தமிழ்மணம் பரப்பி உங்கள் கைகளிலே தவழ்ந்து கொண்டிருக்கும் 'தமிழ்நயம்' மலரினூடாக அனைத்து தமிழ் நெஞ்சங்களையும் சந்திப்பதில் பெருமகிழ்ச்சியடைகிறேன்.

எம்மன்றம் கடந்த 6 தசாப்தங்களாக தமிழ் பணியில் அயராது உழைத்து வருவது யாவருமறிந்ததே. மேலும் தமிழ் மாணவர்களிடையே அறிவு, திறன், கலை உணர்வுகளை வளர்ப்பதற்காக எம்மாணவரிடையேயும் பிற பாடசாலைகளிடையேயும் தமிழ் திறன் போட்டிகளை நடாத்துவதில் தனியிடத்தைப் பிடித்த எம் மன்றம் இம்முறையும் இப்போட்டிகளை கினிதே நடாத்தியதோடு எம்மன்றத்தின் 60ம் ஆண்டு யூர்த்தியை முன்னிட்டு பட்டிமன்றம், இன்னிசை நிகழ்ச்சி அடங்கலாக 'வைரச்கடர்' என்ற புதுமை விருந்தும் படைத்தது.

எம்மன்றத்தின் முக்கிய நிகழ்ச்சியும் உங்களனைவரையும் மகிழ்வித்துக்கொண்டிருக்கும் இக்கலைவிழா சிறப்பாக அமையுமென்பதில் எனக்குத் தளராத நம்பிக்கை. இவ்விழா சிறப்பாக நடைபெற பலவழிகளிலும் உதவிய அதிபர், ஆசிரிய பெருந்தகைகள், பழைய மாணவர், செயற்குழுவினருக்கும் என் உளமார்ந்த நன்றிகள்.

இதுபோன்ற எம்பணி தொடர வேண்டும். அதற்கு தங்களது ஆதரவும் ஒத்துழைப்பும் கிடைக்க வேண்டும். தமிழ் வாழ வேண்டும் என்று கூறி விடைபெறுகின்றேன்.

வணக்கம்

பாலகிருஷ்ணன் யமுனாஹரன்  
செயலாளர்  
தமிழ் இலக்கியமன்றம்



With Best Compliments  
From

# NATIONAL ESSENCE SUPPLIERS

Dealers in Essence & Perfumes



No : 68, Dam Street,  
Colombo - 12.

Telephone : 432639  
343877

மென்மையான சொற்களை வன்மையான சொற்களால் வெல்ல முடியாது. ஆனால்  
வன்மையான சொற்களை மென்மையான சொற்களால் வெல்ல முடியும்.

With Best Compliments  
From



**JEWELLERS & GEM  
MERCHANTS**



**Blue & Gold**

**S - 100 Bristol Street  
Colombo - 01.**

பேச்சு மருந்தைப் போன்றது. அளவோடு பயன்படுத்தினால் பலன்  
கிடைக்கும். பேச்சு அதிகமானால் ஆபத்தை ஏற்படுத்தும்.

With Best Compliments  
From

## AIWA COMMUNICATION

IDD, Local Calls, Fax, Photo Copies,  
Laminating, Mobile Service Connecting Calls,  
Internet, E-mail, Computer Type Setting  
& Panasonic Dealer



### *Head Office :*

141, First Division Maradana  
Colombo - 10  
T. P : 01 - 448081, 347510  
Fax : 336613

### *Branch :*

135, Main Street, Akkaripattu.  
T. P : 067-77400, 77465  
Hot Line : 063 - 24194  
Fax : 0094 - 67 - 77485

### *Internet:*

<http://www.eureka/aiwa>.

### *E-mail:*

[aiwa@eureka.lk](mailto:aiwa@eureka.lk).

வாழ்க்கையின் முன்னேற்றத்திற்கு சிந்தித்தால் மட்டும் போதாது,  
தீவிர முயற்சியும் வேண்டும்.

With Best Compliments  
From



வைரவீழர் கொண்டாடும்  
றோயல் கல்லூரி தமிழ் இலக்கிய மன்றத்தாரின்  
சேவையை பிரதிபலிக்கும் முகமாக  
மேடையேறும் கலைவீழர் சிறக்க  
கலைவாணி அருள் கிடைக்குமாறு  
வேண்டுகிறேன்



காலமெல்லாம் கதை சொல்லும் வண்ணம்  
கலைவீழர் சிறக்க வாழ்த்தும் ஓர் இதயம்

சிந்தனையுடன் கலக்காத கல்வி பயன்றது. கல்வியுடன் சேராத  
சிந்தனை அபாயகரமானது.

With Best Compliments  
From

## PRATHA TRADING COMPANY



- \* *Suppliers to Confectioners & Bakers*
- \* *Importers of All kinds of Food Colours,  
Essences, Chemicals Etc.*
- \* *Commission Agents.*



NO. 64, DAM STREET,  
COLOMBO - 12.  
T. P : 445626.

எவருக்கு அறிவுரைகள் அதிகம் தேவையோ அவர்களே அதை  
அதிகம் வெறுக்கின்றனர்.

With Best Compliments  
From



Ma. Darshan  
Sudarshan



79, Regent Street,  
Colombo - 10

தான் மட்டும் வளவளவென கதைத்துக் கொண்டிருப்பவன் படுமுட்டாள்.  
எதையும் அமையாக கேட்டுக் கொண்டிருப்பவன் புத்திசாலி.

With Best Compliments  
From

எஸ். சுப்பிரமணியம்  
(பிரைவட்) லிமிடட் அன்  
கொம்பண்ணை  
**S. SUBRAMANIAM & CO  
(PVT) LTD.**

கோவில், அபிஷேகம், பூசை, திருமணம், புதுமனை போன்ற விஷேச  
வைபவங்களுக்குத் தேவையான வாசனைத்திரவியங்கள் வீழ்ச்சி, சந்தனம்,  
குங்குமம், புநுகு, ஜவ்வாது, குங்குமப்பூ, கஸ்தூரி போன்றவைகளும்  
மின்சாரமருந்து, குழந்தைகளுக்கு தேவையான கோரோசனை, முக்கூட்டு  
மாத்திரை போன்றவைகளும், இந்திய தயாரிப்புக்களான அல்வினி,  
அமலா போன்ற கூந்தல் தைலங்கள், கோவில் பட்டுக்குடை போன்ற  
அனைத்தையும் பெற்றுக்கொள்ள கூடிய ஸ்தாபனம்



Dealers in Country Drugs, Perfumes,  
Sandal Pills, Kum Kum,  
Sandal Wood Powder

*Sole Agents for*

**RADHA PERFUMERY & PHARMACEUTICAL WORKS**

Manufacturers of Hair Oils, Perfumes Etc.

160, Sea Street,  
Colombo - 11.  
Phone : 435825.

குழந்தைகளைத் திருத்த மிக நல்ல வழி அவர்களைப்  
பாராட்டுவது தான்.



With Best Compliments  
From



# PREMASIRI SUPERMARKET



ஆசையற்றிருத்தல் என்பது மரணத்திற்கு ஒப்பானது,  
நீராசையுடையதே என்பதன் மூலம் வாழ்க்கை நிலை பெறுகிறது.

With Best Compliments  
From

**SUGANTH**  
**INTERNATIONAL (PVT) LTD.**



65/ 352 A, Vystwyke Road,  
Colombo - 15, Sri Lanka.

Fax : 94 - 1- 523122

வாழ்க்கையில் நாம் பெறுவது அற்பம், இழப்பது அதிகம்.

With Best Compliments  
From

**THAYANTH  
THARMAPALAN**



No, 18. Java Lane,

Colombo - 02.

T. P : 075 - 331194

ஆடம்பரம் கலக்காத வாழ்வுதான் அற்புத வாழ்வு உயர்ந்த  
தன்மைக்கு முதல் அடையாளம் எளிமை.

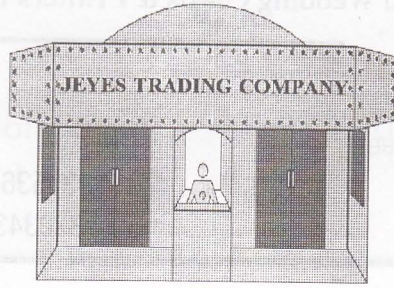
With Best Compliments  
From

S. VINOOTHKUMAR

தேங்கி நிற்கும் நிரில் நுளம்பு உற்பத்தியாகின்றன. சோம்பி நிற்கும்  
மனிதனிடம் துன்பங்கள் உற்பத்தியாகின்றது.

With Best Compliments  
From

# JAYES TRADING COMPANY



P. O. Box 293,  
106, Bankshall Street,  
Colombo - 11.  
Sri Lanka.

T. P : 436366, 28694,  
434995, 422020,  
430262.  
Telex : 21551 Jayes CE  
Cable : "JAYCHEM" Colombo.  
Fax : 94-1-449514

உனது பேச்சு, சிந்தனை, என்பன மற்றவர்கள் உன்னை  
மதிப்பதாக அமையட்டும்.

With Best Compliments  
From



**Worldreach  
International (pvt) Ltd.**

Paper Marchants, Stationers,  
Imported Wedding Cards & Printers Requisites.

78, Maliban Street,  
Colombo - 11,  
Sri Lanka.

Tel : 335536, 335537  
Fax : 320343

With Best Compliments  
From

ROYAL COLLEGE  
A / L

S. Rukman  
S. Mayuran  
K. Gouthamaraj  
T. Soumikanth  
N. Mosses  
V. Kokulan

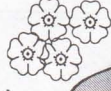
2  
0  
0  
0

P. S. Senthuran  
K. T. Prasanth  
N. Shangeeth kanna  
S. Gopishankar  
M. Jeyapiragash  
N. Puvetharan

**Maths**

மூன்று பொருட்களின் மிச்சத்தை விட்டு வைக்கக் கூடாது  
கடன், புண், தீ

With Best Compliments  
From



**SRI DEVI CHEMICALS**



125, Bankshall Street, T. P : 320314, 432443  
Colombo - 11.

With Best Compliments  
From

**ORIENT TRADING COMPANY**



Importers, Wholesalers, Retailers, Commission Agents,  
Dealers in Sugar, House hold Tin goods & Food items cake Ingredients,  
Food Flavours Colours Bakery, Caters Confectionery, Yoghurt,  
Ice Cream Raw Materials.

32 E, St. John's Road,  
Colombo - 11

T. P : 344980, 344981  
Fax : 0094-1-508541

உயர்ந்த மனிதனின் பிள்ளையாகப் பிறப்பது தற்செயலாக நிகழுகிறது.  
உயர்ந்த மனிதனாக இறப்பது நம் கையில்தான் உள்ளது.

With Best Compliments  
From

A Well Wisher

With Best Compliments  
From

**SCIENCE**

**V. PREM**

பரீட்சையில் சித்தி பெற வாழ்த்துக்கள்

MODS Institute  
348, Galle Road,  
Wellawatte,  
Colombo - 06.  
T. P : 593334

St. Michael's Academy  
60, Green Lane,  
Kotahena,  
Colombo - 13.  
T. P : 321571

அறிவாளி கண்களாலும், மனதினாலும் பார்க்கின்றான். ஆனால்  
முட்டாளனோ கண்களால் மட்டுமே பார்க்கின்றான்.





With Best Compliments  
From



# Colombo Chemicals

IMPORTERS & DEALERS IN

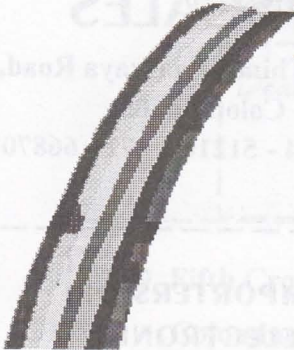
*Edible Chemicals, Essences, Food Colour,  
Powders, Liquid Glucose, Gelatine Etc.*

T. P : 449798

64/ 6, Dam Street,  
Colombo - 12.



With Best Compliments  
From



# ROBINSON MARKETING SERVICES

OFFICE :

No : 64 - 2/ 2, Dam Street,  
Colombo - 12.

T. P : 434160, 341323

Residence :

T. P : 335505



வாழ்க்கையை சிறப்பிப்பது அன்பும், அடக்கமும், அறிவும் ஆகும்.  
அகந்தையும், தற்பெருமையும் அல்ல.

With Best Compliments  
From

## ASIAN TRAVEL SERVICES



16, 1/24, MUDALIGE MAWATHA,  
COLOMBO - 01, SRI LANKA.

T. P : 435638, 075-357621, 075-347621

MOBILE - 0722 - 48733

FAX : 422379

With Best Compliments  
From

மரலுங்காட்டி வழிகாட்டி  
வாராவுலக நெறியேறக்  
கோலங்காட்டி ஆண்டானைக்  
கொடியேன்  
என்றே கூடுவதே?

- மாணிக்கவாசகர்

## OHM SCALES

425/ 9, Thimbirigasyaya Road,  
Colombo -05.

T. P : 074 - 512103, 072 - 668707

தராசு முள் எடையை உள்ளபடி  
காட்டுவது போன்று தேவே,  
எனக்குரியதை நீ நேர்மையுடன்  
நல்குகிறாய்.

IMPORTERS OF  
ELECTRONIC  
WEIGHING SCALES AND  
SERVICE ENGINEERS.

தன்னைவிட அடுத்தவன் சுகமாக வாழ்கிறானே என்ற எண்ணமே  
எல்லா துன்பங்களுக்கும் முதற் காரணம்.

With Best Compliments  
From

**VICKRAM PRINTERS**

19, Wolfendhal Lane,  
Colombo - 13.

T. P : 074 - 610490  
Hot Line : 077 - 802339

With Best Compliments  
From

**Premier Essence Suppliers**

*Dealers in Essence Perfumes  
&  
Cake Ingredients*

169, Fifth Cross Street,  
Colombo - 11  
Sri Lanka.

T. P : 074 - 717565/ 447206

*Branch :*  
140, Stanley Road,  
Jaffna.

மனிதருக்குள் மறைந்து கிடக்கும் பூரணத்துவத்தை வெளிக்கொண்டு  
வருவதே உண்மையான கல்வியாகும்.

With Best Compliments  
From

Hair that bounces back,  
day after day.

**EMERON**

HERBAL SHAMPOO \* PRO VITAMIN B5

SOLE AGENTS

**GREENLEAF (PRIVATE) LIMITED**

No. 62/ A, Anderson road, Kalubowila, Dehiwala.

T. P : 812282, 074 - 203353.

Fax : 812281

With Best Compliments  
From

**New Wisher**

**THE FINANCE CO. LTD.**

நட்பு ஆண்டவன் அளித்த பரிசு. மனிதன் பெற்றுள்ள  
வரங்களில் தலை சிறந்தது.

With Best Compliments  
From



## LANKA MEDICAL (IMPORTS) LTD.

HEAD OFFICE  
SALES DIVISION  
5th Floor, York Arcade Building  
27 - 5/1, York Arcade, Colombo - 01  
Sri Lanka. . 10 - 01  
Tel : 4358018

Fax : 94-1-44749, Telex : 21517 MEDICA CE

With Best Compliments  
From

## SIVATH TRADE CENTRE



No : 6 Wolfendhal Street,  
Colombo - 13.

T. P : 449139

சமூகத்தை ஒன்றாகக் கட்டிச் சேர்த்து வைத்திருப்பது  
அன்பு என்னும் பொற்சங்கிலி

With Best Compliments  
From

**MODERN  
PLASTICS  
CENTRE**

*Dealers For*  
F. M. J. Plastics, Yoghurt Cups  
& all Plastics Items

No : 60, Dam Street,  
Colombo - 12.

T. P : 320296  
433018

With Best Compliments  
From

**Ravi Lanka Traders**

*Importers & General Merchants*  
*Dealers in Aluminium Plastic & Glassware Etc.*

**216, Gasworks Street,  
Colombo - 11.**

T. P : 423047

Fax : 330330

சிறு புண்களையும் ஏழை உறவினர்களையும் ஒருபோதும்  
அலட்சியப்படுத்தி விடக்கூடாது.

With Best Compliments  
From

# Prassanna Traders

Suramya Building  
Dharmawijaya Mawatha,  
Bandarawela.

Please Remember for all Delicious  
**HIGHLAND** Dairy Products  
During Your Next Visit to the  
Hill Resort Bandarawela.

With Best Compliments  
From

# HOTEL DE SHIHAN

137/C Kandy Road,  
Warakapola.

சிறிதளவு எரிச்சலும், கோபமும் கூட மனதை  
ஊறுபடுத்துகின்றன.

With Best Compliments  
From

S

**SELVAS**

**Wholesale & Retail Dealers in Textiles**

55, 3rd Cross Street,  
Colombo - 11  
Sri Lanka.

Tel : 332522

With Best Compliments  
From



**MISSAKA PHARMACY & GROCERIES**

**No. 2, Thimbirigasyaya Road,  
Colombo - 05.  
Tel : 591935.**

அழகில்லாதவற்றிற்கு அழகூட்டுவது அன்பு. அன்பின் பொழிவிடம்  
சொர்க்கம், அன்பின் மறைவிடம் நரகம்.



With Best Compliments  
From

அண்ணா நிறுவன தயாரிப்பு பொருட்களாவன

கோபி வகைகள்

அரிசி மா

ஆட்டா மா

உழுந்து மா

குரக்கன் மா

தோசை மா, மற்றும் மா வகைகள்

உனதுபத்தி வகைகள் அத்துடன் ஜீவாகாரம்  
(உப உணவுப் பொருட்கள்)

இவை யாவும் தரமாக தயாரிக்கப்படுகிறது. இவற்றை வாங்கி உங்கள் தேவைகளை பூர்த்தி செய்து கொள்ள தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

Anna International (Pvt) Ltd.

214/ 5, Messenger Street, Colombo - 12.

Tel : 337468, 436063

Fax : 337468

With Best Compliments  
From



**Corporate Directories  
(Pvt) Ltd.**

129/ 12, High Level Road, Kirulapone,

Colombo 6, Sri Lanka.

Tel : 827688, 827752, 827753, 828810, 828811

Fax : 827753, 828811

*It even reaches The Fortune 500 Companies*

உங்கள் மீதே நீங்கள் சந்தேகம் கொள்ளுங்கள், ஏனென்றால்  
நீங்கள் தவறு செய்யாமலிருக்க!

With Best Compliments  
From

**SHANTHY NILAYAM**  
**PROPERTY DEVELOPERS**

7/5, Harmers Avenue,  
Wellawatte,  
Colombo - 06.  
T. P : 501380

With Best Compliments  
From

**FANCY MUSEUM**  
Dealers in :

FANCY GOODS, TOYS, EVER SILVER & GIFTS.  
SPECIALISTS IN :  
DANCING & ALL BRIDAL ORNAMENTS, COSTUMES.

253, B Galle Road,  
Wellawatte Complex,  
Colombo - 06.

T. P : 580216  
Fax : 530211

கோயிலில் மூன்று நாட்கள் விரதம் இருப்பதைவிட ஒரு நற்காரியம்  
செய்வது மேலானது.

With Best Compliments  
From

M. D. M. Sameer  
PROPRIETOR



# TOP TEX

Wholesale & Retail Dealers in Textiles and Specialist in Imported and Local  
Sarongs Distributors of 'TIP TOP' Lock Brand and Harricane Brand Sarong

**PARTNER OF TECHNO ENTERPRISES**  
**FIELD OFFICER INSURANCE CORPORATION OF SRI LANKA.**  
*Sale agent for Scissor Brand Lungies*

**Showroom**

**33A, J.P. Super Market,  
3rd Cross Street,  
Colombo - 11.**

**Mobile : 071-50701**

**Tel: 337312**

**Residence :**

**69/ 19, Cotta Gardens,  
Cotta Road,  
Colombo - 08**

**Tel : 692766, 699380**

**Fax : 432977**

With Best Compliments  
From



# Ladies Corner

**Wholesale & Retail Dealers in all  
Varieties of Modern Textiles**

No : 8, Wolfendhal Street,  
(Adamail Building)  
Colombo 13.

Tel : 447008

நீ வயோதிபனாக இருந்தால் புத்திமதி கூறு. இளைஞனாக  
இருந்தால் புத்திமதியைக் கேள்.

With Best Compliments  
From



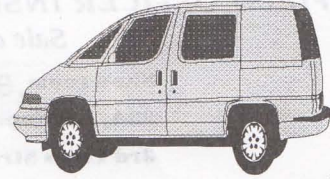
# ARTHUR TOURS

Airport and Islandwide Transport Service

184, Galle Road, Wellawatte, Colombo - 06.

Office T. P : 582978, 593926 Fax : 593926  
074-510777, 074-510888, 074-510999

Resi T. P : 502617, 585376, 502882



With Best Compliments  
From



# ABBA TEX

Dealers in Textiles

ASLAM TRADE CENTRE  
188/ 1 - A, Keyzer Street,  
Colombo - 11

Tel : 422138

உலகின் எந்த மூலையிலும் பேசக்கூடிய - பேச வைக்கக்கூடிய  
பொருள் எது? பணம்! ஆம் பணம் மட்டுமே உலகெங்கிலும் பேசும்.



றோயல் கல்லூரி  
தமிழ் இலக்கிய மன்றம்  
செயற்குழு 1998/ 99

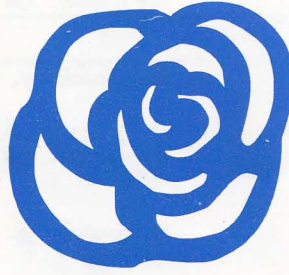


தலைவர்	:	திரு. லக்ஷ்மன் கோமல்
சிரேஷ்ட உபதலைவர்	:	திரு. சி. கிரத்தினசபாபதி
உபதலைவர்	:	திரு. கிராஜசூரியர்
மன்றத்தலைவர்	:	செல்வன். ச. முகையதன் பாவா
செயலாளர்	:	செல்வன். பா. யமுனாஹரன்
உதவிச் செயலாளர்	:	செல்வன். ர. வினோத்ராஜ்
பொருளாளர்	:	செல்வன். ஸ்ரீ. தினேஷ்
உதவிப் பொருளாளர்	:	செல்வன். ந. தினேஷ் கண்ணா
பிரதம கிதழாசிரியர்	:	செல்வன். மு. சூழி
செயற்குழு உறுப்பினர்கள்	:	செல்வன். கி. ரத்சன். செல்வன். கி. அனந்தன். செல்வன். ச. கிருபானந்தன். செல்வன். த. சர்வணா. செல்வன். வி. பிரவின் பிரசன்னா. செல்வன். மு. ஹ. ந. ஷப்னாஸ். செல்வன். சி. மயூரன். செல்வன். ந. கிளீன்ட். செல்வன். மு. அஹ்சான் அலி. செல்வன். அ. பைசன் வஹாப்.



With Best Compliments  
From

**CS** *Chandra Stores*  
IMPORTERS, EXPORTERS, GENERAL  
MERCHANTS & WHOLESALE DEALERS



60, New Moor Street

Colombo - 12

T. P : 01 448420

Fax : 01 436108

ஒருவரின் இலட்சியம் இதுவென்று அறிந்து விட்டால் பின்  
அவரைப் பற்றி அறிந்து கொள்ளுதல் கஷ்டமான காரியமல்ல..

## Office Bearers 1998



Seated & L - R

Mr. Rajasooriyar (Vice President), S. Thinesh (Treasurer), S. Mohideen. Bawa (Student Chairman), H.L.B. Gomes (President)

Standing L - R

V.Sivanandanayagam (Assistant Principal), B. Yamunaharan (Secretary), S. Ratnasabapathy (Senior Vice President).

Absentee

T. Sarvana, N.Dineshkanna, M.H.N. Shabnas, S. Kirubananthar, R. Anundan, R. Rathisan, S. Mayuran, M.A.M. Anshan Ali,  
N.C. Clint, A.W.A. Faizeen.  
R. Vinothraj (Asst. Secretary), V. Praveen

1998

1997

1996

1995

1994

1993

1992

1991

1990

1989

1988

1987

1986

1985

1984

1983

1982

1981

1980

1979

1978

1977

1976

1975

1974

1973

1972

1971

1970

1969

1968

1967

1966

1965

1964

1963

1962

1961

1960

1998  
1997  
1996  
1995  
1994  
1993  
1992  
1991  
1990  
1989  
1988  
1987  
1986  
1985  
1984  
1983  
1982  
1981  
1980  
1979  
1978  
1977  
1976  
1975  
1974  
1973  
1972  
1971  
1970  
1969  
1968  
1967  
1966  
1965  
1964  
1963  
1962  
1961  
1960



T. P. : 01-448450

Fax : 01-430108

1998  
1997  
1996  
1995  
1994  
1993  
1992  
1991  
1990  
1989  
1988  
1987  
1986  
1985  
1984  
1983  
1982  
1981  
1980  
1979  
1978  
1977  
1976  
1975  
1974  
1973  
1972  
1971  
1970  
1969  
1968  
1967  
1966  
1965  
1964  
1963  
1962  
1961  
1960

1998  
1997  
1996  
1995  
1994  
1993  
1992  
1991  
1990  
1989  
1988  
1987  
1986  
1985  
1984  
1983  
1982  
1981  
1980  
1979  
1978  
1977  
1976  
1975  
1974  
1973  
1972  
1971  
1970  
1969  
1968  
1967  
1966  
1965  
1964  
1963  
1962  
1961  
1960



## வேத்தியனே ..... கவனி !

வேதநெறி தளைத்தோங்க - இன  
மதவெறி அகன்று ஒதுங்க  
பேதம் மறந்து திறன் வளர்ப்போமே  
வேத்தியர் என்று பெருமையாய் உரைப்போமே!

கல்வி எனும் கடலினிலே காலமெனும் ஓடத்தலே  
நல் ஆசிரியனை துடுப்பாய் கொண்டே  
வல்லரசராய் அறிவு கொண்டு அரசாளுவோமே  
நல் வேத்தியராய் புகழ் கோடி பெறுவோமே!

ஆணீவிராய் ஆசானிடம் அறிவு நீருஞ்சி  
வான்கிளையாய் படர்ந்தென்றும்  
நன் நெறியின் நிழலாய் நிலைத்து  
மண்புகழ் காத்திடும் வேத்தியனாய் வாழ்ந்தீடுவோமே!

காளையாய் வீரமுடன் அறக் கட்டளை செய்வோமே  
காதலனாய் பெற்றோர்க்கு அறம் செய்வோமே  
மனிதனாய் பிறர் குற்றத்தை மன்னிப்போமே!  
வேத்தியானாய் என்றும் உயிர்களிடத்தே அன்பு வைப்போமே!

வேளாளரை என்று வாழ்த்தி வணங்குவோம்  
கழார் என்ற பேதம் நன்றே மறந்தீடுவோம்  
தியார் கூட்டம் என்றும் சேராதீடுப்போம்  
வேத்தியர் நல் ஒழுக்கங்களை நனைவில் வைப்போம்!



போட்டியென்றால் முத்தமிழேவோம் முதலிடத்தை  
விட்டால் முயற்சிப்போம் மீண்டுமொருமுறை  
எட்டாக் காய் என்று விட்டு விலகிடோம்  
சுட்டி பிள்ளை வேத்தியனாய் எதிர்த்து நற்போம்!

கற்களும் முற்களும் கலியுகத்தின் சின்னங்களாக  
நற்குணமும், முயற்சியும் உந்தள் ஆயுதமாக  
நற்பாதை கண்டே முன்னேறி - நல்  
அறம் சிறக்க வேத்தியனாய் உயற்சியை தொடுவோம்!

சோதனைகள் எத்தனை எமை வேலாய் தாக்கினும்  
வேதனைகள் பல தலைமேல் சுமப்பினும்  
சாதனைகள் எண்ணற்ற புதிதாய் படைத்து  
வேத்தியனாய் தலைநிர்ந்து நற்போமே!

இன்னல்கள் மின்னல்களாய் பாயினும்  
இடர்கள் இடியாக எமை தாக்கினும்  
வசந்த கால மழையாய் அறம்பொழிந்து  
தசம் கடந்த வேத்தியர் கிர்த்தி உரைப்போமே!

உனக்கும் எனக்கும் அறத்தால் பந்தம்  
ஏன் எம்மிடையில் கல்விசாலை பெயரில் பேதம்  
நாமெலாம் சேர்ந்து படைப்போம் வசந்தம் - இது  
நா தவறா வேத்தியன் சிறப்பின் சித்தம்.

U. S. S. சிவசுபன்  
உயர்தரம் 2000  
விஞ்ஞானப்பிரிவு



## பாரதி... என்றும் நீ வாழி!

சீறகடித்து பறக்கும் என் சிந்தனைகள்  
கற்பனைக் கடலில் முழுகியபோது  
செந்தமிழ் எனும் முத்தெடுத்து  
கவிமாலை செய்தேன் - பைந்தமிழ்  
பாவலனவன் சூட

வாடிவிட்ட மல்லிகையும் அவன்  
வார்த்தையின் வர்ணனைபட்டால்  
வாசம் பெறும்  
ஓய்ந்து விட்ட குயில் கூட்டம்  
அவன் பாடல்களின் நயம் கண்டால்  
கிசை மீட்டும்

தேன் சுவைதான் தமிழ் சுவையாம்  
வான் மொழிதான் அத்தேன்மொழியாம்  
கவிபாடி உலகின் கண் அறியவைத்தாள்.  
பண்பட்ட நாகரீகம் எமதென்றும்  
பெயர்பெற்ற பண்பாடு உளதென்றும்  
ஆளவந்த ஆங்கிலேயர் உணரவைத்தான்

பாலைவனமாய் சுட்டெரித்த  
தமிழர் வாழ்வில்  
காவிரியாய் ஊற்றெடுத்தான்  
தமிழை  
தேனமுதாய் பாயவிட்டான்

சுடர்விடும் சுதந்திரத் தீயிற்கு  
அவன் விட்டுச் சென்றது  
சொட்டு நெருப்பாயினும் - அது  
பற்றிக் கொண்டது அதனால்தான்

க. உமாஸ் கண்ணா  
உயர்தரம் 2000  
வந்தகம்பிவி



## எவராயினும் அவரை அறிந்து நட

ஓர் ஊரிலே ஒருவன் இருந்தான். அவன் பெயர் குமரன். அவன்மிகக் கெட்டவன். அவன் கெட்டவன் என்று அறியாத அவனுடைய பிரியமான நண்பன் ஒருவன் இருந்தான். இன்னும் பல நண்பர்களும் குமரனுக்கு உண்டு.

குமரன் வணிகம் செய்பவன். ஒரு நாள் குமரன் பின்வருமாறு சிந்தித்தான் “தன்னுடைய பிற நண்பர்களிடம் வணிகம் செய்வதற்கு அதிக பணம் தேவை என்று சொல்லி கடன்வாங்கிக் கொடுக்காமல் வெளி நாடு செல்லலாம்” என்று.

மறு நாள் அவனுடைய நண்பர்களிடம் சென்று ஒவ்வொரு நண்பனிடமும் ஒவ்வொரு இலட்சம் ரூபாய் கடன்வாங்கினான் மொத்தம் அவனுக்கு 12 இலட்சம் ரூபாய் வந்தது அதை எடுத்துக்கொண்டு நண்பர்களுக்கு தெரியாமல் வெளிநாடு செல்ல ஆயத்தமாகி, பிறகு அடுத்த ஊரிற்கு சென்றான்.

அங்கே உள்ள விமான நிலையத்தில் விமான டிக்கட் வாங்கினான். பின்னர் ஏதோ காரணத்தால் வெளிநாடு செல்ல முடியாமல் போய் விட்டது. இவன் விமானடிக்கட்டை கொடுத்து பணத்தை வாங்கினான் பின்னர் டிக்கட்டிற்கு கொடுத்து வாங்கிய 50 ஆயிரத்தையும், மிகுதி 11 இலட்சம் 50 ஆயிரம் ரூபாவையும் வங்கியில் இட்டான்.

பிறகு தனது மிகவும் பிரியமான நண்பனிடம் சொன்னான் தனது பணம் தொலைந்ததாகவும், கடனை திருப்பி கொடுக்க முடியாது என்றும் பொய் சென்னான்.

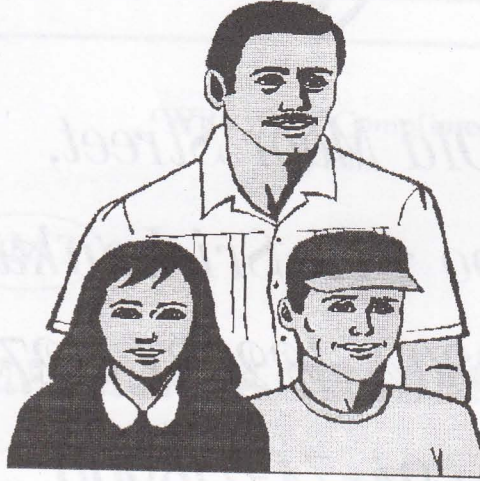
அதற்கு அவனுடைய நண்பன் கூறினான், “எனது பணத்தை திருப்பித்தந்துவிடு, மற்றவர்களை ஏமாற்ற வழி சொல்கிறேன்” என்றான். அதற்கு குமரன் சரி என்று சொல்லி ஏமாற்ற பிறகு வழி என்ன? என்று கேட்டான். அதற்கு அவனுடைய நண்பன், யாராவது பணத்தைத் திருப்பித்தா என்று கேட்டால் பைத்தியம் பிடித்தவன் போல் “பே பே” என்று செல்லு என்றும், வேறு என்ன கதைத்தாலும் “பே பே” என்று சொல்லு என்றான்.



சில நாட்கள் கழிந்து கடன் கொடுத்தவர்கள் எல்லோரும் வந்து பணத்தைத் திருப்பிக் கேட்டனர் அதற்கு இவன் “பே பே” என்று கத்தினான் நண்பர்கள் பல தடவை கேட்டுக் கொண்டு இருந்தனர் இவன் அதற்கும் “பே பே” என்று சென்னான் அப்போது நண்பர்கள், இவனுக்குப் பைத்தியம் பிடித்து விட்டது என்று நினைத்து கடனை திருப்பி வாங்காமல் போய்விட்டனர் சில நாட்களின் பின்னர் இவனுடைய பிரியமான நண்பன் சொன்னான், “எப்படி நான் சொன்னது பலித்து விட்டதே, எனது பணத்தைத் திருப்பித்தா” என்றான். அதற்கு அவன் அவனுக்கும் “பே பே” என்றான்.

இதைக்கேட்ட அவனுடைய பிரியமான நண்பன் தனக்கு எப்போதும் இவன் பணம் தரமாட்டான் என்று தெரிந்து அவனும் போய்விட்டான்.

அணாம் யெம் பாவா  
ஆண்டு 6 R



நீ உன்னை நேசித்தால் இன்னபம். அகாபோல் ப்றரை  
நேசித்தால் போன்னபம்



With Best Compliments  
From

**ANBU** BROTHERS PRIVATE LIMITED.



*100, Old Moor Street,*

*Colombo - 12, Sri Lanka.*

*T. P : 449302, 422987, 327493*

*Fax : 94-74-716900*

*Hand Phone : 077 - 315005*

*Email : anbu @slt.lk*

நீண்ட வழியில் சென்றால் வியர்வை வெளிவரும். குறுக்கு வழியில்  
சென்றால் இரத்தம் வெளிவரும்.

With Best Compliments  
From



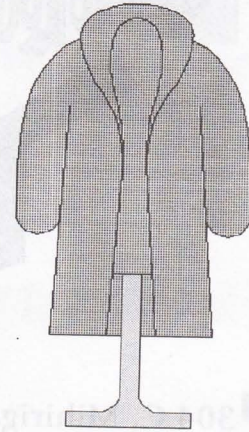
P. Segar

With Best Compliments  
From

NMT

NEW MAHAJANA TRADERS

*Dealers in Textiles and Cosmetics*



83 Main Street,  
Veyangoda.

உங்கள் நண்பர்களைத் தனிமையில் கண்டியுங்கள். ஆனால்  
வெளியில் அவர்களைப் புகழ்ந்து பேசுங்கள்.

With Best Compliments  
From

**SUISSE GOLD HOUSE**



සුවිස් ගෝල්ඩ් හවුස්

*Grade Sovereings  
Gold Jewellers*

379/ 1, Negombo Road, Nittambuwa.

T. P :- 033 - 88098

With Best Compliments  
From

CH

**Cambridge Hardware**

*Dealers in Hardware Electrical Goods  
Paints P. V. C Pipes Mirror & Window Glasses*

304 C, Mihirigama Road,  
Mahahunupitiya,  
Negombo.

T. P : 074 - 870997

මනිත උදාල ඉරිසාකරුවා ආනන්දා අතීලි නාම ඉනිමෙයාන  
සරනකලායම ඉසාකරුවා, අපසරනකලායම ඉසාකරුවා.



With Best Compliments  
From



வார விழா காணும் தமிழ் கலைக்கிய  
மன்றத்திற்கு 13ம் ஆண்டு வார்த்தக பரிவு  
மானவர்களின் நல்வாழ்த்துக்கள்



13 Com D Students

கற்காமல் இருப்பதைவிட பிறக்காமல் இருப்பதே நல்லது.  
ஏனெனில் அறியாமைதான் துர்பாக்கியத்தின் மூலவோர்.

With Best Compliments  
From

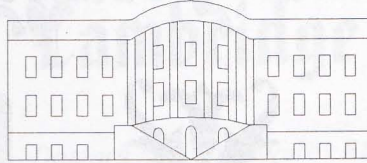
**Delco Enterprises**  
*New Deen Leather Company*

General Merchants and Importers of Shoes, Bags,  
Upholstery, Hardware and Building Hardware Materials  
Glass and Textiles

93, Prince Street,  
Colombo - 11  
Phone : 448899

365, Main Street,  
Negombo.  
Phone : 031 - 3250

With Best Compliments  
From



**New Omega Hotel**

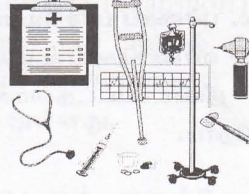
Pothuvil Road  
Akkaraipattu - 1

சுறுசுறுப்புடனும், ஊக்கத்துடனும் செயல்படுபவர்களுக்குத்தான்  
இந்த உலகம் சொந்தம்.

With Best Compliments  
From

அக்கரைப்பற்று நேர்ஸிங் ஹோம் மிறைவேட் லிமிடெட்  
மிரதான வீதி, அக்கரைப்பற்று

மருத்துவ ஆலோசனை  
சேவை  
பற்சிகிச்சை  
மிரசவ சேவை  
ஆய்வுகூட சேவை



பொது வைத்திய சேவை  
ஏக்ஸ்ரே, ஈ. சி. ஜி. சேவை  
சிறுவர் மருத்துவ சேவை  
இருதய நோய் சிகிச்சை  
கண் சிகிச்சை

சத்திரசிகிச்சை கூலடி

Akkaraipattu Nursing Home (Pvt) Ltd.

Union place

218, Main Street, Akkaraipattu. T. P : 067-77426

With Best Compliments  
From

**Lanka Aluminium  
Suppliers**

No : 34, Dam Street,  
Colombo - 12.  
T. P : 437448

**Bodhirajah  
Aluminium**

No : 230 Bodhirajah Mawatha  
Colombo - 11.  
T. P : 422999, 342208  
Fax : 347545

உன்னைப் பரிசோதித்துப் பார்க்கும் உரைக்கல்  
உனது மனசாட்சியே

## மனித உயிர்களைக் காக்க தாவரங்களை காப்போம்.

இயற்கை சரிக்கும்போது மனிதனும் சரிக்கின்றான். இயற்கை அழும் போது மனிதனும் அழுகின்றான். இயற்கை சீற்றமும் போது இறைவனால் சிருஷ்டிக்கப்பட்ட மனிதன் அதற்கு ஈடு கொடுக்க முடியாமல் பாடுபட்டு தவிப்பது பாரீஸில் விந்தையான ஒன்றல்ல. பச்சைப் பசேலென காட்சி தரும் பற்றைக்காடு முதல் வாசச்சோலைகளில் பஞ்ச வர்ணங்களால் மலர்ந்து நெஞ்சை நிறைக்கும் செடிகளும் நம் கைகளினால் தீண்டப்பட்டதனால் நாம் இன்று வரட்சியின் கோரப்படியில் சீக்கித் தவிக்கிறோம்.

நீரின்றி ஆறில்லை. ஆறின்றி பயிரில்லை. பயிரின்றி உணவில்லை. உணவின்றி உயிரில்லை. உயிரின்றி ஒன்றுமே இல்லை. இதன் மூலம் நீர்வளத்தை (Water Fertility) பெருக்கும் காட்டின் தேவையையும் அதை அழிப்பதால் நாம் எதிர்நோக்கும் பிரச்சனைகளையும் தெளிவாக விளங்கி கொள்ள முடியும்.

இயற்கை அன்னை எமக்களித்த எண்ணற்ற சீதனங்களுள் நித்திலத்தின் நேர்த்தியை பத்திரப்படுத்தும் இச்சக்தி மிக்க காட்டுவளம் விலை மதிக்க முடியாதது. அது மட்டுமல்லாமல் எதனுடனும் ஒப்பிட கூட முடியாதது. ஓர் குழந்தைக்கு தாய் எவ்வளவு முக்கியமோ அதேபோல் இறைவனின் குழந்தைகளாக எமக்கு இக்காடுகள் ஓர் செவிலித்தாயாக தன் கடமைகளை நிறைவேற்றி வருவதை நாம் யாரும் மறுக்க முடியாது. மறைக்கவும் முடியாது.

மனிதனுக்கும் சூழலுக்குமிடையே ஓர் வேறுபடுத்த முடியாத பின்னிப் பிணைந்த உறவு காணப்படுகின்றது. மனிதனின் சூழல் (Environment of Human) எனப்படும் போது அதன் பெரும் பான்மைப்பாகம் காடுகளுக்கே (Forest) உரியது என்பதை தட்டிக்கழிக்க முடியாது.

இச்சூழல் தொடர்பான கல்வி சூழலியல் (Ecology) எனப்படும். கிரேக்க மொழியில் "OIKES" என்பது வீட்டைக் குறிக்கும். எனவே சூழல் என்பது அங்கிகளின் வீடாகும். இச்சூழலானது பௌதிகச் சூழல் (Physical environment), பண்பாட்டுச் சூழல் (Cultural Environment) எனும் இரு அம்சங்களை கொண்டது. மனிதனும் அவனுடைய செயற்பாடுகளின் விளைவுகளும் தவிர்த்து ஏனைய அனைத்தும் பௌதிகச் சூழலாகும். இந்த



பௌதிகச்சூழலின் அடிப்படை அம்சங்களில் ஒன்றே இவ் இயற்கைத் தாவரங்களை (Natural Vegetation) கொண்ட காடுகளாகும்.

மனிதன் பிறந்ததில் இருந்து இன்று வரை நாகரிகம் என்ற போர்வையில் சூழலை படிப்படியாக மாற்றி தனது தேவைக்கு ஏற்றவாறு அமைத்து அதில் ஓரளவு வெற்றியும் பெற்றுவிட்டான். கிரண்டாம் உலகப்போரை அடுத்து வந்து வருடங்களில் ஏற்பட்ட துரிதமான கைத்தொழில் வளர்ச்சி (Industrial Growth) போக்குவரத்து (Transport), சனத்தொகைப் பெருக்கம் (Over Population) போன்றன இப் புவியில் தோற்றுவித்திருக்கும் சூழல் அழுக்கடைதல் (Pollution of Environment) என்ற பிரச்சனை உலகின் கவனத்தை தன் பக்கம் ஈர்க்குள்ளது.

ஒவ்வொரு வருடமும் கைத்தொழில் உலைக்களங்கள் ஏறக்குறைய 6000 மில்லியன் தொன் காபனீரொட்சைட்டை ( $CO_2$ ) வளிமண்டலத்தில் வெளியேற்றுகிறது என எம்.எம். கமிஷ்லோவ் (M.M.Kameezlow) தன்னுடைய “உயர்மண்டலத்தின் பரிணாமம்” என்ற நூலில் குறிப்பிடுகின்றார். அடுத்துவரும் 150 வருடங்களில் இத்தொகை கிரட்டிப்பாகி புவியின் வெப்பத்தினை அதிகரிக்கச் செய்யும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. கடல்மட்டம் (water level of sea) 60m ஆல் உயர்ந்து புவியேற்பரப்பின் 10% ஐ அமிழ்த்தி விடும் என்றும் இந்நூல் மேலும் சான்று பகர்கின்றது. அதுமட்டுமல்லாமல் துருவப் பிரதேசங்களில் (Polar Regions) உள்ள குறிப்பாக தென் துருவப் பிரதேசத்தில் பனிப்பாறைகள்/ பனிமூடிகள் (Polar Ice Caps) உருகலாம் எனவும், இதன் விளைவாக புவியச்சின் சாய்வு மாற்றமுற்று புவிச் சுழற்சியை (Rotation of earth) மாற்றியமைக்கும். எனவும் இவ்வாசிரியர் ஊகம் தெரிவிக்கிறார்.

புகர்ப்புவியியலாளர்கள் (Geographers) புவியசைவு, எரிமலை வெடிப்பு என்பன இதனால் ஏற்படலாம் என அபிப்பிராயம் தெரிவிக்கின்றனர். உலைக்களங்களில் இருந்து வெளியேற்றப்படுகின்ற  $CO_2$  உடன் உலக மக்கள் வெளிவிடுகின்ற  $CO_2$  இன் அளவும் சேர்க்கப்படல் வேண்டும். இத்தொகையுடன் நாள் தோறும் 50000 மனிதர்கள் புத்தாக சேருகின்றனர். 2000ம் ஆண்டளவில் இது இன்னும் அதிகரிக்கும் என மதிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இதனோடு பல பொருள் ஆக்கமான பொருட்களாலும் (Synthetic Substance) சேதனப்பொருட்களாலும் (Organic Compounds) அழிவு வாயுக்களாக பெருமளவு  $CO_2$  உம் காபனும் வெளிவிடப்படுகின்றன.



இவை சூழல் அசுத்தமாவது தொடர்பான ஒரு சில அம்சங்கள் மட்டுமாயினும் சூழலுக்கும் மனிதனுக்குமுட்பட்ட சகல ஜீவிகளும் பெரும் அச்சுறுத்தலாக உள்ளன. துரதிஷ்டவசமாக இந்நாசகார அச்சுறுத்தல் குறித்த ஓர் இடத்தினை மட்டும் பாதிக்காது நீரோட்டம் (Irrigation), காற்றோட்டம் (Ventilation) காரணமாக தேசங்களின் எல்லையை கடந்து இம்மண்டலம் எங்கும் கால் பரப்பி நிற்கிறது.

இந்நிலையில் தான் சூழல் அழுக்கடைவதை தடுக்க கடுமையான சட்டங்கள் (Laws/Rules) அமுலில் இருந்த போதிலும் சர்வதேச ரீதியில் சூழல் அழுக்கடைதல் பற்றி வேவ்வேறு செய்திகள் அன்றாடம் வெளியாகிக் கொண்டு தான் இருக்கின்றன. சாதாரண காலநிலைச் சக்கரத்தில் (Normal climatic cycle) ஏற்படுகின்ற முறிவு. (Fracture) காரணமாக வெள்ளப்பெருக்கம் (Flood Irrigation), வரட்சி (Aridity/ Drought), பயங்கர பூமியதிர்ச்சி (Earth Quake) போன்ற இயற்கையழிவுகள் எம்மை இடையிடையே சுகம் விசாரிக்கின்றன. இந்நிலையில் தான் மரங்களும் காடுகளும் சூழல் சீர்கேட்டினை தடுத்து நிறுத்தும் தடைக்கல்லாக நின்று சூழலை கட்டியெழுப்புகின்றன.

இந்நிலைமையின் கீழ், இந்தியக் காட்டுவளச் சேவையைச் சேர்ந்த திரு.வின்ஸ்டன் (Mr.Vinsten) 1882ம் வருட 43ம் இலக்க அறிக்கையை அடிப்படையாக கொண்டு 1885 இல் ஓர் சட்டம் அமுலாக்கப்பட்டது. இதன் கீழ் “வளச் சட்டம்” உருவாக்கப்பட்டது. இவ்வளச் சட்டம் உருவாக்கப்பட்டதற்கு அல்லது காடழிப்பு சட்டவிரோத செயலாக கருதப்படுவதற்கு தாவரங்களின் பல்வேறுபட்ட விடயங்கள் காரணமாக அமைந்தன. அவற்றின் ஒரு சில வருமாறு.

1. ஒளித்தொகுப்பின் (Photo synthesis) மூலம்  $CO_2$  வை உள்ளெடுத்து  $O_2$  வை வெளிவிடுகின்றது. ஒரு சதுர அடி (Square Feet) நிலத்தில் வளரும் மரங்கள் ஒரு மணி நேரத்தில் 4.75gr-500gr வரை  $CO_2$  வை உள்ளெடுக்கிறது. இதனால் வளிமண்டலத்தில்  $CO_2$  செறிவு பெருமளவு மாறாது பேணப்படுகிறது. அதாவது உயிரியற் சமநிலையை (Biological Balance) பேணுகின்றது.
2. வெள்ளப்பெருக்கிற்கு தடையாக (Barrier for flood irrigation) அமைகிறது.
3. மண்ணரிப்புக்கு (Soil Erosion) தடையாக அமைகிறது.



4. மனித செயற்பாடுகளினால் (Human Activities) வளிமண்டலத்தில் அதிகரிக்கும்  $CO_2$  இனால் அமில மழை (Acid Rain) பெய்வதை தடுக்கின்றது.
5. காடுகள் அழிக்கப்படுவதால் அந்நிலத்தில் உள்ள பசளைகள் (Gertilizers) நீரினால் கழுவப்பட்டு நீர்நிலைகளை அடைவதனால் நற்போசணயாக்கம் (Eutrfication) தோற்றப்பாடு நிகழல் இதன் போது நீரின் மேற்பரப்பை தாவர பிளாந்தன்கள் (Phyto Planthan) முடுவதால் நீர்வாழ் அங்கிகள்  $O_2$  பற்றாக் குறையால் கிறக்க நேரிடுகின்றது. இந்நிலை ஏற்படுவதை தடுப்பதில் காடுகளின் பங்கு அளப்பரியது.
6. இயற்கை வட்டங்கள் (Natural Cycle) அல்லது போசணை வட்டம் (Nutrient Cycle) குலைவதை தடுக்கின்றது.
7. தாவரங்கள் அழிக்கப்படுவதால் உணவுச்சங்கிலி (Food Chain) தொடர்புகள் குலையக்கூடிய சாத்தியக்கூறுகள் அதிகரிக்கும். இதன் முலம் உயிர்ப்பன்மை (Bio Diversity) குறைவடையும். இதைத்தடுப்பதில் காடுகளின் பங்கு அளப்பரியது.
8. இத்தாவரங்கள் சூழல் வெப்பநிலை மாறாது பேண உதவுகிறது சூழல் வெப்பநிலை அதிகரித்தால் நீராவி (Aqueous Vapour) அதிகளவு வெளியேறும். இந்நீராவி நீள்பக்க அலைகளை (Longitudinal waves) உறிஞ்சி இன்னும் சூழலின் வெப்பநிலையை அதிகரிக்க செய்யும்.
9. தாவரங்களுக்கும் விலங்குகளுக்கும். தாவரங்களுக்கும் மனிதனுக்கும் இடையே காணப்படுகின்ற ஈட்டத்திற்குரிய (Association) நிலைகளில் பாதிப்பு ஏற்படுவதை தடுக்கிறது.
10. இயற்கை சூழலில் வளரும் மிருகங்கள், பறவைகள், மற்ற விலங்குகளும் வாழ வதிவிடமின்றி மாண்டு போகின்றன. இதன் முலம் இவ்வினங்கள் அருகி (Rare) வருகின்றன. காடுகள் இவ்அங்கிகளுக்குரிய வாழிடத்தை வழங்குவதில் பிரதான பங்கை வகிக்கின்றது.
11. சில தாவரங்கள் CFC (Chloro Floro Carbon) வாயுவை உறிஞ்சிக் கொள்வதன் முலம் ஓசோன் படை வீரிவாதல் (Ozone Layer Depletion) இயன்றளவு குறைக்கப்படுகிறது.



12. பெருமளவு ஆரோக்கியமான சூழலை ஏற்படுத்தக்கூடிய தாவரங்கள் காணப்படல்

உதாரணமாக - Ocimum Sanctum (துளசி)

13. 74% தாவரங்கள் மருத்துவ மூலிகைகளாக (Medical Value Plants) பயன்படுகின்றன.

14. இத்தாவரங்கள் வறட்சி தடைக்குரியதாக அமைகின்றது. இதன் மூலமே நாம் அதிகளவு மழைவீழ்ச்சியை பெறுகின்றோம் (Rain Fall)

15. எல்லாவற்றுக்கும் மேலான இயற்கை சுவாத்திய நிலை (Natural Climatic Season) உடன் கூடிய ரம்மியமான சூழல், அழகுணர்ச்சி இத்தாவரங்கள் மூலமே கிடைக்கின்றன.

எனவே இவற்றை ஒரு வரியில் சொல்வது ஆனால் மனிதனின் முச்சுக்கான காற்றிலிருந்து (Breathing Air) முச்சு போன பின் எரிக்கிற கட்டை வரைக்கும் மரம் தான் நம் கூட நிழல் போல் தொடர்கின்றது என்றால் மிகையாகாது. இச்சூழல் மாசடைதலோடு சம்பந்தப்பட்ட சில புள்ளி விபரதரவுகளில் இருந்து இலகுவாக இப்பாதிப்புகளின் தாக்கத்தை அறிந்து கொள்ள முடியும்.

வளிமண்டல  $CO_2$  செறிவு (Intensity of  $CO_2$  in Atmosphere)

ஆண்டு	அளவு
1860	283 ppM
1900	290 ppM
1960	330 ppM
2000	660 ppM (Expecting)

ppM - parts per Million



சுயநிர்வாகம் '98



இலங்கையின் காடுகளால் மூடப்பட்ட பகுதிகள் (Forest Coverage land)

ஆண்டு	சதவீதம்
1900	80 %
1960	40 %
1980	25 %
1990	18 %

இலங்கையின் சனத்தொகைப் பரம்பல் (Population Distribution of Sri Lanka)

ஆண்டு	எண்ணிக்கை (மில்லியனில்)
1871	2.4
1901	3.6
1931	5.3
1963	10.6
1992	17.7
1993	17.9
1994	18.1
1995	18.3

இலங்கையின் நிலவளப் பயன்பாடு

- \* மொத்த நிலப்பரப்பு = 65610 km<sup>2</sup> = 16.2 மில்லியன் ஏக்கர்
- \* மக்கள் பயன்படுத்தும் நிலம் = 9.96 மில்லியன் ஏக்கர் = 56 %
- \* காடுகள் = 3.24 மில்லியன் ஏக்கர் = 18 %

காடுகளின் மூலம் வருடத்திற்கு

- \* மொத்த எஃபியாருட் தேவையின் = 71 %
- \* தேசிய வருமானத்தில் = 1.7 % (1.9 Million)



\* வெளியிடப்படும்  $\text{CO}_2$  = 3.7 தொன்/ ஹெக்டேயர்

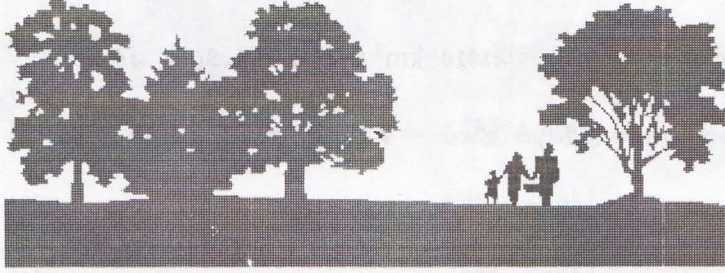
\* வளமண்டலத்தில் சேரும்  $\text{O}_2$  = 2.5 தொன்/ ஹெக்டேயர்

ஒரு நாளைக்கு ஒரு மனிதன் சுவாசிப்பதற்கு 16 kg  $\text{O}_2$  தேவை. 6 மரங்கள் ஒளித்தொகுப்பின் மூலம் ஒரு நாளைக்கு 16 kg  $\text{O}_2$  வை விளைவாக்கும். “ஒரு நாளைக்கு 6 மரங்களை தறிப்பதன் மூலம் ஒரு மனிதனை நாம் நம்மையறியாமல் கொல்கிறோம் என்பதை மனதில் நிலைநிறுத்துவோம்.”

இறுதியாக “புத்திரான்” (Budha) சொல்வது போல் “காடு எனும் வியப்பூட்டும் ஜீவி எல்லையற்ற அன்பையும் அருளையும் பொழிகின்றது. வாழ்வாதாரமாக எதையும் பெறாது தன் உயிரோட்டமுள்ள வாழ்வின் உற்பத்திகளை எல்லாம் அது தாராளமாக வழங்குகின்றது. அனைத்து ஜீவராசிகளுக்கும் பாதுகாப்பளிக்கிறது. தன்னை அழிக்க கோடாரி தாங்குபவனுக்கு கூட அது நழுவல் தருகிறது”

எனவே இத்தனை சிறப்புகள் உள்ள காடுகளை இனி மேலாவது பேணிக்காக்க திடசங்கற்பம் கொள்வோமா?

யாலகிருஷ்ணன் யமுனாஹரன்  
உயர்தரம் 98



நிங்கள் நூறு வருடம் வாழ்பவனைப் போல் வேலை செய்யுங்கள்,  
நாளை யே இறந்து விடுபவனைப் போல் சிந்தனை செய்யுங்கள்.



## கடல் போதிக்கும் தத்துவம்

ஆடுகின்ற கடல் அதனை  
அன்றொரு நாள் அருகழைத்து  
மண்வறையில் வந்து வந்து நீ தேடுவது  
என்ன? என்றேன்.

மண்ணில் நாடுவதும் ஏதுமில்லை  
தேடுவதும் ஏதுமில்லை  
நீலத்தை போர்த்தத்தான் மண்மீது வருகின்றேன்  
என்றது கடல்

கேட்கவே பிறந்த நான் மறு கேள்வி  
கேட்கின்றேன்  
நீலத்தை போர்த்த மண்மீது வரும் கடலை  
நீலத்தை போர்த்தாது வெண்ணுரைகள்  
போர்ப்பதென்ன?

விந்தை மீது வானத்துடன் பேசும்கடல்  
என்னோடு பேசியது நீலத்தை போர்த்தத்தான் மண்மீது வருகின்றேன்  
காலத்தால் நிலைமாறி கிந்த மண் கிருக்கும்  
கோலத்தைபார்தவும் வெண்ணுரைகள் போர்ப்பதே பொருத்தமென  
போற்றுகின்றேன்!

மண் கொன்னும் நிறமெது என்கின்றேன்?  
விண்ணுக்கும் உண்ணர் மிகுந்த எனக்கும் உண்டு  
விழல்மனிதர் வாழ்கின்ற மண்ணுக்கு நறமேது என்கிறது

அதோ மண்மகள்! தனக்கு என்று ஓர்  
நறமின்றி தவிகின்ற மண்மகளை  
நோக்கும் போது என்  
கினம்வற்ற நிலை ஒன்றே நினைவிலாடும்  
கிரும்பான நெஞ்சினிலும் கலக்கம்கூடும்

சு. குருதீபன்  
வருடம் ~ 8<sup>௩</sup>



## மனித நேயம்

பூமியில் அவதரித்த ஆறு அறிவு கொண்ட உயிர்தான் மனிதன். எல்லா உயிரினங்களிலும் மிகவும் உயர்ந்த நிலையில் இருப்பதும் இந்த மனிதனே. இந்த மனிதனின் உயரிய பண்பின் மூலம் உருவாவதுதான் மனிதநேயம். சுருக்கமாக மனிதம் என்று சொல்லப்படுகின்றது. மனித நேயம் என்பது ஒவ்வொரு மனிதனினதும் சிந்தனைக்கு ஏற்ப வேறுபடுமாயினும், அதன் தன்மையில் ஒற்றுமை உண்டு. எனவே நாம் மனிதநேயம் பற்றி நோக்கும்போது, அதன் தன்மையைப் பற்றி சிந்திப்போம்.

எப்போதும் மனித உறவுகள் மனித உணர்வுகளில் மிதப்பவை, உருவாகுபவை. எனவே அவ்வுணர்வுகளை நாம் மதிக்கப் பழக வேண்டும். அதற்கு அடுத்தவரின் உணர்வைப் பாதிக்கும் சொல், செயல் என்னவென்று நாம் தெரிந்துகொண்டால், உலகிற்கு நாம் தீங்கு செய்ய எண்ணமாட்டோம்.

இன்று ஒவ்வொரு மனிதனும் ஒருவரிடம் ஒருவர் சார்ந்தே வாழவேண்டியுள்ளது. இதனால் மற்றவர்களுடன் விரும்பியோ, விரும்பாமலோ நட்புக் கொள்ள வேண்டும். அந்த நட்பு வலுவாக இருக்க வேண்டும். எனவே மனித நேயமாகிய அன்பு, தியாகம் மன்னிக்கும் தன்மை, விட்டுக் கொடுக்கும் தன்மை ஏம்மிடம் எப்போது சிந்தனை மூலம் உருவாகின்றதோ, அப்போதுதான் மற்றவர்களுடன் சேர்ந்திருக்கும் காலம் அதிகரிக்கின்றது. இதனால் உறவு வலுவடைகின்றது. இதன் மூலம் ஓர் இனிமையான வாழ்வை ஒவ்வொரு மனிதனும் வாழ முடிகின்றது.

மனித நேயம் தலைதூக்கி நிற்கும்போது, எவனொருவனாலும் பிறரைக் குறைத்து மதிப்பிடல், உறவுகளைப் பாதிக்கும் வகையில் அலட்சிமாகப் பேசுதல், இழிவாக விமர்சித்தல் போன்றவை கேட்க இனிதாக இருக்கமாட்டாது. அவையெல்லாம் உறவைப்பாதிக்கும் நஞ்சுகள் அப்படிப் பிறருக்குக் கூறுபவர்கள் அடுத்தவர்களால் மதிக்கப்படுவதில்லை. நாம்



பிறரைக் குறைத்து மதிப்பிடும்போதும், அலட்சியப்படுத்தும்போதும், தன்மானம் கொண்ட உணர்ச்சி நிறைந்த ஒரு மனிதனுடன் விளையாடிக்கொண்டிருக்கிறோம் என்பதை மனித நேயங் கொண்ட உள்ளங்களால் மட்டுமே புரிந்துகொள்ள முடியும்.

இந்த நாகரீக உலகில் மனித நேயம் மறைந்து போகிறது என்றால் அதற்கு மனிதன்தான் காரணம். அறிவு மேலிட்ட தன் படைபுக்கள் உன்னதமானவை என்று எதிர்பார்த்து, பொறாமையும், வஞ்சனையும் தலைதூக்க, ஆணவமும், அகம்பாவமும் தாண்டவமாட புகழ்ச்சியையும், போலி வாழ்வையும் உயர்வாக நோக்கும் மானிடனால் உயர்ந்த மனித நேயம் மறைந்து போகிறது. மனித நேயம் மலர்போன்று மென்மையானது. அந்த மனித நேயத்தை உங்கள் உள்ளங்களில் மலரச்செய்வீர்களானால், வாழ்வில் வசந்தத்தை அடுத்தவரிடம் வேண்டிநிற்கவும் தேவையில்லை.



M. M. ரிஸ்வான்  
ஆண்டு 13 L<sup>98</sup>

அன்பினால் உலகம் முழுவதையுமே உனக்குச் சொந்தமாக்கிக்  
கொள், இவ்வுலகில் யாரும் உனக்கு அந்நியரல்லர்.  
உலகம் உனதே.





சீர்க்கத்தெரிந்தவர்களுக்கு மட்டும்.....,

- நோயாளி :- டாக்டர் எனக்கு தூக்கம் வருவதில்லையே!  
டாக்டர் :- அதுக்காக, நான் தாலாட்டுப்பாடவா முடியும்.
- ரவி :- Postல் ஆங்கிலப் பாடம் படிச்சியே! என்ன ஆச்சி?  
தினேஷ் :- அத ஏன் கேட்கிற, Postman இப்ப ஆங்கிலம் Class நடத்திறான்.
- காதலி :- அன்பே! ஆருயிரே!! என் வாழ்க்கை உன்கையில் தான் இருக்கு  
காதலன் :- ஐயோ! சத்தியமா உங்க வாழ்க்கையை நான் எடுக்கவில்லை
- நண்பன் 1 :- உனக்கு ஒரு லாட்டரி அடிச்சா நீ என்ன செய்வ?  
நண்பன் 2 :- நான் சும்மா இருக்கமாட்டேன், திருப்பி அடிப்பேன்.
- தேவா :- உன் வாழ்க்கையில் நீ சந்திக்க விரும்புவது யாரை?  
ஆனந்தன் :- என் நண்பன் 'சிவா' வைத்தான்  
தேவா :- அது ஏன்!  
ஆனந்தன் :- அவன் என்னிடம் 500/- ரூபாவை கடனாய் எடுத்தான் ஆளையே காணோம்
- காதலன் காதலிக்கு :- நீ செருப்பு. நான் Chewing gum எங்கு விழுந்தாலும் ஒட்டிக்கொள்வேன்.

உங்கள் நோக்கத்தை வாளால் சாதித்துக் கொள்வதை விட சிரித்த முகத்தால் சாதித்துக் கொள்வதே மேல்!



## வாழ்த்துவோம்

நாட்டைப் போற்றி வாழ்த்துவோம்  
நலங்கள் பெருக வாழ்த்துவோம்  
வீட்டைப் போலவே நாட்டினையும்  
வளமாய் இருக்க ஏற்றுவோம்

நல்லவர் சொன்ன அறிவுரைகள்  
நாளும் ஏற்று நடந்துவோம்  
பொல்லாததெல்லாம் விலக்குவோம்  
பாரில் உயர்ந்து வாழ்ந்துவோம்

பேதம் எத்தனை எழுந்தாலும்  
பேசியே நாங்கள் முடித்துவோம்  
சோதனை என்றே எண்ணாமல்  
சகோதரர் போலே வாழ்ந்துவோம்

ம. அருண்குமார்  
9 - Q



With Best Compliments  
From



**AMIEKO ENTERPRISE**

**GENERAL MERCHANTS**



**COMMISSION AGENTS**

*31, FOURTH CROSS STREET,*

*COLOMBO - 11.*

*T. P : 430772, 347306*

இதயம் ஜம்பூதங்களான உடல் சிறையில் அகப்பட்டுள்ளது. ஆனால் இந்த அகில உலகமும் இதயத்தின் ஆளுமைக்கு உட்பட்டிருக்கிறது.



## Senior Organizing Committee 1998



Seated & L - R :- M.M.M.Muzmir, N.Dinesh Kanna, S.Thinesh, S. Mohideen Bawa, B. Yamunaharan, S.Charavanan, M.A.M. Arshad, M.Rummy,  
 Standing (1st Row) L - R :- M.H.M Fahim, M.H.Ahamed Sana , M.H.N.Sharbnas, R.Anundan, M.M.Rizwan, M.Fazal, S.Kirbananthan, R.Brammavinayagan,  
 L.Mohanadas, S.Kedheesh  
 2nd Row L - R :- T.Sarvana, R.Rathisan, M.A.M.Ahshan Ali, Shabir, M.Hassim, S.Rahulan, N.C.Clint, N.Shangeeth Kanna, A.R.Rickaz, T.Yogendren.  
 3rd Row L - R :- B.Raamesh Kanna, V.Sukirthan, S.Rukman, S.Mayuran, M.Nishanthan, B.Prasanna, P.S.Senthuran, A.W.A.Faizeen, Z.K.Hisham Khan.

With Best Compliments  
From



SENIOR ORGANIZING COMMITTEE 1938

THE UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY

## Senior Organizing Committee 1998



Seated & L - R

:- M.M.M. Muzmir, N. Dinesh Kanna, S. Thinesh, S. Mohideen Bawa, B. Yamunaharan, S. Charavanan, M.A.M. Arshad, M. Rummy,  
 Standing (1st Row) L - R :- M.H.M. Fahim, M.H. Ahamed Sana, M.H.N. Shanbnas, R. Anundan, M.M. Rizwan, M. Fazal, S. Kirbananthan, R. Bramminayagan,  
 L. Mohanadas, S. Kedheesh

2nd Row L - R

:- T. Sarvana, R. Rathisan, M.A.M. Ahshan Ali, Shabir, M. Hassim, S. Rahulan, N.C. Clint, N. Shangeeth Kanna, A.R. Rickaz, T. Yogendren.

3rd Row L - R

:- B. Raamesh Kanna, V. Sukirthan, S. Rukman, S. Mayuran, M. Nishanthan, B. Prasanna, P. S. Senthuran, A. W.A. Faizeen, Z. K. Hisham Khan.

1981  
R. J. ...  
R. J. ...

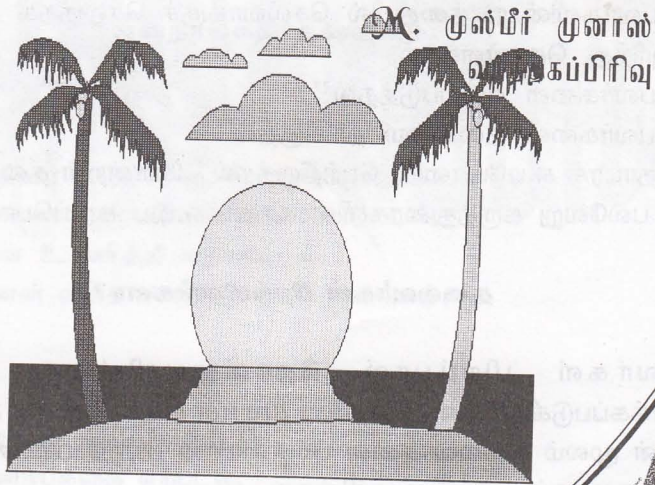
...  
...  
...



1981  
R. J. ...

அறிந்தேன்! உணர்ந்தேன்!  
உருகின்றேன்!

மழையின் வேகம் - மழைத்துளி  
என் மேல் பட்டபோது அறிந்தேன்.  
தென்றலின் சுகம் - அது  
என்னைத் தொட்டபோது உணர்ந்தேன்.  
தீயின் சோகம் - காதல்  
என்னைச் சுட்டபோது உருகின்றேன்.



## தலைமைத்துவ சிந்தனைகள்

ஆங்கிலேயரின் ஆதிக்கத்திலிருந்து எமது தேசம் விடுதலை பெற்று ஐம்பது ஆண்டுகளைத் தொட்டு விட்டதாகக் கூறுகின்றோம்.

சுதந்திரம் பெற்றதாகக் கூறுகின்ற நாம் அதனை அனுபவிக்க முடியாதவர்களாகவே ஐம்பது ஆண்டுகளை நகர்த்தி விட்டோம்.

**கடந்த காலங்களில் எமது தேசத்தை வழிநடத்திய அரசியல், பொருளாதார, கல்வி, கலாசார, சமூக தலைமைத்துவங்களின் வரலாற்றுத் தவறுகளின் விளைவுகளை தின்னும் அனுபவித்துக் கொண்டேதான் இருக்கின்றோம்.**

எமது தேசத்தைக் கட்டி யெழுப்புவதற்கு தேவையான புதிய தலைமைத்துவ சிந்தனைகள் சிந்திக்கப்பட்டு வரும் இக்காலப்பகுதியில் புதிய தலைமுறையினருக்கு தலைமைத்துவ சிந்தனைகள் பற்றிய பரந்த நோக்குடைய கருத்துரைகள் சில முன்வைக்கப்படுகின்றன.

### தலைமைத்துவம் என்றால் என்ன?

‘ஏனையவர்களின் நடத்தையில் செல்வாக்குச் செலுத்தக் கூடிய சக்தி’ எனப் புரிந்து கொள்ளலாம்.

“ஏனையவர்களை வழிப்படுத்தல்”

“ஏனையவர்களை தலைமை தாங்குதல்”

“பின் தொடரக் கூடியோரைப் பெற்றிருத்தல்” போன்றன தலைமைத்துவம் பற்றிய பல்வேறு கருத்துரைகளில் காணக்கூடிய கருப்பொருட்களாகும்.

### தலைவர்கள் பிறக்கிறார்களா?

தலைவர்கள் பிறப்பால் தோன்றுவதில்லை. அவர்கள் உருவாக்கப்படுகிறார்கள் (*Leaders are not born they are made*) என்ற கருத்தின் மூலம் தலைவர்களை படிப்படியான பயிற்சியினால் உருவாக்க முடியும் என ஏற்கப்பட்டு வருகின்றது.



### தலைமைத்துவத்தின் தன்மை ?

பொதுவாக தலைமைத்துவம் மூன்று தன்மையில் காணப்படலாம்.

1. சர்வதிகாரத்தன்மை
2. ஜனநாயகத்தன்மை
3. தலையிடாத்தன்மை

#### சர்வதிகாரத்தலைமை

##### இயற்பண்புகள்

1. தலைமை அதிகாரத்தை அதிகம் பயன்படுத்தல்
2. சுயமாகத் தீர்மானித்து செயற்படல்.
3. தண்டனைகளை விளக்கி அடக்குதல்
4. குழுவில் இருந்து விலகி செயற்படல்

##### விளைவுகள்

1. தலைவர் குழு உறுப்பினர்களின் வெறுப்பைப் பெறல்.
2. குழு உறுப்பினரிடையே முரண்பாடு ஏற்படல்.
3. குழுச் செயற்பாடுகள் சிக்கலடைதல்.
4. குழுத்தலைவர் வேகமாக செயற்பட வேண்டியிருத்தல்.

#### ஜனநாயகத் தலைமை.

##### இயற்பண்புகள்

1. தலைமை அதிகாரம் நெகிழ்வுடன் பயன்படுத்தப்படல்
2. கலந்தாலோசனையுடன் தீர்மானித்து செயற்படல்.
3. சூழ்நிலைகளை உணர்த்தி வழிகாட்டல்.
4. குழு உறுப்பினன் என்ற மனநிலையுடன் இயங்கல்.

##### விளைவுகள்

1. தலைவர் குழுவின் விருப்பினைப் பெறல்.
2. குழுவில் தன்னம்பிக்கை ஏற்படல்.
3. குழுவினரிடையே நட்புறவு ஏற்படல்.
4. குழுவினரின் செயற்பாடு மீதமாக அமைதல்.



## தலையிடாத்தலமை.

### இயற்பண்புகள்

1. குழுவின் செயற்பாட்டில் தலையிடாதிருத்தல்
2. குழுவின் விரும்பியவாறு செயற்படல்
3. தலைவர் உறுப்பினர்களால் இயக்கப்படல்.
4. குழு இயக்கப்பாட்டில் அக்கறையற்றிருத்தல்.

### விளைவுகள்

1. குழுவின்மீடையே பேதங்கள் ஏற்படல்.
2. குழுவின்மீடையே விரக்தி ஏற்படல்.
3. ஆக்கப்பணிகள் குறைவடைதல்
4. குழுவின் நோக்கம் திசை மாறுதல.

### வினைத்திறன் மிக்க தலைமைத்துவம் எது?

இவ்வாறு மூன்றுதலைமைத்தன்மைகளும் வேறுபட்ட இயற்பண்புகளையும் விளைவுகளையும் பெற்றுள்ளது. அத்துடன் தற்போது, இத்தலைமைத்துவப் பண்புகளை சூழ்நிலைக்கேற்றவாறு சாதாரியமாகப் பயன்படுத்தும் தலைமைத்துவத்தினை சூழ்நிலைக்கேற்ற தலைமைத்துவம் (Situational Leadership) எனக் கருதப்படுகின்றது. ஏனெனில் பொதுவாக ஜனநாயகத் தலைமைத்துவம் சிறந்ததாகக் கருதப்படுகின்றபோதும் ஜனநாய உயர்பண்புகளுக்குப் பழக்கப்படாத ஒரு சமூகத்தைக் கருத்திற் கொண்டால் அங்கு சூழ்நிலைக்கேற்ற தலைமைத்துவமே வினைத்திறனுடையதாகும்.

### அதிகாரம் தலைமைத்துவமா?

அதிகாரம் தலைமைத்துவமாகக் கருதப்படுவதில்லை தலைமைத்துவத்திற் கென தனியான பண்புகள், இயல்புகள், திறன்கள் காணப்படுகின்றன.

### தலைவர்களை முவகையாக நோக்கலாம்

- \* 1. உத்தியோக பூர்வமான தலைவர்கள் - அதிபர், பிரதேச செயலாளர்  
(Formal Leaders)
2. மரபு வழியான தலைவர்கள் - தந்தை, பிரபு  
(Traditional Leaders)
3. மக்கள் ஏற்புடனான தெரிவுத்தலைவர்கள் - ஜனாதிபதி  
(Selected Leaders)





**தலைமைத் துவத்தைப் பெற்றுக்கொள்ளப்படிப்படியாக  
முன்னேற்ற வேண்டியவை.**

01. ஆர்வம் இருத்தல்
02. தன்னை அறிதல்.
03. தலைமைத்துவ பண்பைப் பெற முயற்சித்தல்.
04. தலைமைத்துவ திறன்களை பெறமுயற்சித்தல்.
05. மக்கள் தொடர்பை வளர்த்தல்.
06. அனுபவங்களிலிருந்து படிப்பினை பெறல்.
07. சர்வநல நோக்குடையவராக இருத்தல்.
08. பிரச்சினைக்கு முகம் கொடுத்தல்.
09. மக்களை வழிப்படுத்தல்.
10. மக்கள் ஏற்புடன் தலைமை தாங்கல்.

**தலைமைத் துவத்தை ஏற்கின்ற தலைவர் பல்வேறு  
பாத்திரங்களில் பணியாற்ற வேண்டியுள்ளது.**

01. அறிஞர்.
02. ஆலோசகர்.
03. சீர்திருத்தவாளர்.
04. விழிப்புணர்ச்சியாளர்.
05. திட்டமிடலாளர்.
06. கொள்கை வகுப்பாளர்.
07. இணைப்பாளர்.
08. ஊக்குவிப்பாளர்.
09. ஒழுங்கமைப்பாளர்.
10. வழிகாட்டுநர்.
11. மேற்பார்வையாளர்.
12. முகாமையாளர்.



**சிறந்த தலைமைத்துவத்தை உருவாக்க உதவும்  
விஷேட திறன்கள்**

01. தீர்மானம் மேற்கொள்ளும் திறன்.
02. திட்டமிடும் திறன்.
03. மதிப்பீடும் திறன்.
04. செயற்படுத்தும் திறன்.
05. தொடர்பு கொள்ளும் திறன்.
06. கல்வியுட்டும் திறன்.
07. வழிப்படுத்தும் திறன்.
08. ஒழுங்குபடுத்தும் திறன்.
09. நிர்வகிக்கும் திறன்.
- 10 தலைமைதாங்கும் திறன்.

**சிறந்த தலைமைத்துவத்தினை உருவாக்க உதவும் விஷேடபண்புகள்**

01. பரந்த நோக்கு.
02. நெகிழ்ந்த தன்மை.
03. பொதுநலப்பார்வை.
04. பொறுமை.
05. நேர்மை.
06. உறுதி.
07. உற்சாகம்.
08. விவேகம்.
09. நிதானம்.
10. அன்பு.

“இன்றைய மாணவர்கள் நாளை தலைவர்கள்” என்பதனால் இன்றைய மாணவர்களை நாளை தலைவர்களாக உருவாக்கும் பாடசாலைகள், பல்கலைக்கழகங்கள் சிறந்த தலைமைத்துவ சிந்தனைகளை, பிரயோகப் பயிற்சிகளை பரந்தளவில் வழங்குவதில் மேலும் அக்கறை கொள்ள வேண்டும். சிறந்த தலைமைத்துவத்தை உருவாக்குவதற்கு தேவையான அறிவு, திறன், மனப்பாங்குகளை மேம்படுத்திக் கொள்வது நாளை தலைவர்களின் வரலாற்றுப் பொறுப்பாகும்.

எமது சிந்தனைகள், கருத்துக்கள், நடத்தைகள் என்பன எமது தேசத்தின் அபிவிருத்திக்கு உரமாக அமையப் பிரார்த்திப்போம்.

சமீம் முறையதீன் யாவா



## என்றும் இளமைத் தமிழ்

தமிழமுதை தாய்மொழியாய்.  
கொண்டவன் நான் -  
தமிழுலகில் எல்லைகளை  
தாண்ட  
மீண்டும் பல கலைகள் நாடுகிறேன்

திவிட்டும் தேன்களிலே -  
தித்திக்கும் முத்தமிழ் வெறுக்காது  
எத்திசையும் தித்தமிழ்,  
முத்தாய் மரகதமாய் மிளிர் -  
தொடுகின்றேன் தொடுகின்றேன்  
என் முளைக் கோர்வையிலே.....

கல்தோன்றார் காலத்து  
காத்திரமாய்  
இவ்வுலகில்  
முப்பு முதுமையற்ற  
இளங்கன்னித்தமிழ் இன்றும்  
கற்புடனே காக்கட்டும்  
காலமெல்லாம் -

M. N. M. அல்நவிக்  
உயர்தரம் '98  
கணிதப்பிரிவு



With Best Compliments  
From

G N A N A M I M P O R T S ( P V T ) L T D ,



No : 79, 5th Cross Street,  
Colombo - 11

Tel : 449255, 439334, 441944.

Fax : 074 - 715443.

நீ வயோதிப காலத்தில் உன் மக்களால் கருணை செய்யப்பட  
வேண்டுமாயின், உன் பெற்றோர் பால் கருணையாக இருப்பீராக.

## புதியதோர் உலகம் செய்வோம்.

புதியதோர் உலகம் செய்வோம்.....

யுத்தத்தின் ரத்தக்கறை படிந்த கற்களையும் மண்ணையும்;

பூமிக்குள்ளே நெருப்பு கோளமாய் வெந்து கொதிக்கும்

துவேஷக் குழம்பையும்;

சாதி, மத, இன வாதங்களையும், வர்க்க பேதங்களையும் ஏத்தி

வைக்கும் குழம்பையும்;

நிற பேதங்களுக்கும், பிற மோசங்களுக்கும் நிழல் கொடுக்கும் நீல  
வானையும்;

இன்னும், மனிதனது வெஞ்சங்களை உறிஞ்சி உயிர்க்கும் கடலையும்;

உடனடியாக மாற்ற வேண்டும் இங்கே

புதிய தோர் உலகம் வேண்டும்;

இன்று மனிதர்களிடையே மனிதம் மரிந்து. மிருகம் உயிர்த்துக்  
கொண்டிரப்பதை தடுக்க ஒரு புதிய உலகம் வேண்டும். வீதியில் கிடக்கும்  
அனாதைப் பிணத்தை திரும்பிப் பார்க்கவும் மனமில்லாமல், அல்லது  
மனமிருந்தும் துணிவில்லாமல் நாம் வீதிகளில் ராஜநடை போடுகின்றோம்.

சொந்த சகோதரன் போதையில் அழிமையில் கை கொடுத்துத்  
தூக்கிவிட அருவருப்புடன் மறு தவிக்கிறோம்.

எதியோப்பியாவும், சோமாலியாவும் பட்டினியால் இறந்து  
கொண்டிருக்க நம் அமெரிக்க நன்பர்கள் கோதுமையை அவர்களுக்கு  
கடல் மார்க்கமாக கரைத்து அனுப்பிக் கொண்டிருக்கிறார்கள், இந்த  
உண்மையின் உறைப்பில் நாம் ஊமையாகி நிற்கிறோம்.

யுத்தங்கள் நமது உடமைகளையும், உயிரையும் போகிற  
போக்கில் போனஸாக பெண்களின் கற்பையும் பறித்துக் கொண்டு செல்லும்.

ஆயுதங்கள் தயாரித்து முடிந்து விட்ட நாடுகள் இனி ஆயுதம்  
தயாரிக்கக் கூடாது என்று ஒப்பந்தம் செய்யும், அதை எதிர்க்கவும், ஏற்தவும்



திராணியும், ஆசையும் இல்லாமல் நாடுகள் விழித்துக் கொண்டு நிற்கின்றன. இந்த நிலைகள் மாறி உலகம் புதிய உலகமாக வேண்டும். அந்தப் புதிய உலகத்தில் இது போல் மனிதம் செத்து விட்ட தெருக்கள் இருக்காது. பிணத்தை அருகில் வைத்துக் கொண்டு தூங்க முடியாது அவ்வாறான புதிய உலகம் வேண்டும்.

சிரிப்பு நிறைந்த குழந்தைகளும், உரிமை நிறைந்த பெண்களும், கடமைகள் மீறா மனிதர்களும் அங்கு ஆடிப்பாடவேண்டும். இன்று விஞ்ஞானத்தின் விந்தைகளை வைத்து என்ன அழிவைச் செய்யலாம் என்று மனிதன் சிந்தித்து செய்படுத்திக் கொண்டே இருக்கின்றான். ஒவ்வொரு கணப் பொழுதிலும் உலகில் ஒவ்வொரு கொலை நடந்து கொண்டே இருக்கின்றது இந்த அழிவுப் புத்திகளுக்கு அழிவு வரவேண்டும். அவர்களின் சிந்தையில் ஆக்க புத்திகள் ஆக்கப்பட வேண்டும்.

மனிதனை வழிப்படுத்த மதங்கள் தோன்றின. இன்றோ மதம் என்ற மருந்தை மாறுபாடாக்கடித்து மதம் பிடித்து நிற்கின்றான் மனிதன். மதத்தின் பெயரைச் சொல்லியே ஆலயங்களை உடைகின்றான். கடவுள் பெயரைச் சொல்லியே உயிர்ப்பலிகள் கொடுக்கின்றான் மதங்களுக்கென்று மனிதர்களைப் பிரித்து பிரிவினையைக் கூட்டிவிட்டான் இந்த மதம் பிடித்த மனிதர்களை நல்ல மனம் படைத்த மனிதர்களாக மாற்ற புதிய உலகம் பிறக்க வேண்டும்.

ஒழுக்கமும், நெறியும், முறையும் தவறி உறவு கொண்டு இன்று புனிதங்கள் ஆபாசமாக அழுகி நாறிக்கொண்டிருக்கின்றன ஒருவனுக்கு ஒருத்தி என்பது புராணத்தில் மட்டுமே நிஜமென்று ஆகிப்போய் விட்டது. இன்றைய உலகிலே இதை தடுக்க AIDS என்னும் “தேவதை” ஆயிரம் தண்டனைகள் கொடுத்து அந்த தேவதையாலும் இந்தச் சீர்கேடுகளைத் தவிர்க்க முடியாமல் போய்விட்டது, எனவே இன்று எமக்கு அவசரதேவை ஒரு புதிய உலகம், அதை அவசியம் செய்வோம்.

பூமியது சுற்றவும், காற்றது வீசவும், அலைகளவை பாயவும் மழை பெய்யவும் எம்மை விட ஒரு சக்தி உண்டென உணர்வோம். அச்சக்தி புத்தராகவோ, யேசுவாகவோ, சிவனாகவோ, அல்லாவாகவோ,



இருக்கலாம் அவர்களெல்லாம் வெவ்வேறு பெயரில் ஒருவனே என்று உரைப்போம் ஆன்மீகம் செழித்த ஒற்றுமை மிக்க புதிய தோர் உலகம் படைப்போம்.

“சாதிகள் இல்லையடி பாப்பா  
குலத் தாழ்ச்சி உயர்ச்சி சொல்லல் பாவம்”

என்னும் பாட்டுக்கொரு புலவனாம் பாரதியின் பாடலின் வேகம் மேடைப் பேச்சில் மட்டுமர்! நிஜ வாழ்கையில் இவ்வார்த்தைக்கு அர்த்தம் கொடுப்போம். சாதி பேதமற்ற புது உலகினை படைப்போம்.

கடைசியில் சொல்கிறேன் ஆனால் உறுதியாய் சொல்கிறேன், இந்த கோளாறுகள் நீங்கி மனிதன் மனிதனாக வாழ புதிய தோர் உலகம் வேண்டும். அது படைக்க புத்துணர்ச்சியுள்ள இளைஞர் வோண்டும். எதற்கும் மேலாய் நம்பிக்கை வேண்டும். ஆதலால் நம்பிக்கை வைப்பீர்.

“ புதிய தோர் உலகம்  
நாளை படைப்போம் ”



P. S. செந்திரன்  
உயர்தரம் 2000  
விங்குானப்பிரிவு

பிள்ளைகளுக்கு உரிய சூழலையும், அச்சூழலில் வாழ்வதற்கு உதவும் அனுவலங்களையும் பெற்றுக் கொடுத்தலே கல்வியாகும்.



## முதற் கவிதை

கண்ணதாசனின் கருத்தான  
கவிதைகளை களைந்தெடுத்து  
வாசித்தேன்  
கண்முள்ளே எண்ணற்ற  
கருத்துக்கள் தோன்றின  
மனம் எண்ணங்களை  
எண்ணியது.  
கவிதை எழுத  
சலனம் இல்லாத நேரம்  
கரம் காசித்ததை எடுத்தது  
ஆசனத்தில் அமர்ந்தேன்  
ஆராய்ந்து யோசித்தேன்  
எதைப்பற்றி கவிதை எழுத  
கதைப்பற்றி எழுதவா?  
அதைப்பற்றி எழுதவா?  
மனம் தாவத் தொடங்கியது  
அன்றுதான் மனம் கவி  
என்று அறிந்தேன்  
இக்கவியைப் பற்றி எழுதிய படியால்தான்  
கவிதை தோன்றியதோ?  
என்று கூட அன்றுதான்  
எண்ணினேன்.  
புதுக்கவிதை எழுதலாம் என்று  
புதிர் போட்டது மனம்  
கதிர் நிரம்பிய வயல்  
போன்ற எண்ணங்களைக்  
கொண்ட சிந்தனையை  
அறுவடை செய்தேன்  
ஆஹா! கவிதை வரைந்துவிட்டேன்  
பலரின் புகழ் செவியில் ஊடுருவியது  
மனம் கனம் குறைந்து பறந்தது





ஆஹா ! ஆஹா !  
 அதற்குள் கற்பனையா  
 கற்பனைக்குத்தான் அளவுண்டா  
 கவிதை வரையமுன்னே கனவா?  
 கனவு நனவாகாதா?  
 பிறர் கவிதை வாசிக்கும் போது  
 நானும் கவிதை எழுதலாமா?  
 ஆஹா ! அலைஅலையாக மோதியது  
 எண்ணங்கள்.  
 கரம் பேனைவை நாடியது  
 தரம் போன்ற சொற்களை  
 சுடர்போன்ற அறிவு தேடியது  
 என்ன ஆச்சரியம்  
 எண்ணங்கள் மங்கிவிட்டனவே  
 கவிதை எழுதுவது கடினம்  
 என்று உணர்ந்தேன்.  
 முயற்சி திருவினையாக்கும்  
 என்னும் வாக்கியம் மனதில் ஒலித்தது  
 எல்லாவற்றையும் எல்லாரும்  
 எழுதிவிட்டார்களே?  
 என் இந்த முதல் அநுபவத்தை  
 கவிதையாக எழுத  
 கவி தாவவேண்டும், தாவிவிட்டது  
 சிந்தனையில் குளிக்கவேண்டும், குளித்துவிட்டது.  
 கற்பனையால் விளையாடவேண்டும், விளையாடிவிட்டது  
 அதன் பயன்  
 உங்கள் கரத்தில் தவழ்கிறது  
 என் முதற் கவிதை

M. சஞ்ஜீவரன்  
 உயர்தரம் 99  
 உயிரியல் பிரிவு



தமிழ்நாடும் '98

## துணையைத் தேடி...

காத்திருக்க நேரமில்லை  
மெளனத்தை கலைத்துவிடு  
அன்று உன் மெளனத்தில்  
காதல் கொண்டேன்  
இன்று உன் மெளனத்தை  
வெறுத்துக் கொண்டிருக்கிறேன்.

நீ புதிராகாதே, புலப்படாத  
விடையாய்ப் போய்விடுவாய்  
விட்டு, விட்டு, ஒளிராதே, நேரிடியாக  
நன்று போய்விடுவாய்.

உன் மெளனத்தால் - வதைக்காதே  
என்னை  
தேய்ந்து போய்விடுவேன்  
தேய்பிறையாக  
வாடிக்கொண்டிருக்கும் ஒரு மலருக்கு  
வரவேண்டும் நீ நிரும்ற  
கிறந்து கொண்டிருக்கும்  
ஓர் ஆன்மாவிற்கு - துணை வேண்டும்  
உயிர் பிழைக்க...

மென் மேலும் கொல்லாதே!  
தாங்காது என் இதயம்  
பேசாமல் இருக்காதே - தூங்காது  
என் மனது.

அர் - சாஸ்  
உயர்தரம்.



With Best Compliments  
From



**TIME GARMENTS (PVT) LTD.**

**HOMAGAMA**



**74, Temple Road,  
Nawala.**

மெத்தையை விலை கொடுத்து வாங்கலாம். ஆனால் தூக்கத்தை  
விலை கொடுத்து வாங்க முடியாது.

With Best Compliments  
From

# Petrol Essence Suppliers



Suppliers to Confectioners & Bakers  
Importers of all Kinds of Food Colours  
Essences, Chemicals, Groceries Etc...



18/ 1, DAM STREET,  
COLOMBO - 12.  
SRI LANKA.  
T. P : 326235, 449269, 434859  
TELEX : 22948 ESSEN CE  
FAX : 434859

சுத்தமாகவும், சிக்கனமாகவும், கண்ணியமாகவும்  
இருப்பவர்களுக்குப் பணம் தேவைப்படாது.

## காலத்தின் அருமை

காலம் கிடைப்பதற்கு அரியது. ஒவ்வொரு நிமிடமும் பெறுமதி வாய்ந்தது. நாம் வாழும் காலமோ மிகவும் குறுகியது. எனவே காலத்தின் அருமையை உணர்ந்து அதனை நன்கு பயன்படுத்துதல் அவசியம்.

இளமைக் காலம் கல்விக்குரிய காலம். “இளமையிற் கல்வி சிலையில் எழுத்து” என்பது முது மொழி. இளமைக் காலத்தில் ஒருவன் வகுத்துக்கொள்ளும் குறிக்கோளும் அதனை நிறவேற்ற அவன் மேற்கொள்ளும் முயற்சிகளுமே அவனை உயர்ந்த நிலையில் வைக்கின்றன. உதாரணமாக நெப்போலியனின் வாழ்வை எடுத்துக் கொண்டால் அவர் வசதிபடைத்த செல்வக் குடும்பத்தில் பிறக்கவில்லை இருப்பினும் படிக்கின்ற காலத்திலே மற்றைய இளைஞர்கள் பயனற்ற பொழுது போக்குகளில் ஈடுபட்ட போதெல்லாம் அவர் தனது மனத்தைக் கட்டுப்படுத்திக் கல்வியிலும் எதிர்காலத் திட்டங்களை நிறைவேற்றும் முயற்சிகளில் ஈடுபட்டார்.

ஒருநாள் வகுப்பறையில் கணக்கு ஒன்று கொடுக்கப்பட்டது. மாணவர்களால் செய்ய முடியவில்லை. ஆசிரியராலும் செய்ய முடியவில்லை. ஆனால் நெப்போலியன் அவ்வாறு இருக்காமல் உணவும் உண்ணாது தன் அறையை பூட்டிக்கொண்டு அக்கணக்கைச் செய்வதில் அந்த நாளை கழித்தார். பின் அவருக்கு விடை தெரிந்தது. இத்தகைய விடாமுயற்சியும் காலத்தின் அருமையை உணர்ந்த உணர்வுமே நெப்போலியனைச் சக்கரவர்த்தியாய், ஐரோப்பா முழுவதும் அஞ்சி நடுங்கும் வீரத்தலைவனாய் ஆக்கின.

சென்றகாலம் திரும்பாது. ஓடிவந்தகாலம் வெள்ளம் மீண்டும் பழைய திசையிலே செல்லாது. காலத்தின் அருமையை உணர்ந்து அதனை அவமதிக்காது கருமம் ஆற்றினால் வெற்றியே கிட்டும். இது உறுதி. சிறுவயதில் ‘ஐவகர்லால்’ தமது பிறந்ததினம் எப்போது வரும் என்று ஆவலோடு காத்திருப்பாராம். ஆனால் பிறந்த தினம் வரும்போதெல்லாம் பயப்படுவாராம். அது தமது முதுமையைப் பறைசாற்றும் தினமாக அமைவதை உணர்ந்து கொண்டாராம். சிறுவர்களாகிய நாம் இப் பெரியோரின் அனுபவ வாக்கினை விளங்கிக் கொண்டு காலத்தைப் பொன் எனப்போற்றிக் கருமம் ஆற்றுவோம். வெற்றி காண்போம்.

அ. ஹிக் மேர்சா  
ஆண்டு 7 Q



## வீழ்வோம் என்று நினைத்தாரோ!

போரும் பஞ்சமும் போதுமென்று  
புகலிடம் தேடி அகதிகளாய்  
நீரினை கடந்திடப் போனவர்கள் - மரணம்  
நோரிடும் என்று நினைத்தாரோ?

முட்டை முடிச்சுக்கள் உடலோடும் - தம்  
முந்தையக் கனவுகள் மனதோடும்  
நாட்டை விட்டுப் போனவர்கள்  
நானையை கிழந்து போனதென்ன?

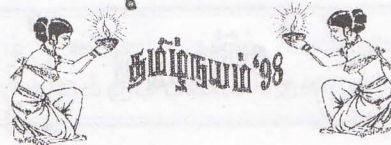
கப்பலில் மனிதர்கள் பாரமென்றா - அவர்கள்  
கவலைகள் அதை விடப் பாரமென்றா  
உப்பு கலந்த கடல் நீரில் - மக்கள்  
உடல்கள் கலந்திடக் கவிழ்ந்ததென்ன?

கனவுகள் விழுங்கிய கடலாலையே - உன்  
கடும்பகி கிப்படி ஆறியதோ?  
கிளிவரும் ஊழி பிராயத்தை - நீ  
கிப்படி ஒத்திகை பார்ப்பதுமோ?

சங்கு ஒதுக்கும் கடற்கரையில் - உடல்  
அங்கங்கள் ஒதுங்கிய அவலமென்ன?  
அங்கோ ஓடிய தன் மக்களை - தாய் மண்  
மீண்டும் தன்னிடம் அழைத்ததுவோ?

சீதையை கிழந்த ராமனுக்கு - கின்று  
தாயகம் கிழந்த தமிழருக்கும்  
பாதையில் அமைந்த நீரினையே  
பயணங்கள் தொடர வழி விடுக.

M. A. M அழகன் அலி  
உயர்தரம் 2000  
வந்தகம்பிரிவு .

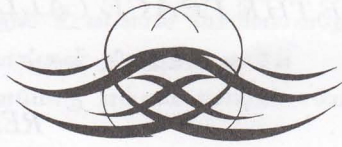


தமிழ்நாடும் '98

With Best Compliments  
From

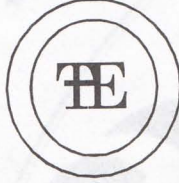
தங்கத்தமிழுக்கு  
வைரக் கிரீடம் சூட்டும்  
கலைவழி  
சிறக்க வாழ்த்துகளேள்

R. Pranavann  
A/L 99  
(Bio)



உலகத்தில் உள்ள எல்லோரும் யோக்கியர்கள் தான் எப்போது?  
தூங்கும் போது மட்டும்.

With Best Compliments  
From



# TECHNO ENTERPRISES

Importers, Dealers & Government Suppliers of  
General Hardware, Building Materials & Cement etc.

308, Wolfendhal Street,  
Colombo - 13.

Tel : 330222

With Best Compliments  
From

"SAMASIRI SAMOOGA JOTHI"  
"VIDYA KALAMANI"

**Dr. KUMARASAMY NANDAKUMAR**

(SPECIAL SCIENCE TEACHER)

JUSTICE OF THE PEACE, (ALL ISLAND)

OFFICE :  
ROYAL COLLEGE  
COLOMBO - 7  
SRI LANKA.  
T. P : 695256

RESIDENCE :  
21, ALOE AVENUE  
KOLLUPITIYA  
COLOMBO - 3  
T. P : 576395

மற்றவர்கள் உன்னிடம் பணிந்து நடக்க வேண்டும் என்று விரும்புகிறாயா? நீ  
மற்றவர்களிடம் பணிவாக நட. அவர்கள் தாமதவே உன்னிடம் பணிவாக நடந்து  
கொள்வார்கள்.



## இலங்கைத் தாயே

இந்து சமுத்திரத்தின் நித்தலமாய்,  
நீர் வளம் நிறைந்ததுவாய்,  
மத்தியில் மணல் சூழ்ந்ததுவாய் அமைந்த  
இலங்கைத் திருத்தாயே.....!

குருதி வெள்ளம் பாயும் உன்உடம்பினிலே  
மகிழ்ச்சி வெள்ளம் பாய்வது எப்போதோ?  
கத்தியை தீட்டும் உன் மாந்தர்,  
புத்தியை தீட்ட மயங்குவதேனோ?

நற்செயலை ரசிக்கும் உன் கரு விழிகள் - இப்போ  
தீச்செயலை ரசிக்க ஏங்குவது ஏனோ?  
சுற்றம் என்றும் உன்மடியில் கூடிவாழ்வது  
குற்றம் என்று நினைத்தாயோ

வெண்புறாவை வெளியேற அனுமதித்தவளே  
மீண்டும் வர தடைவிதித்தது ஏனோ?  
வெண்புறாவுக்காக உன் செல்விகள்  
வெண்சேலை அணிவதை விரும்புகிறாயோ?

கண் முன்னே உன் மாந்தர் கொல்லப்படுவது  
கண்டும் நீ மெளனமாயிருப்பதும் ஏனோ?  
உன் புதல்விகள் பூவும் பொட்டும் கிழந்தும்  
உன் மெளனம் இங்கு கலையாதோ?

பெற்ற மனம் பித்து என்பது தாயே  
ஈற்றில் உன்னால் பொய்யாவதோ?  
வளங்கள் நிறைந்த தாயே  
வளமோடு எம்மை வாழவிடாயோ?

S. மயூரன்  
உயர்தரம் 2000  
விஞ்ஞானப்பிரிவு

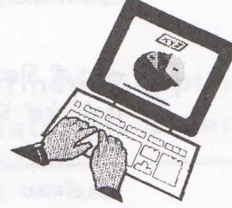


With Best Compliments  
From

## Amico Group

- \* IDD Calls,
- \* National Calls
- \* Fax
- \* Laminating
- \* Photocopy
- \* Book Publisher

V. P. S. Communication  
T. P : 342969, 338199  
Fax : 338181  
P. O. Box : 1032 Colombo.



- \* Typesetting
- \* Scanning
- \* Designing & planning
- \* Colour, B / W Laser Printing
- \* Computer Training
- \* Internet & E-mail Service
- \* Offset & Screen Printing
- \* Book Publisher

எதிர்பாருங்கள் வெகு விரைவில்  
தமிழ்க் கணனி  
(காலாண்டு சஞ்சிகை)

உங்கள் ஆக்கங்கள் இடம் பெற  
வேண்டுமா?  
தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய முகவரி :-

Skyline Computer Systems  
54, Ginthupitiya Street,  
Colombo 13.

பொருள் இருந்தால் தான் பிறருக்கு உதவ முடியும் என்பதல்ல.  
உடல் வலிமையாலும் உள்ளத்திலிருந்து வரும் சொற்களாலும் கூட உதவலாம்.

## நாட்டார் இலக்கியங்கள்

பல்லவர் காலந்தொட்டு நாட்டார் இலக்கியமானது தொடர்ந்து வளர்ந்து வருகிறது. பண்டிதர் முதல் பாமரர் அனைத்து மானிடர்களும் படித்து கவைத்து இன்புறத்தக்கவகையில் இந்த நாட்டார் இலக்கியங்கள் அமையப்பெற்றுள்ளன. கற்றார்க்கும் கற்றறியார்க்கும் பேதமின்றி தழுவ விளையும் செய்யும் பகுதியாக இந்த நாட்டார் பாடல்கள் அமையப் பெற்றுள்ளன. இதனை படிக்கும் போது புறவுலகை மறந்து உள்ள உவகை பொங்கும் வகையில் இவை அமைக்கப்பட்டுள்ளன.

இந் நாட்டார் பாடல்கள் பள்ளரின் வரலாறு, குறவரின் வரலாறு வரலாறுகளையும் நாட்டார் பாடல்கள், பழமொழிகள் விடுகதைகள் போன்ற பல்வேறு அம்சங்களையும் தன்னுள் உள்ளடக்கிக் கொண்டுள்ளது. பள்ள நிலத்தில் வாழ்ந்த பள்ளர்களது வாழ்க்கை வரலாற்றை நோக்கின் இவர்களிடையே பண்ணையார் வாழ்க்கை முறை நிலவி வந்தது. இப்பண்ணையார் தலைவர் மூத்தபள்ளி, இளைய பள்ளி என இரு மனைவிகளைக் கொண்டிருந்தான். அவ்விரு மனைவிகளுக்குமிடையே காணப்பட்ட கருத்துப் பரிமாற்றத்தையும் அக்கருத்துப் பரிமாற்றலை பண்ணைத் தலைவன் தீர்த்து வைத்த விதத்தையும் இந்த நாட்டார் இலக்கியங்களிலேயே வசனநடைச் செய்யுட்களாக அமைக்கப்பட்டிருந்தன. மற்றோர் வரலாறான குறவர் வரலாற்றினை எடுத்து ஆராய்ந்தால் அதிலே, கணவன், மனைவி இருவரும் ஒருவரை ஒருவர் சிங்கன் சிங்கு என விளித்து தனது கருத்துக்களைப் பரிமாறிய விதத்தினை அறிந்து கொள்ள முடிகிறது.

நாட்டார் பாடலினை உற்று நோக்கினால் அவற்றுள் தாலாட்டுப் பாடல், தொழிற்பாடல், ஒப்பாரி, வைபவப்பாடல், கொடும்பாவிப்பாடல் மலையக நாட்டார் பாடல்கள் எனபல அம்சங்கள்



காணப்படுகின்றன. இங்கு தாலாட்டுப்பாடல்கள் தலைமுறை தலைமுறையாக தாய்மார்களால் பாடப்பட்டு வருகின்றன. இப்பாடல்கள் ஊர், மதம், குலம் எனும் பல வேறுபட்ட அம்சங்களால் பாகுபட்டு காணப்பட்டாலும் இத் தாலாட்டுப்பாடல்கள் பொதுவாக அழுகின்ற குழந்தையை தாயார் தொட்டிலில் இட்டுப்பாடுகின்ற பாடல்களாகவே காணப்படுகின்றன. குழந்தையை உறங்க வைக்கும் பொருட்டு ஆரம்பிக்கப்பட்ட இத்தாலாட்டுப் பாடல் அக்குழந்தையின் அழுகை நிற்காவிடத்து அவ்வழுகையை நிறுத்தும் பொருட்டு தன் இசைனத்தாரை அழைத்துப் பாடி அவர்கள் அடித்தாரோ எனக் கேட்டு வைக்கின்றனர். இதன் அடிப்படையிலே “ஆராரோ ஆரிவரோ” எனத் தொடங்கிய பாடல் பின்பு ‘ஆரடித்து நீ அழதாய்’ என தொடர்கிறது.

தொழிற்பாடல்களாவன அறிவி வெட்டல், நாற்று நடல், மீன்பிடிப்பு, கமத்தொழில் எனும் பல்வேறு பகுதிகளை உடையது. இப்பாடல்கள் மனிதனது தொழில்முறையையும் அதனிடத்து ஏற்படும் சிக்கல்களையும் அதன்விளைவுகளையும் கொண்டுள்ளனவையாக காணப்படுகின்றன. எடுத்துக்காட்டாக ‘அறிவி வெட்டச் செல்லும் கணவன் தன் மனைவியிடம் தனக்குரிய உணவினைப் பணித்து விட்டு அரிவாளுடன் வயலுக்கு அதிகாலையிலே செல்லப்பாடலாக அறிவி வெட்டப் போறேன் பெண்ணே அரிவாளைக் கொண்டா. அறியாமற் சொல்லி போட்டேன். பழச்சோற்றைக் கொண்டா’ எனும் பாடல் காணப்படகின்றது. மீன் பிடிக்கச் சென்ற கணவன் மீண்டும் கரை மீளும் வரை கண் மூடாது கரையிலேயே காத்திருக்கின்ற மனைவியின் உளநிலையையும், கடலுக்குச் செல்லும் ஆண்மகன் தன் மனைவியாளின் நல் மனதையிட்டு தன் நண்பனுடன் உட்சாகமாக கடல் சென்று கரை மீளும் நிலையையும் மீன்பிடிப்பாடல்கள் சான்று பகருகின்றன.

இறந்தோர் முன்னிட்டு கணவன், மனைவி, தாய் தந்தை, மாமி, மருமகள், சேய் ஆகியவரின் சோகக் குமுறல்களாக ஒப்பாரிப்



பாடல்கள் காணப்படுகின்றன. காதுகுத்தல், பெயர் சூட்டல், திருமணம் போன்ற மங்களச் செயல்களுக்கான பாடல்களாக வைபவப் பாடல்கள் காணப்படுகின்றன. மழைபெய்யாது கிராமங்கள் வாடுகின்ற காலத்தில் பாவிசு இருக்கின்ற காரணத்தினாலேயே மழை பொழியாது விடுகிறது. எனும் பொருட்டு இவ்வழக்கம் காணப்படுகின்றது. இதன் போது பெண்களால் பாடப்பட்ட பாடல்களை கொடும்பாவிப் பாடல்கள். மலையகத் தோட்டத் தொழிலாளர்கள் மத்தியிலும் பாடல்கள் நிலவுகின்றன. இவை அவர்களது வாழ்க்கைக் கோலங்களை எடுத்துக் கூறும் சுவையுள்ள மலையக நாட்டார் பாடல்களாகும்.

சிந்திக்கத்தக்க வகையிலும் உட்சாகப்படுத்தக் கூடிய வகையிலும் செய்யுள் வகையிலே உணர்ந்துகொள்ளக் கூடியவாறு விடுகதைகளும் அவற்றிற்கான விடைகளும் காணப்படுகின்றன. இவையும் நாட்டார் இலக்கியங்களில் ஒருபகுதியாகும்.

இந்நாட்டார் இலக்கியங்கள் பற்றிபேராசிரியர் கைலாசபதி அவர்கள் ஆய்வு நடத்தினார். இல் ஆராய்வின் காரணமாக கிராமப்புர மக்கள் பற்றிய வாழ்க்கை முறை. அவர்களது பழக்க வழக்கங்கள், நம்பிக்கை முறைகள் என்பவை பற்றியும் அறிந்து கொள்ள முடிகிறது. இந்நாட்டுப்புற இலக்கியங்களின் தன்மைக்கேற்பவும், மாறாகவும் புதிய இலக்கியங்களை இயற்ற முடிகிறது. ஆதியிலே செவி மரபு மூலம் பரப்பப்பட்டு வந்த இந் நாட்டார் இலக்கியங்கள் இன்று எழுத்துறுவில் ஆக்கம் பெற்றமை உலகத்து அனைவராலும் விருப்படன் வரவேற்கத்தக்க ஒன்றாகும்.

S. கதீஸ்  
உயர்தரம் 2000  
விஞ்ஞானப்பிரிவு

கோமாளி ஆட்சி செய்தால்  
முட்டாள்களை பதவியில் அமர்த்துவான்.



## படிப்பு

பட்டம் வாங்கப் படிக்கனும் - உயர்  
பண்பை வளர்க்கப்படிக்கனும்  
திட்டம் போட்டுப் படிக்கனும் - மனத்  
தளர்வு இன்றிப் படிக்கனும்

பெற்ற நாட்டின் பெருமையை - நிதம்  
பேணிக் காக்கப் படிக்கனும்  
உற்ற கலைகள் பெருமையை - உள  
உயர்வை வேண்டிப் படிக்கனும்

நல்ல நூல்கள் நட்பினால் - பல  
நன்மை எல்லாம் கூடிடும்  
வல்ல மேதை எழுத்தினால் - நல்ல  
வளமை பண்பு பெருகிடும்

ம. அருண்குமார்

9-Q



## அச்சில் வருவனவெல்லாம் இலக்கியமாகுமா?

சிந்தனைகள் வளர்ச்சி அடைந்த மனிதன் தன் சிந்தனை வாக்கியங்களை எழுத்தாணி கொண்டு ஏடுகளிலே வடித்தான். தான் விரும்பிய எல்லா வகையான கூற்றுக்களையும் எழுத்தாணி கொண்டு ஏடுகளில் பொறித்தான். உண்மையில் இம்முயற்சி அவனது அறிவை வளர்ப்பதற்கான ஆரம்ப முயற்சியாகும். ஏடுகள் சிலருக்கே கிடைத்ததனால் பலர் அறியாமையின்றி கடலிலே மூழ்கியிருந்தனர். இவ்வறியாமையின்றி இருளில் இருந்து வெளிவருவதற்கு ஆதவனாக இருந்தது அச்சுப் பொறிகளாகும். இவ் அதிசயமான பொறி கண்டுபிடிக்கப்பட்டதும் ஏடுகளாக இருந்த கூற்றுக்கள் காகித ஓலையாக மாறின. காகித ஓலைகள் பல வெளிவந்து பலரது அறிவுப் பசியைத் தீர்த்தது. இதனால் அறிவு வேகமாக வளர்ந்து வந்ததுடன் இன்றைய நாகரீக வளர்ச்சி வழியில் குறிப்பிட்ட எல்லை அச்சுப் பொறி என்றால் அது பொய்யாகாது.

முன் அச்சுப் பொறிகளாக இருந்தவை காலம் செல்லச் செல்ல பல வித்தியாசமான தகவல்களை வெளிக்கொண்டு வந்தன. விஞ்ஞானத் துறையில் முன்னேற்றம் காணப்பட்டதுடன், நூற்றுக் கணக்கான அச்சுப் பிரதிகள் குறுகிய நேரத்தில் அச்சிடக் கூடியதாகவும் இருந்தது. இதனால் உலகில் பல வகையான நூல்கள் விரைவாக வெளிவருகின்றன. அச்சுப் பொறி வளர்ச்சியினாலும், அறிஞர்களின் திறமையாலும் நூல் துறை வளர்ந்தது.

இப்படியாக வெளிவரும் எல்லா விதமான நூல்களையும் நாம் சிறந்த, உண்மையான இலக்கியம் என்று கூற முடியாது. உண்மையை இனங்கான வேண்டிய நிலை உருவாகின்றது. நாம் தமிழிலே சிறுகதை, நாடகம், கவிதை, காவியம், நாவல் போன்ற இலக்கிய முயற்சிகளை மேற்கொள்கின்றோம். இவை நூல் வடிவு பெற்றாலும் இலக்கியம் என்ற பொன் மூலாம் பூசப்பட்டு மக்களை மயக்கும் நிலையையே உருவாக்குகின்றன.

“விழுமிய கருத்துக்களை, நல்லுணர்வுகளை, வெளிப்படுத்துவனவாய் எக்காலத்திலும் பயன்படுமாறு பட்டாலோ, உரையாலோ செய்யப்படுவது செய்யுள்”. அதாவது இலக்கியம், இது சிறந்த இலக்கியம் என்று கூற இயலாது. இலக்கியமானது மக்கள் உள்ளம் கவரும் நூல் என்று போற்றுதல் கூடாது.

கவர்ச்சியான இலக்கியம் சிறந்த இலக்கியம் என்று கூறுவது கொடூரமான செயலாகும். சிறுகதைகள் நாவல்கள், கவிதைகள் என்பன பொதுவாக இலக்கியமாகும். மனிதன் பலவீனம் உடையவன். எனினும் அவனது பலவீனத்திற்கு இன்றைய இலக்கியம் ஊக்கம் அளிப்பதோடு, அறிவையும் தூய்மையாக்குகின்றது. இளைய சமுதாயத்தினரும் இதனையே ஆதரிக்கின்றனர். எனவே ஒரு மனிதன் எது தரமான இலக்கியம் எது தரமற்ற இலக்கியம் என்று இனங்கண்டு படித்தல் வேண்டும். அச்சில் வருவன எல்லாம் இலக்கியமாகுமா? என்று ஊகித்துப்படித்தல் வேண்டும்.










A. M. சுலீகார்  
உயர்நர்ம் 2000  
வர்த்தகப்பிரிவு.



With Best Compliments  
From

## WEST POINT COMMUNICATION

No. 45 A HIGHLEVEL ROAD,  
KIRULAPONE,  
COLOMBO - 06.

-  *IDD Calls*
-  *Local Calls*
-  *Fax*
-  *Photo Copy*
-  *Laminating*
-  *Electronic Typing*
-  *Computer Typing/Typesetting*
-  *Email/Internet*
-  *Connecting Calls*

T. P : 074 - 512875  
074 - 512876  
074 - 513452  
074 - 513453

Fax : 074 - 512874

Email : westpoint@slk.lk

உயர்ந்த ஒழுக்க உணர்ச்சியின்றேல் உயர்ந்த வாழ்வமில்லை.



With Best Compliments  
From

**KARARSONS (PVT) LTD.**

Importers & Distributors of Electrical, Electronic  
Goods & Components

**SOLE AGENTS**

**GOLD STAR :** Earth Leakage Circuit Breakers & Mainiature Circuit  
(LG) Breakers

**TUNGSRAM :** Lighting from Hungary

**HYUNDAI :** Moulded case circuit Breakers

**OFFICE & SHOWROOM**

No. 332 & 332/ 1, Galle Road, Colombo - 3, Sri Lanka.

T. P : 576873, 576874

Fax : 575641, 576190

எம்மைப்பற்றி நாமே தாழ்வு அபிப்ராயம் கொள்ளலாகாது. தாழ்வு  
மனப்பான்மை வெற்றியின் பரம விரோதி

With Best Compliments  
From



**COMMERCIAL CONSTRUCTION**

*Designers, Engineers & Building Contractors*



Regd, Office : 79, Van Rooyen Street, Colombo - 13, T. P : 431553

Office : 469, 2nd Floor, K. Cyril C. Perera Mawatha, Colombo - 13.



T. P : 432416 Paging Centre : 686686 Pager No : 80601

பணத்துக்காகத் திருமணம் செய்து கொள்பவன்  
சுதந்திரமற்ற அடிமை.

சுதந்திரப் பூங்கா

## மேகமே!

சுட்டெரிக்கும் சூரியனை  
சுகம் கொடுக்க மறைக்கும்  
வெண் மேகமே!

உன்னிடம் உரிமையுடன்  
ஒரு சீல வினாடிகள்.....

உன் குளிர் துளிகள்

தரணியில் விழுகின்றது மழையாக.

உன் பிறப்பு தூய்மை தான்!

சந்தேகமேயில்லை அதில்!

உன் துளிகள்

சேறுடன் சேர்கிறது.

கடலுடன் கலக்கிறது.

சாக்கடையில் சரணடைகிறது

மனிதனும் அப்படி தானோ?!

M. முஸ்மீர் முனாஸ்  
வர்த்தகப்பிரிவு



தமிழ்நாடும் '98

## தமிழ் அள்ளைக்கு

சிந்தனையில் பூத்திட்ட சின்னவளே  
சிலம்புடன் மேகலையுந் தந்தவளே  
சிந்தாத மனிதனை கொண்டவளே  
சீர் வளையுடனே குண்டலமும் அணிந்தவளே  
சின்னவன் நான் வாழ்த்துகின்றேன்  
வாழ்க வளமுடன் என்று

மதுரையில் மலர்ந்திட்ட எம் தாயே  
மன்னாளும் மன்னரகும் மாதாவே  
மதிமுகத்தான் அகத்தியர் உன் சேய்தானே  
மாகவினும் பாரதீக்கும் தாய்தானே  
மங்காத புகழ்படைத்த உன்னை நானே  
வாழ்த்துகின்றேன் வாழ்க வளமுடன் என்றே

கொஞ்சம் மொழி என்றிவார் என்னை ஒருவர்  
கோலமயில் என்றிவார் வேறொருவர் - விழி  
கொஞ்சம் மொழி என்றிவார் யாதொருவர் - புலன்  
அஞ்சம் நியாய் என்னிடத்தில் இருப்பதால் - விண்ணை  
விஞ்சம் மொழி என்றே நான் வாழ்த்திடுவேன்.

தலை வணங்கா தொன்மொழியே நீ வாழி, - உன்  
தாள் பணிந்து வாழ்த்துகின்றேன் நீ வாழி  
திக்கெட்டும் புகழுடனே நீ வாழி.  
தீராத கீர்த்தி பெற்று நீ வாழி  
துலங்கிய பெருமையுடன் நீ வாழி  
தூய்மையான சிறப்புடனும் நீ வாழி  
தெவிட்டாத நூல், கலையுந் தந்தவளே  
தேமகூர ஓசையும் ஈந்தவளே  
தையலர்க்கு தாயான இனியவளே  
தொல்லையெல்லாம் தீர்ந்து நீ வாழி.. வாழி...!

ரா. சசிதரன்  
உயர்தரம் 98  
வர்த்தகப்ரிவு



## Intermediate Committee 1998



Seated & L - R :- P. Dinesh Kumar, U.L.M. Resha, S. Karthick, S.Y. Sivajith, S. Nimalshan, Sri. Kajendran, Z.M. Razik  
Standing (1st Row) L - R :- J. Jeyaragavasisingam, V.. Dharshan, R. Sooriyakumar, Azeem Mackeen, T. Jeyapragash, M. Arunkumar, Y. Thiruchenduran,  
Absentee :- M.U.M. Nasafi  
S. Gajenkumar

# தமிழ் அறிஞர்களுக்கு

வினாக்கள் பற்றி விவரம்



INDEPENDENT COMMISSION 1988

சென்னை  
1988  
தமிழ் அறிஞர்களுக்கு வினாக்கள் பற்றி விவரம்  
சென்னை: தமிழ் அறிஞர்களுக்கு வினாக்கள் பற்றி விவரம்  
1988

With Best Compliments  
From

**MR. V. KUUGATHARAN**

*Biology Teacher*



79/ 9, W. A. De Silva Mawatha,  
Colombo - 06.  
T. P : 593169

With Best Compliments  
From

**Well Wisher**



*R. Prasannakumar*

(99 Bio)

முதியோரை மதித்துநட, உன்னை அவமதித்து நடவாதே...!

With Best Compliments  
From



K. P. U. Traders

Dealers in Pharmaceutical & Grocery

31, Sea Street,

Colombo - 11

T. P : 337108

With Best Compliments  
From

நோயல் மானவர்கள் சீர்த்தையுடன்  
கலைத்தாய்க்கு ~ எடுக்கும் விழா!  
இனிதே சிறக்க வாழ்த்துகின்றோம்

கு. கலைச்செல்வன் *B.Com. (Hons)*

S. H. M. நவ்பல *B.A. (Hons)*

V. சீவா. *B.B.A*

136, Sangamitha Mawatha,

Colombo - 13.

T. P : 347728

மக்களின் உடல், உள்ளம், ஆன்மா ஆகியவற்றின் இயற்கைப் பேறுகளை  
வெளிக் கொணர்ந்து விளக்கம் பெறச் செய்வதே கல்வியாகும்.



With Best Compliments  
From



## Iron Steel Company

General Hardware Merchants & Importers  
Dealers in Ceylon Steel Corporation Ltd., Products

T. P. : 329011,  
438903

393, Old Moor Street,  
Colombo - 12.

With Best Compliments  
From

# லுமாலா



நல் வாழ்வு என்பது அன்பினால் உந்தப்பட்டு அறிவினால்  
வழிகாட்டப்படுவதொன்றாகும்.

With Best Compliments  
From

Sri Ganeshan Press, Printers  
&  
Stationers



26. Abdul Jabbar Mawatha,  
Colombo - 12  
T. P : 434148

With Best Compliments  
From



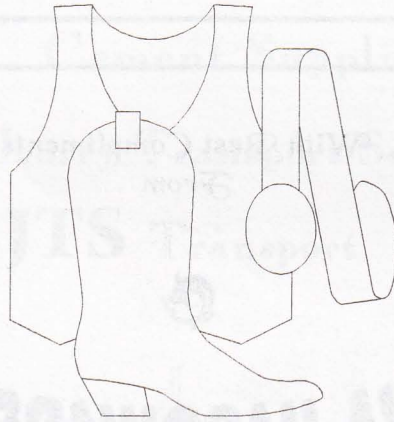
PRINTERS

**No : 312, Wolfendal Street,  
Colombo - 13.  
T. P ; 074 - 612322**

பாட சாலையில் கற்பது அறிவையல்ல,  
அறிவை அறியும் அறிவே சிறந்தது.

With Best Compliments  
From

பாரா தேஜா



145, KEYZER STREET,

COLOMBO - 11

T.P : 446836

அன்பு என்ற கண் கொண்டு நோக்கும் ஆடவர்களுக்கு  
அவலட்சணமான மனைவியும் அதிருப சுந்தரியாக காட்சியளிப்பாள்.

With Best Compliments  
From

**SAMEER ENTERPRISES**

Dealers in : Fancy Goods, Baby Items, Gift Items,  
Cosmetics, Travelling Bags, Hand Bags,  
Radio, Watches & Immitation Jewellery Items

(Opposite Mackie Stores)  
236/A, Main Street,  
Colombo - 11.  
T. P : 341290

With Best Compliments  
From

**MALLIKA HARDWARE STORES**

39, Abdul Jabbar Mawatha,  
Colombo - 13.

மண்ணிலே தோன்றி மண்ணாகப் போகும்  
நம் வாழ்க்கையும் மண் மாதிரிதான்.

With Best Compliments  
From

# JEEWANI HARDWARE

❖ Cement Suppliers

❖ Lorry Transport Service

**JTS** Transport

12/ 5 B Purana Vihara Road,

Colombo - 06.

T. P : 825077

போட்டி மனிதர்களுக்கு தேவையான ஒன்று.  
ஆனால் பொறாமை நல்லர்களிடம் காணப்படாத ஒன்று.

With Best Compliments  
From

**GEYARDS**



Dealers in Textiles, Footwear, Radios, and Household Goods  
STOCKISTS OF THANSHER'S CIGARS



No : 3, Kandy Road, Nittambuwa.

With Best Compliments  
From

**Parents**



Year 4H

பெண்ணுக்கு ஆணவமும், ஆணுக்கு கோபமும்  
பரம எதிரிகள்.

## அறிவியல் தமிழ்

வளரும் உலகில் மலரும் அறிவுத்துறைகள் அனைத்தும் தமிழில் இடம் பெறுதல் வேண்டும் என்பதே அறிவியல் தமிழ் ஆகும். இணையற்ற இலக்கியப்பாரம்பரியம் கொண்ட தமிழ் மொழி இன்றைய கல்வியறிவு கருவூலங்களைத் தாங்குவதிலும் இணையான வளத்தை பெற்ற ஒன்றாக அமைதல் வேண்டும்.

உலகம் சுருங்கி மானிடத்தின் உயர்வு விண்ணிலும், வெளியிலும் விரியும் இந்நாளில் பல அறிவுத் துறைகள் தமிழிலே வளராத ஒரு நிலையைக் காணலாம். தமிழ் மொழி உயர் தனிச் செம்மொழியாக மட்டுமின்றி வாழும் ஒரு மொழியாகவும் இருத்தல் வேண்டும். பல்வேறு கல்விகளைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கான செவ்வளத்தை, குறியீட்டுத் தொகுப்பை, நடை அமைப்பை, சுருக்கமாகச் சொல்லப் போனால் அதற்கான நூல்களைக் கொண்டதாக தமிழ் மொழி அமைதல் வேண்டும்.

அறிவியல் தமிழ் என்ற சொற்றொடர் பரவலான அளவில், விரிந்த பொருளில் அறிவியல், தொழில்நுட்பம் போன்ற அறிவுத் துறைகள் அனைத்தையும் உள்ளடக்கியதாகப் பயன்படுகிறது. அறிவியல் தமிழ் ஆக்க முயற்சி இன்று நேற்று தொடங்கியதல்ல. அறிவியல் தமிழுக்கும் ஒரு நூற்றாண்டுக்கு மேற்பட்ட வரலாறு உண்டு. அறிவியல் தமிழ் ஆக்க முயற்சியின் முதற் கட்டமாக ஆங்காங்கு தமிழில் அறிவியல் நூல்கள் எழுதப்பட்டமையும், இரண்டாவது கட்டமாக முறையான கலைச் சொல்லாக்கப்பணியையும், நிறுவன ரீதியான நூற்படைப்பு முயற்சிகளையும் குறிப்பிடலாம். அவ்வாறாயின் நூற்றி ஐம்பது வருடகாலப்பின்னனி இதற்கு உண்டு.

தாய் மொழி பயிற்று மொழியாகும்போது பல இடர்பாடுகள் தோன்றுகின்றன. கலைச் சொற்களின்மை, பாட நூல்களின்மை அவற்றில் குறிப்பிடத்தக்கது. 19ஆம் நூற்றாண்டின் முதற் பகுதியிலேயே இந்தியத் துணைக்கண்டத்தில் தாய் மொழியில் கல்வி கற்பிப்பது பற்றிய கருத்துக்கள் முன்வைக்கப்பட்டன. முதல் வகுப்பு முதல் எட்டாம் வகுப்பு வரை பல பள்ளிகளில் தாய் மொழியில் பாடங்கள் ஆரம்பிக்கப்பட்டன, இதன் விளைவாக அறிவியல் நூல்கள் பள்ளி மாணவர்களுக்கு பயன்படும் வகையில் எழுதப் பட்டன. ஆரம்ப கால அறிவியல் தமிழ் முயற்சிகளாக பின்வரும் நூல்களை கட்டிக் கூட்டிக்காட்டலாம்.

1832 - கிரேனியூல் பாதிரியார் எழுதிய யூம் சால்திரம்.

1849 - கிலங்கையில் வெளியான பால கணிதம்

1855 - டாக்டர் கரோல் எழுதிய கியற் கணிதம்.



இலங்கையில் வாழ்ந்த அமெரிக்கரான டாக்டர் சாமுவேல் கிறீன் 1850 - 1880 காலப்பகுதியில் பல மருத்துவ நூல்களைத் தமிழாக்கம் செய்தார். இவர் தமது மொழி பெயர்ப்புக்குப் பயன்படும் வகையில் அறிவியல் கலைச் சொற்களைத் தாமே உருவாக்கியது மட்டுமன்றி அறிவியல் கலைச் சொற்களை உருவாக்குவதற்கான சில நெறிமுறைகளையும் வகுத்தார். இவரே இரண்டு கலைச்சொல் அகராதிகளையும் வெளியிட்டார்.

முறையான தலைச் சொல்லாக்கப்பணி 20ம் நூற்றாண்டில் தொடங்கியது. இராஜாஜி, வெங்கட சுப்பையருடன் சேர்ந்து சேலத்திலே 1916 ல் தமிழ் சாஸ்திர பரிபாஷைச் சங்கத்தாரின் பத்திரிகை என்ற பத்திரிகையைத் தோற்றுவித்தார். இதன் பின்பு பல நிறுவன ரீதியான அமைப்புகள் தமிழக அரசாலும், இலங்கை அரசாலும், தனிப்பட்டவர்களாலும் கலைச் சொல்லாக்கப் பணியில் சேவையாற்றவேன தோற்றுவிக்கப்பட்டன.

மொழியினை புதிய துறைகளில் பயன்படுத்தும் போது கருத்துப்பரிமாற்ற தேவைகளிற்கு ஏற்பவும், பயன்படும் துறைகளின் வளர்ச்சிக்கு ஏற்பவும் புதிய கலைச் சொற்களும், வாக்கிய அமைப்புகளும் இன்றைய தமிழில் உருவானது இன்றியமையாதது ஆகும், அறிவியல் தமிழில் கலைச்சொற்கள் படைக்கப்பட்டேயாக வேண்டும். மொழி வளர்ச்சிக்கும், சமுதாய வளர்ச்சிக்கும் கலைச் சொற்கள் உதவுகின்றன. புதுச் சொற்களை உருவாக்கும் போது எளிமை, வழக்கு முதன்மை, ஆக்கத்திறன், சொல் தெளிவு முதலியனவற்றை மனதில் கொள்ள வேண்டும்.

கலை சொல்லாக்கத்தில் ஒலி பெயர்ப்பும் முக்கிய இடத்தை பெறுகிறது. ஒலி பெயர்ப்பில் மேற்கொண்ட முறை பற்றியும், மேற்கொள்ள வேண்டிய முறை பற்றியும் மொழியியல் பேரறிஞர்களான அகத்தியலிங்கம், சண்முகம் என்போர் விரிவாக ஆராய்ந்துள்ளனர். அறிவியல் கலைச்சொற்கள் கூடுமான வரை தனிச்செல்லாயிருத்தல் சிறப்பானது. எப்பொழுதும் அவை பொருள் விரிவாக்கம் பெறும் வகையில் அமைய வேண்டும் அறிவியல் தமிழில் அவதானிக்க கூடிய பண்புகள்.

- (1) அறிவியல் தமிழில் செயற்பாட்டு வினை ஆட்சி அதிகம்
- (2) பெயராக்க நடை அதிகம் கையாளப்படுகிறது.
- (3) முக்காலத்துக்கும் பொருவான தொடர்கள் பெருவழக்காயுள்ளன.
- (4) பண்பும் பெயர் வழக்கு மிகுதியாக அமமைந்துள்ளது.
- (5) தெளிவும், செறிவும் வற்புறுத்தப்படுகின்றன.

ஸன்பர் அறாட்

உயர்தரம் 2000

விஞ்ஞானப்பிரிவு





## என் சொல்வது!

எண் சாண் உடம்பிற்கு  
தலை.

இங்கு எண்திசையிலும்

தலை உருளும்

நிலை.

வயல் தோறும் களை

அதை அகற்ற

கைகளில்லை.

கலைகளில் விஞ்சியவர்கள்

தலைவிதியை குறைகூறும்

நிலை.

மனம் முழுவதும்

கடல் தாண்டும் நிலை.

இது நாட்டில் நடக்கும்

மலை போன்ற பிரச்சனையாகும்.

குண்டு மழை பொழிந்தாலும்

குன்றாத கல்வியைத் தொடர்ந்தான்

விளக்கொளியிலும்

விளக்கமாகக் கற்றான்.

மனம் கனத்தாலும்

பணம் குறைந்தாலும்

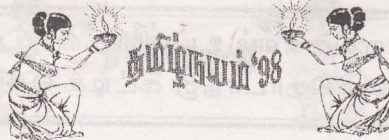
சடம் நொந்தாலும்

பட்டம் வழங்கும் கல்வியை

பாடுபட்டுக்கற்றான்

பசியை மறந்தான்

அறிவுப்பசியை போக்கினான்.



With Best Compliments  
From

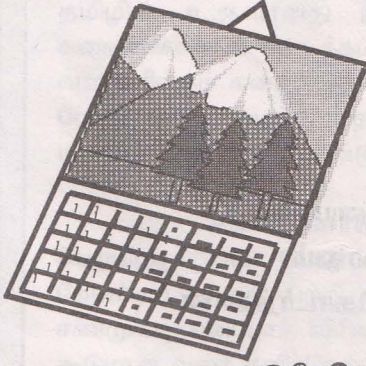


# Leela Press (Pvt) Ltd.

Printers, Letter Press & Offset, Calendar, Diary & Publishers

‘SINNADURAI BUILDING’ 182, Messenger Street, Colombo - 12.

Tel: : 325930, 334332 Telegrams : NEW LEELA



ஒரேயொரு சித்திரக் கலண்டர்  
லீலா பஞ்சாங்க சித்திரக் கலண்டர்  
டயறிகள் பல வகை தினிகளில் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது.

லீலா பிறஸ் பிறைவெட் லிமிடட்  
“சின்னத்துரை மாடிக்கட்டிடம்”  
182 மெசஞ்சர் விதி, கொழும்பு - 12.

தொலைபேசி : 325930, 334332

பக்ஸ் : 334332

அச்சம் என்ற வெள்ளம் உட்புகாதவாறு நாம் துணிவு என்ற  
அணைகளை தொடர்ந்து கட்டிக் கொள்ள வேண்டும்.

முடிவில்  
 எட்டாக் கனி எட்டியது  
 எண் திசையும் மெச்சும்படி  
 சிறந்த பேறைப் பெற்றான்  
 சில மாதங்களில்  
 வாழ்க்கையைச் சீத்திரிக்கும்  
 கடலை கவலையிலாது  
 மலை போன்ற மகிழ்ச்சியுடன்  
 கடந்தான்  
 கரைப்பட்டினமாம் கொழும்பிற்கு  
 காலடிவைத்தான்  
 கட்டுப்பாட்டினுள் காலம் கழித்த  
 மனம்  
 கால் சென்ற போக்கில் ஓடியது  
 கண்கள் ஆயிரம்  
 நிலவை தேடுவதில்  
 கண்ணாயிருந்தது  
 மாநகரை மணிக்கணக்கில்  
 சுற்றினான்  
 நா அறுகுவையை  
 நாடியது  
 கற்றலே தொழில் என்றவன்  
 காதலே தொழிலாக மாற்றினான்  
 ஒரு நாள்  
 எமன் காத்திருந்த நான்  
 அவன் பஸ்ஸிலே  
 பாய்ந்தேறினான்  
 மிதப்படியில் தொங்கினான்  
 மிதிவெடிகளிலிருந்து தப்பியவன்



With Best Compliments  
From

**JAYES TRADING COMPANY**



**106, BANKSHALL STREET,  
COLOMBO - 11.**

பிறர் தவறுகளைக் கண்டு தன் தவறுகளைத்திருத்திக்  
கொள்கிறவன் தான் அறிவாளி

With Best Compliments  
From

# A/ L CHEMISTRY

FAHUMUDEEN



**BRILLIANT INSTITUTE**

136, SHANGAMITHA MAWATHA,

Colombo - 13.

T. P : 347728

**SANGAM**

7, 57th LANE

(Off Rudra Mawatha)

Wellawatha.

Colombo - 06.

துரதிர்ஷ்டத்தின் போது துணிவுடன் இரு,

அதிஷ்டத்தின் போது பணிவுடன் இரு.

With Best Compliments  
From

  
**SARATH HARDWARE**  


NO. 151. Pagoda Road,  
Pitakotta.



With Best Compliments  
From

**RANJAN TYRE HOUSE**

*Global; Traders  
Tokiyo Machine Leasing Co.  
Capital Finance and Investments (Pvt) Ltd.*

No. 219, Stanley Thilakarathne Mawatha.

Nugegoda.

T. P : 810549

நெரிசலான இடத்தில் படக்காதே, உறக்கம் கலைந்துவீடும்.  
நெருக்கமானவர்களிடத்தில் கடன் கேட்காதே உறவு முறிந்து வீடும்

## நீலையந்நு உலகினிலே.....

கலையே நீ என்றும் கின்தாய்  
கலைமகள் தந்த ஒளி விளக்காய்  
தலை தாழாத் தமிழன் உயிராய்  
நிலை பெற்று நீடுழி வாழ்வாய்

கலை சிற்பி வடித்தெடுத்த அழகு சீலையாய்  
கலை வானர் கை செதுக்கும் ஓவியமாய்  
மலை தாண்டி பாயும் நதி தன் ஓசையாய்  
நிலையற்ற புவிதளில் நிலைபெற்று வாழ்வாய்

மாலை நேர மயக்கத்தின் சாரலாய்  
காலை கதிரவன் ஒளியின் உதயமாய்  
வாளை குமரியின் ஆனந்த கீதமாய்  
ஏழைகளின் தோழனாய் நீ எங்கும் வாழ்வாய்

கிரா சந்திரனின் வெண் ஒளியாய்  
கிராகங்கள் தம் தாளங்களின் மெல்லசையாய்  
திராவிட சமூகக் களையாற்றும் மருந்தாய்  
தீராத் தமிழ் தாகத்தின் விடிவாய் வாழ்வாய்

அன்பின் அன்னையின் தாலாட்டாய்  
அழகு சிறுமியின் ஆனந்த நடனமாய்  
அம்மை அப்பனின் சீதம்பர தாண்டவமாய்  
கிம்மை பயர்க்கும் கலையே நீ வாழ்வாய்

கம்பன் காவியங்களின் உறைவிடமாய்  
பைந்தமிழ் பாவலன் பாரதியின் பாடல்களாய்  
வீந்தை தமிழன் உயிரின் கிருப்பிடமாய்  
எந்தை கலையே நீ என்றென்றும் வாழ்வாய்

அகதியாய் அன்னியனிடம் சரன் புகிலும்  
அந்தமிழ் கலை காத்திட விளங்கும் சங்கமெலாம்  
அருவியாய் தமிழ் திக்கெட்டும் பாய - என்றும்  
அருமையாய் வழி சமைக்கையில் நீ வாழ்வாய்



விண்ணில் ஒலத்திடும் கின் கிசையாய்  
கண்ணில் தெரியா மா மறையாய்  
வானில் பாய்ந்திடும் பேரின்ப நதியாய்  
மண்ணில் எந்தன் கலையே நீ வாழ்வாய்

எம் கிதயம் கவர்ந்த கலையே நீ  
எங்கும் பரவும் புத்தொளியாய்  
ஏங்கும் தமிழர் நெஞ்சத்து ஒளிவிளக்காய்  
ஓங்கும் புகழ் தனை சுமந்தே வாழ்வாய்

உன் கினிமைதனில் வானம் பொழிய  
துன்பங்கள் எல்லாம் மண்ணாய் மறைய  
கண்ணொப்ப பசும் பயிர்கள் விளைய  
விண்ணொங்கும் மணம் வீசீ நீ வாழ்வாய்

வித்தகர் தம் சிந்தனையின் கருவாய்  
முத்தமிழ் செழிக்கும் தாயக, அரசாய்  
நத்தமிழ்கு நாம் போற்றிடும் உயிராய்  
வேத்தியன் கலை தாகம் தீர வாழ்வாய்

கிராகங்களின் பாலமாம் "கிசைவிறாவாய்"  
கிலக்கியங்களின் நழலாம் "நாடகவிறாவாய்"  
முத்தமிழ் செழிக்கும் "கலைவிறாவாய்"  
வேத்தியன் நெஞ்ஞமதல் நீ வாழ்வாய்

ல்வரங்களின் ஓசையின் "நாதமாய்"  
நவ நாடகம் தன் வடிவின் "நவரசமாய்"  
வித்தக தமிழின் கிருப்பிடமாம் "தமிழ் நயமாய்"  
வேத்திய மு ஏடுகளின் கருவாய் நீ வாழ்வாய்

ஆயகலைகள் அறுபத்தி நான்காகட்டும்  
த்யவை நிங்கமுற நல்லவை எதுவாகட்டும்  
அவை அனைத்தையும் கொண்டே நீ மட்டும்  
நலையற்ற உலகினிலே நலை கொண்டு வாழ்வாய்.....!

P. S. செந்தூரன்  
உயர்தரம் 2000  
கணிதப்பிரிவு





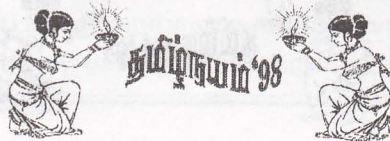
## நான் செய்த குறம்புச் செயல்

அம்மா என்னை துருதுருவான் என்று அழைப்பார். அதற்கு காரணம் உண்டு, நான் குழப்படி செய்வதால்.

எனது வீட்டுத் தோட்டத்தில் ஒரு பசுக்கன்று உள்ளது. நான் பசுக்கன்றின் வாலில் பட்டாசுவை கட்டுவேன். பின் பசுக்கன்றுக்கு தொயாமல் பட்டாசை கொளுத்துவேன், பின் அந்த சத்தத்தை கேட்டு பசுக்கன்று துள்ளுவதை ரசிப்பேன். எனது வகுப்பில் உள்ள பாலனுக்கு குறிவைத்து நான் கிரப்பர் பட்டியில் கடதாசியை மடித்து அடிப்பேன். பின் அவன் திரும்பி பார்க்கும்போது நல்ல பிள்ளையாக புத்தகத்தில் எழுதிக்கொண்டு இருப்பேன் என தோட்டத்தில் உள்ள குளத்தில் நிறைய மீன்கள் உண்டு. அவைகளில் ஒன்றை பிடித்து நல்லத்தில் போட்டு துடிப்பதை ரசிப்பேன். ஒரு நாள் அயல் வீட்டாருடைய தோட்டத்துக்கு சென்று பழங்களை பறித்துக்கொண்டு இருக்கும் போது வீட்டு சொந்தக்காரர் கண்டுவிட்டார். பின் அவர் விரட்டும் போது ஓடிப்போய் வீட்டினுள் ஒளிந்துக்கொண்டேன். அவர் என்னைப்பற்றி என் அம்மாவிடம் குறைகூறிக்கொண்டிருந்தார். அம்மா என்னை அருகில் அழைத்து நான் செய்த பிழைக்கு மன்னிப்பு கேட்குமாறு புத்திமதிகள் கூறினார். நானும் அப்படியே செய்தேன். அன்றையிலிருந்து குறம்பு செய்வதை நிறுத்திக் கொண்டேன். அதே நேரம் நல்ல பிள்ளையாக இருக்கவும் கற்றுக்கொண்டேன்.



- டயஸ் -  
வருடம் 6Q



## என் வாழ்வின்.....

வான் பிறையே நீயே பல  
விண்மீன்களை காதலக்கிராய்,  
நானோ எந்தன் பெண்மீனுக்காக  
காத்துக்கொண்டு இருக்கிறேன்,  
சலசலக்கும் மழையிலும் அவள்  
பெயரையே உணர்கிறேன்,  
கண்ணீர் துளியிலும் அவள்  
உருவத்தையே காண்கிறேன்,  
அன்பின் இலக்கணமாய்,  
அறகின் சின்னமாய்,  
அமைதியின் வடிவமாய்,  
அறிவின் உறைவிடமாய்,  
என் உள்ளத்தின் அணையாத  
தீபமாய் அவள் தான் திகழ்கிறாள்,  
அவளைக்கண்டு வாடாமிருக்க என்  
மனமென்ன காத்திப்பூக்களா?  
அர்மேகம் வாணை மறைத்தாலும்  
வானம் என்றும் கருப்பதில்லை,  
அவளே என்னை வெறுத்தாலும் என்  
உள்ளம் அவளை மறப்பதில்லை,  
நான் கொண்ட காதல் அவள்  
வாழ்வில் கலையாக இருக்கலாம்,  
ஆனால் அவள்தான் என் வாழ்வின்.....

A. திணைஞ்சுமார்  
உயர்தரம் '98  
வர்த்தகப்பிரிவு



With Best Compliments  
From

# LTI PEGASUS REEF HOTEL

*P. O. Box 2 - Hendala Wattala.*

*T. P. : 930205 - 9, 930734 - 9, 074 - 816101 - 5*

*Fax : 930254*

Contact us for Residential Seminars, Wedding Functions Ect.

வாழ்க்கை என்பது குறைவான தகவல்களை வைத்துக் கொண்டு  
அருமையான நிறைவு தரும் ஒரு கலை.

எப்பொழுதும் நூலிருப்பேன்.....

நண்பனே !

என்னிரண்டாக உன்னை  
அறிந்து வைத்திருக்கின்றேன்.  
ஆனால் இன்னும் புரிந்து கொள்ளவில்லை.  
நம் நட்பு,  
நான் உன்மீது கொண்ட காதல்  
ஆழ்கடலை விட ஆழமென்று நினைத்தேன்.  
அதனால் தான்  
திணறிக் கொண்டிருக்கின்றேன் மீளமுடியாமல்  
நானறவேன், உன்  
ஒவ்வொரு அசைவிற்கும் அர்த்தமுள்ளதாய்  
இப்பொழுதோ!  
உன் அசைவுகள் ஒரு கணம்  
என்னையே அசர வைக்கின்றது  
நாடகம் என்கிறாய்  
என் நட்பை!  
துரோகி என்கின்றான்  
நீ என்னை!  
நண்பா!  
நான் உனக்காக நடப்பேன்.  
ஆனால் உன்னிடம் நடியேன்  
முயன்று பார்த்தேன். முடியவில்லை.  
உன் கண்களுக்கு நான்  
துரோகியான காரணம் புரியவில்லை  
உன் உள்ளத்தின் வாசல்  
எப்பொழுதும் எனக்காக  
திறந்திருப்பதாய் நினைத்தேன்.  
இப்பொழுதோ  
உன் முச்சுக் காற்றை கூட



தமிழ்நாடகம் '98

கசிய விடாமல் காக்கிராய்.  
 உன்னிடம் உள்ளதையே  
 எனக்காக கொடுக்கும் நீ  
 உள்ளங்கையை நீட்டவே யோசிக்கிராய்.  
 உன் பயணங்களுக்கெல்லாம்  
 நான் பாதை என்றிருந்தேன்.  
 நீயோ! என்னையே  
 தடைப் பாதை என்கிராய்.  
 நண்பா!  
 ஏதோ ஒரு சமுத்திரத்தில்  
 நீ சலனமில்லாமல்  
 பயணித்துக் கொண்டிருக்கிராய்,  
 என்னை மட்டும் கறையில் ஒதுக்கிவிட்டு  
 உன் நீண்ட பயணத்தில்  
 எப்பொழுதாவது ஒரு முறை  
 திரும்பிப் பார்ப்பாய்.  
 அப்பொழுதும் நானிருப்பேன்  
 நீ முன்பு பார்த்த  
 அதே மனிதனாய்!  
 உன் நண்பனாய்!



சி. கேதீஸ்வரன்  
 உயர்தரம் 99  
 விஞ்ஞானப்பிரிவு



## ஆசைகள்

ஆசையொன்று என் மனதில் பிறந்ததம்மா!  
உயர்ந்த கல்லூரியில் கற்க வேண்டுமென்று  
அதற்காகப் படித்து சித்தியடைந்தேனம்மா!  
செய்த முயற்சியால் ஆசையை நிறைவேற்றினேனம்மா!

ஆசையொன்று பிறந்ததம்மா என்மனதில்  
படித்துப்பட்டம் பெற வேண்டுமென்று  
அதற்காக செய்வேனம்மா முயற்சி  
செய்யும் முயற்சியால் ஆசையை நிறை வேற்றுவேனம்மா!

இன்னும் பல ஆசைகள் என்மனதில் பிறக்குதம்மா!  
அவை என்வாழ்கையைப் பொறுத்து,  
அவைக்காக முயற்சி செய்யவேனம்மா!  
முயற்சியால் ஆசையை நிறைவேற்றுவேனம்மா!

ஆசைகள் பிறப்பது மனதிலம்மா!  
ஆசைகள் நிறைவேறுவது முயற்சியாலம்மா!  
ஆசைகளை நிறைவேற்ற முயற்சி அவசியம்மா!  
முயற்சி உடையார் இகழ்ச்சி அடைவதில்லையம்மா!

அணம் பெம் பாவா  
ஆண்டு 6R



## உடைந்து போன பேனையின் சுயசரிதை

நான் முன்பு கிருந்த நிலையை நினைத்தால் கவலையாக வருகிறது. நான் முன்பு கிருந்த நிலை தெரியுமா? சொல்கிறேன் கேளுங்கள் !

என்னை ஒரு தெழிற்சாலையில் உற்பத்தி செய்தனர். உற்பத்தி செய்தபின் ஒரு கடைக்கு விற்கார். அந்த கடையில் கிருந்த ஒரு கண்ணாடிப் பெட்டியில் கிருந்தேன்.

என்பெயர் "ரெனோல்ட்" எனக்கு வெள்ளை வாலும் நீலத்தலையும் நீலத்தொப்பியும் உண்டு. என்னை ஒரு நாள் கண்ணனின் அப்பா வாங்கிச் சென்றார். பின்னர் பாடசாலை விட்டுவந்த கண்ணனின் கையில் கொடுத்தார் கண்ணனுக்கு என்னைக் கண்டதும் ஆனந்தம் பொங்கியது. அவன் எனது தொப்பியை மெதுவாகத் திறந்து பார்த்தான். என் முனைகளை மெதுவாகத் தொட்டுப் பார்த்தான் பின்னர் கண்ணனது அப்பாவுக்கு நன்றி சொன்னான்.

அடுத்த நாள் காலையில் கண்ணன் என்னை அவனது பாடசாலைக்குக் கொண்டு சென்றான். என்னால் பல கொப்பிகளில் எழுதினான். அடுத்த நாள் என்னை பரிட்சைக்கு எடுத்துச் சென்றான் அதில் என்னை உபயோகித்து எழுதினான். மிகவும் கூடுதலான புள்ளிகளைப் பெற்றான் ஆகவே என்னை யாரிடமும் கொடுக்காமல் கவனமாக வைத்திருந்தான். கிதனை எண்ணி நான் மகிழ்ந்தேன்.

கின்னுமொரு நாள் என்னை பாடசாலைக்கு எடுத்துச் சென்றான். என்னை உபயோகித்து பல பாடங்கள் எழுதினான். பாடசாலை விட்டதும் புத்தகம் ஒன்றை ஏதோ தேவையில் புத்தகப் பையில் கிருந்து வெளியே எடுத்து அதனுள் என்னை மீண்டும் எடுத்து வந்தான்.

எடுத்து வரும் வழியில் நான் புத்தகத்தில் கிருந்து நழுவிவிழுந்து விட்டேன் சிறிது நேரத்தில் அந்த வழியால் வந்த மோட்டார் வண்டி ஒன்று என்னை மிதித்து விட்டது. நான் நொருங்கினேன் ஆனால் உடையவில்லை.

சிறிது நேரத்தில் என்னைத் தேடிவந்த கண்ணன் என்னைக்கண்டு எடுத்தான் நான் நொருங்கியதை அறிந்து கண்ணிவட்டு அழுத பின்னர் அவன் என்னை அவனது விட்டிற்குக் கொண்டு சென்று அவனது அலுவலியில் வைத்தான் கிப்போது நான் யாராலும் பயன்படாமல் தனியாக உடம்புக்காயத்துடன் கிருக்கின்றேன்.

அனாம்பெம்பாவா

6 R



With Best Compliments  
From

INDUSTRIAL STEEL SERVICES



424, Old Moor Street,  
Colombo - 12.

T. P : 423538

470513

Fax : 323167

தன் மனதிற்குள் கஷ்டத்தை அடக்கிக் கொள்வதை வீட ஒரு  
சீலையிட மாவது அதைக் கூறுவது நன்மை தரும்.



With Best Compliments  
From

**N. Vaidilingam & Co. Ltd.**

**General & Hardware Merchants**



Office/ Sales : No : 70, K. Cyril C. Perera Mawatha, Colombo 13.

T. P : 433143 - 5, 327669, Fax No : 435649

Branch : 448, Old Moor Street, Colombo - 12.

T. P : 327488

வசந்தமான வாழ்வைத் தேடி அலைவதை வீட வாழும்  
வாழ்க்கையையே வசந்தமாக்கிக் கொள்வதுதான் அறிவுடமை.

With Best Compliments  
From



SAMURAI KARATE INTERNATIONAL

SHUKOKAI

SRI LANKA BRANCH

SENSEI, LAKSHMAN SAPARAMADU  
(Chief Instructor & Representative)

- \* **NATIONAL REFEREE**  
Sri Lanka Karate - Do Federation  
Under the Ministry of Sports.
- \* **SCHOOL KARATE INSTRUCTOR**  
Sri Lanka School Karate Association  
Under the Ministry of Education.
- \* **PRESIDENT**  
Western Province Karate - Do Federation

Affiliated to : Samurai Karate International  
(Australia)

Member of Shukokai World Karate Union  
(Kobe - Japan)

Regi to : Western Province Karate - do Federation.  
Approved by SLKF (National Body)  
Under Ministry of Sports.

Res : No. 14 "Lakshani" Thappahenawatta, Welisara, Ragama. Sri Lanka.

Tel : 075-344817 Fax : 94-1-423822, Office :

நாக்கு ஒரு காட்டு மிருகம். அதை அவிழ்த்து விட்டால்  
ஆபத்து தான்.

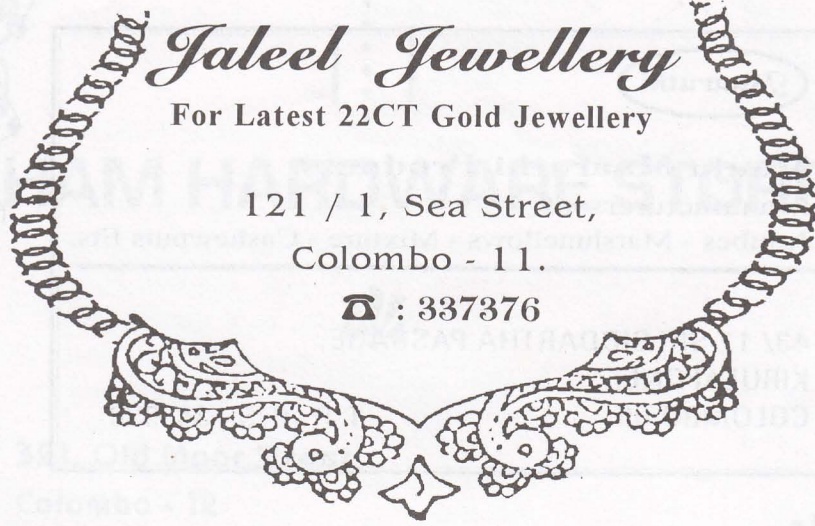
With Best Compliments  
From

## Jaleel Jewellery

For Latest 22CT Gold Jewellery

121 / 1, Sea Street,  
Colombo - 11.

☎ : 337376



With Best Compliments  
From



## TRANSMETAL

409 - A, Old moor Street, Colombo - 12.

Telephone : 348695, 435927

IMPORTERS GENERAL HARDWARE  
MERCHANTS & SUPPLIERS

அமுதுகொண்டே பிறக்கிறோம். குறைகூறிக் கொண்டு  
வாழ்கின்றோம். ஏமாற்றத்துடன் சாகிறோம்.

With Best Compliments  
From

Maaruthi

**Manju Maaruthi Products**

Manufacturers of

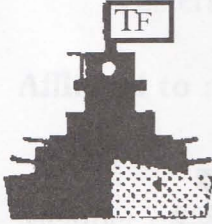
JuJubes - Marshmallows - Mixture - Cashewnuts Ets.

43/ 12 SRI SIDDARTHA PASSAGE,  
KIRULAPONE,  
COLOMBO 06.

T. P : 075 - 343938



With Best Compliments  
From



**TRANSOCEAN FREIGHTERS**

*IMPORTS, EXPORTS CLEARING FORWARDING & CUSTOMS HOUSE AGENT*

44/ 12, Vauxhall Street, T. P : 071 -  
Colombo - 02. 738814

300993

அமைதியான குளத்தில் தான் தாரகைகள் தொழும்.  
அமைதியை வீட மேலான இனபம் வேறில்லை.

With Best Compliments  
From



## NISHAM HARDWARE STORES



321, Old Moor Street,  
Colombo - 12

With Best Compliments  
From

## MAHAWELI MARINE CEMENT

"Probably the best Cement"

**VENTURE AGENCIES (PVT) LTD.**

General Sales Agent For  
Mahaweli Marine Cement

413, Old Moor Street,  
Colombo - 12.  
T. P : 432001

( For Wholesale and Retail Delivery)

மற்றவர்கள் சொல்வதை தட்டிக்கழிக்காதே. நன்றாகக் கேள் ஆனால் சிந்தித்து உன் மனம் சொல்லும் முடிவில் காரியத்தைத் தொடங்கு.

## அணையாத காதல்

காதல் விடத்தைக்  
கக்கிவிட்டு  
பறந்து விட்டாய்!  
அமெரிக்காவா?  
கனடாவா?

காய்ந்த மரம்  
கல்லெறி படுவது போல்  
காதலிக்கு நெஞ்சம்  
பேதலிக்கிறது

கருகிய நெஞ்சத்தில்  
உன் முகம்

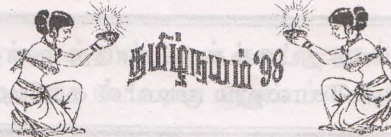
மலரும் போதெல்லாம்  
ஏன் இந்த  
விரக்தி மனம்  
வஞ்சிக்கின்றது?

உடை மாற்றுவது போல்  
எளிதாக  
மாற்றி விட்டாய்  
புதிய உறவுகளை  
புதுப்பிக்க!

பாம்பு செட்டை கழற்றினால்  
மீண்டும் போடுவதில்லை - நீ  
என்ன பாம்பு?

என்  
நெருப்பு  
இன்னும்  
அணையவில்லை - நீ தந்த  
காதல் என்னில்  
உள்ளதால்!

M. A. M அஹ்சன் அலி  
உயர்தரம் 2000



சுமீர்ஷயம் '98

## என்ன உலகமடா?

மானிடா! இவ்வையகத்தே எதைத்தான் நீ துன்பமென்றாய்?

பணம் பசீக்கும் வையகத்தில்,  
மனம் ரசீக்கும் வாழ்வற்று,  
நலம் கசக்கும், பேர்  
வறுமைதான் உன் துன்பமோ?  
பணத்தை உன்மனத்தால் உதறிவிட்டு, நற்  
குணத்தை அகத்தே கைக்கொண்டு,  
என்றும் நேர்மை மனம் கொண்டு,  
வறுமையையும் குசிக்கப் பழக்கிக்கொள்!

போட்டியானவில்லையாகத்தே,  
பொறாமையினால் சீற்றங்கொண்டு,  
உன்னை வட்டமீடும் எதிரிகளின்  
கொடுமைதான் உனக்குத் துன்பமோ?  
உன், மேன்மையான பொறுமையாலும்,  
அகம் நிறைந்த மன்னிப்பாலும்,  
மனம் உருகும் அன்பினாலும்,  
அவனை உன் நண்பனாக மாற்றிக் கொள்!

கிவையாவும், நிலையற்ற இவ்  
வையக மாந்தர்க்கு, நிலையான நல்  
வாழ்வு தர ஏங்கும், கிறையன்பின்  
சோதனை அன்றோ?  
மனநிறைவுடனே அதை ஏற்று  
மனத்திடத்துடனே எதிர்கொண்டு  
புவுலகை வெற்றி கொண்டு  
மறுவுலகனை எட்டிக்கொள்-----மானிடா.

N.C. கிளிநிற்  
விஞ்ஞானப்பிரிவு 12





# Royal College

Tamil Literary Association

Past Student Chairmen and Secretaries



<i>Year</i>	<i>Student Chairman</i>	<i>Secretary</i>
1982/83	S.Sivapiriyam	A. S. Sabaratnam V. Anandan
1983/84	V. Anandan	M. Sridharan S. Sutharshan
1984/85	I. Paraneetharan	P. Selvarajah
1985/86	N. Ratnasiva	S. Sivakumaran
1986/87	W. Sivaharan	R. Niranchanan
1987/88	S.S.Mohan	D. Richard A. Anuraj
1988/89	S. Pirabahar	K. Thayaparan
1989/90	T. Soumyrajah	A. Swaminathan
1990/91	W. Udayashankar	M. Manivannan
1991/92	P. Gigitharan	J. Devashankar G. Amuthan
1992/93	N. Kumarakulasingham	E. G. J. Vethanayagam
1993/94	E. G. J. Vethanayagam	Y. Muhunthan
1994/95	V. Manoharan	K. Nareshkumar
1995/96	S. Niluckshan	Y. Arunan
1996/97	K. Ramanaharan	L. Jayanthan
1997/98	G. S. Sethukavalar	P. Thiruvarangan S. Sutharshan

Royal College Tamil Literary Association Was formed in 1938.  
Unfortunately We have records only from 1982.





## அறிவித்துல்

மதிப்பிற்குரிய பழைய மாணவர்களே..!

எமது தமிழ் இலக்கிய மன்றமானது 1938ல் தோற்றுவிக்கப்பட்டு இற்றைவரை அரை நூற்றாண்டுக்கும் மேற்பட்ட வரலாறு கண்டுள்ளது. இம் மன்றம் தோற்றுவிக்கப்பட்ட காலம் முதல் இன்றுவரை ஓர் சிறப்பான மன்றமாக செயற்படுகின்றதெனில் அப்பெருமை இன்று இப்பக்கவோர்கள் வளரக் காரணமாய் இருந்த ஆணிவோர்களான உங்கள் அனைவருக்குமே உரியதாகும். எனினும், எமது மன்றம் தொடர்பான அண்மைக்கால தகவல்கள் (1982 முதல்) மட்டுமே எம்மிடம் உள்ளன.

இதன் தோற்றம் தொடர்பாகவும் அது முதல் இதன் செயற்பாடுகள் மாணவத் தலைவர், செயலாளர், நிர்வாகக்குழுவினர் போன்ற விபரங்களை தந்துதவக்கூடிய எமது கல்லூரியின் பழைய மாணவர்களாகிய உங்களிடம் எங்களின் இந்தப் பணிவன்பான வேண்டுகோளை முன்வைக்கின்றோம்.

தயவு செய்து எமது மன்றம் தொடர்பாக அக்கறையுள்ள தாங்கள், எமது பொறுப்பாசிரியருடன் தொடர்பு கொண்டு, உங்களால் இயன்றளவு தகவல்களை வழங்க முடியுமாயின் நாம் என்றென்றும் நன்றிக்கடன் உடையவர்களாகின்றோம்.

தமிழ் இலக்கிய மன்றம்,  
ரோயல் கல்லூரி.



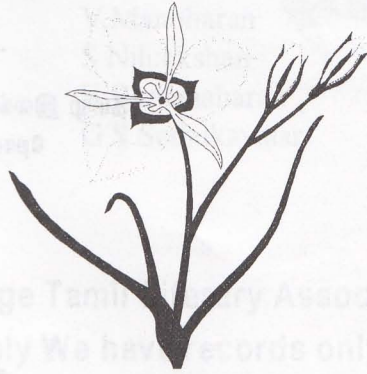
## கருவறை காதல்

கருவறை தன்னில் களித்த ஓர்காலம்  
இருதய கோயில் இருந்தேன் இக்காலம்!  
உயிரோடு உணர்வோடு ஒன்றாகி கலந்தேன்  
நானென்பது மறைய எல்லாம் நியானேன்!

அன்புப்பனிமலை உன் இதயம் - அதில்  
என்பும் உருகிட நுழைந்தேன்!  
கற்பனை பெருகிடும் உன் கவியறிவில்  
காலோடு தலையாக மறைந்துபோனேன்!

தேன் சொட்டும் தாலாட்டுப் பாடலாலே - இளம்  
மான் உறங்கும் தென்றல் குழை - கவிதையாலே  
என்னை தாலாட்டி சூயிலவைத்த - என் தாயே  
நித்தம் உன் காலடியே சொர்க்கம்மம்மா

கருணையின் உருவே என் கவிதையின் கருவே என்தாயே - கழல்  
தொட்டு வணங்குகிறேன் - கருணைபொழிக.



பிரவீன் வேலாயுதன்.  
13 வர்த்தகம்பிரிவு D.



## “இன்டர்நெட்” வலைப் பின்னல்

இன்று அமெரிக்கப் பத்திரிகைகள் இலங்கையின் இனப்பிரச்சினை பற்றி என்ன கூறுகின்றதென நீங்கள் அறிய வேண்டுமென எடுத்துக் கொள்வோம். நீங்கள் செய்ய வேண்டிய தெல்லாம் Internet வசதியுள்ள கணனியொன்றில் தேடு (search) என்ற பகுதிக்குச் சென்று (America - newspaper - Sri Lankan ethnic problem) என்ற பதங்களைக் கொடுத்து தேடச் சொன்னால் அமெரிக்கப் பத்திரிகைகள் இலங்கையின் இனப்பிரச்சினை பற்றிக் கூறியுள்ள அவ்வளவு தகவல்களையும் நீங்கள் பெற்றுக் கொள்ளலாம். உலகை Global Village என்று கூறுவதை விட வேறு ஏதாவது வசனம் உண்டா என்று சிந்திக்கத் தோன்றுகிறது. ஆம் Internet இனால் உலகம் சுருங்கி ஒரு கணனிக்குள்ளே வந்து விட்டது.

இப்பொழுது நாம் Internet என்றால் என்னவென்று பார்ப்போம் உலகின் மிகப்பெரிய கணனி வலைப் பின்னல் என இதைக் கூறலாம். இது சுமார் 7 மில்லியன்களுக்கும் அதிகமான கணனிகளின் வலைப்பின்னலாகும். இந்த வலைப்பின்னலை நிருவகிப்பதற்கென்று ஒருமையப்படுத்தப்பட்ட (Centralized) நிருவாகம் ஒன்றும் கிடையாது. அமெரிக்காவிற்கும் சோவியத் யூனியனிற்கும் இடையில் ஏற்பட்டிருந்த பனிப்போரின் போது அமெரிக்கா தனது இராணுவம் ஒருமையப்படுத்தப்பட்ட ஒரு தொலைத் தொடர்பு சேவையை பன்முகப்படுத்தப்பட்ட ஒருமையப்படுத்தப்படாத ஒரு அமைப்புக்குள் கொண்டுவர முயன்றது அது இன்று Internet ஆக உருவெடுத்துள்ளது.

Internet இல் நாம் பல சேவைகளைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம் world wide web (www) telnet, e-mail, குவி போன்றவை மிகவும் பிரதானமானவை.

World wide web (www) இது Internet இன் மிகவும் முக்கியமானதொரு சேவையாகும். இதனால் எமக்குத் தேவையான தகவல்களை நாம் பார்வையிடவும் எமது தகவல்களை ஏனையவர்கள் பார்வைக்காக வைக்கவும் முடியும். உதாரணமாக நீங்கள் Cricket விளையாட்டு சம்பந்தமான செய்திகளை பார்க்க ஆசைப்பட்டால் www இல் அதற்கென்று பல பகுதிகள் (web sites) உண்டு அதில் ஒன்று www crickinfo. com இந்தப் பகுதியை திறந்து தருமாறு உங்கள்



கணனிக்கு கட்டளை பிறப்பித்தால் உங்களிற்கு தேவையான விடயங்களை பெற்றுக்கொள்ளலாம். www இல் HTTP (Hyper text transfer protocol) எனும் விதிக்கமைய தகவல்கள் பரிமாறப்படுகின்றன.

Telnet இது internet இன் இன்னுமொரு முக்கிய சேவையாகும். நீங்கள் இப்பொழுது பேராதனைப் பல்கழைக்கழகத்தில் ஒரு சிறிய கணனி வலைப் பின்னலில் இருப்பதாக எடுத்துக் கொள்வோம். ஐப்பானிலுள்ள இன்னுமொரு கணனி வலைப்பின்னலோடு (network) நீங்கள் தொடர்புகளை ஏற்படுத்த விரும்பினால் நீங்கள் உங்கள் network இற்கு telnet செய்தால் போதும் அந்த network இல் இருந்து கொண்டு வேலை செய்வது போன்று உங்கள் பணிகளை நிறைவேற்ற முடியும்.

(file transfer protocale) உங்களிற்கு தேவையான ஆவணங்களை வேறு கணனிகளிலிருந்து உங்கள் கணனிக்குள் பதித்து வைக்க விரும்பினால் ftp எனும் சேவை மூலம் அதை நிறைவேற்றிக் கொள்ளலாம்.

E-mail (electronic mail) இதுவும் Internet இல் இருந்து நாம் பெறுகின்ற மிகவும் பயனுள்ள சேவையொன்றாகும். இது மிகவும் செலவு குறைந்த செய்திப் பரிமாற்ற முறையாகும். இதில் நாம் விரும்பியவருடன் விரைவாக செய்திகளைப் பரிமாறிக்கொள்ளலாம்.

Srazmik@yahoo.Com இது ஒரு e-mail address ஆகும். இதில் srazmik என்பது குறிப்பிட்ட நபரையும் yahoo.com என்பது சென்றடைய வேண்டிய இடத்தையும் (Computer server) குறிக்கும்.

Internet இல் www, telnet, ftp, e-mail usenet போன்ற பல சேவைகளை நீங்கள் பெற்றுக் கொள்ளலாம் நீங்கள் Internet தொடர்புடைய கணனியொன்றின் இருக்கின்றீர்களானால் உங்கள் முன் உலகமே உள்ளது என்று நினைத்துக் கொள்ளுங்கள்.

M.M.M அன்மி  
உயர்தரம் 98 வர்த்தகப்பிரிவு



சிறப்பு கட்டுரை

பல சிரமங்களின் மத்தியிலும் பொன்னான நேரத்தை ஒதுக்கி எமது “தமிழ் நயத்திற்கு” சிறப்புக்கட்டுரையாக்கித்தந்த பேராசிரியர் சோ. சந்திரசேகர் அவர்களுக்கு எமது நன்றிகள்.

## பழந்தமிழிலக்கியம் கூறும் கல்வி மரபு

பண்டைய சங்க இலக்கியங்கள் எழுந்த காலம் தொடக்கம் தமிழர்கள் கல்விக்குப் பெரும் முக்கியத்துவமளித்து வந்துள்ளனர் அறிவையும், அறிஞர்களையும் போற்றி வந்துள்ளனர் பண்டைய பாண்டிய மன்னனான நெடுஞ்செழியன் கல்வியைக் கௌரவிக்குமாறு தனது பிரஜைகளிடம் வேண்டிக்கொண்டான். கல்வியினால் அரிய பேற்றினை அடைய முடியுமென்பதால் அதனைப் பெற எவ்வளவு செல்வத்தையும் செலவிடலாம் என அம்மன்னன் அறிவுறுத்தினான். புறநானூற்றின் 183 ஆம் பாடல்

“உற்றுழி உதவியும் உலு பொருள் கொடுத்தும்  
பிறறை நிலை முனியாது கற்றல் நன்றே”  
இக்கருத்தையே வலியுறுத்துகின்றது.

மேலும், அம்மன்னன் கல்வியறிவுடையோரே தனக்கு மந்திரிகளாக வரவேண்டும் என்றும், வயதில் மூத்தவர்களுக்குத் தான் முக்கியத்துவமளிக்க வேண்டு மென்பதில்லை என்றும் தெரிவித்தான். எல்லாம் வல்ல சர்வ அதிகாரம் படைத்த அரசனுக்கும், கற்றோரின் ஆலோசனை தேவை என்பதைப் பழந்தமிழ் மன்னர்களும் உணர்ந்திருந்தனர்.

“ஒரு குடிப்பிறந்த பல்லோருள்ளும் முத்தோன்வருக என்னாது  
அவருள் அறிவுடையோன் ஆறு அரசும் சொல்லும்”  
என்ற புறநானூற்று வரிகள் உணர்த்த முற்படும் கருத்து இதுவாகும்.

திருவள்ளுவர் கல்வியறிவு பற்றி நான்கு அத்தியாயங்களில் தமது சிந்தனையை வெளியிடுகின்றார். “கற்றவர்களே கண்ணுடையவர்கள்; மற்றவர்கள் முகத்தில் இரண்டு புண்ணுடையவர்கள்” எனக் கல்லாமையைத் திருவள்ளுவர் சாடுகின்றார். கல்வியறிவே சிறந்த அகக்காட்சியையும், விழிப்புணர்வையும் பெறமுடியுமென்பதே பழந்தமிழர் சிந்தனையாகவிருந்தது.



திருவள்ளுவர் தொடர்ந்து கல்லாதவர்களைச் சாருகின்றார் 'யாவரும் கல்வியின் சிறப்பையும் பெருமைகளையும் நன்கு அறிந்தவர்கள். கல்வி கற்றவன், அறிஞன் தனது சொந்த நாட்டில் மட்டுமன்றி உலகளாவிய கௌரவத்தைப் பெறுகின்றான் என்பதும் யாவரும் அறிந்த விடயமே! இவை எல்லாம் யாவருக்கும் தெரியுமென்றாலும் எல்லாருமே கல்வி கற்க முயலுவதில்லை வாழ்நாள் முழுவதையுமே இவர்கள் எவ்வாறுதான் கல்லாமல் காலம் கழிக்கின்றார்களோ என வள்ளுவர் வியக்கின்றார். குழந்தைப் பருவத்தில் கல்வி வாய்ப்புக்கிட்டாதவன் வளாந்த பின்னர் தான் கல்வியின் முக்கியத்துவத்தை உணருகின்றான். ஆயினும் அவன் ஏதேனும் கல்வி வாய்ப்பினை நாடுவதில்லை. மனிதன் இப்படியும் இருக்கலாமா என்று கல்லாதவர்களைத் திருவள்ளுவர் சாருகின்றார்.

'யாதாயினும் நாடாமல் ஊராமால் என்னொருவன்  
சாந்துணையும் கல்லாதவாறு'

(குறள் 397)

வள்ளுவரின் அச்சிந்தனைகளின் தொடர்ச்சியாகப் பிற்கால இலக்கியங்களில் "பிச்சை புதினும் கற்கை நன்றே" என்றுரைக்கப்பட்டது. இனியவை நாற்பதில் ஒரு பாடல் வாழ்க்கையில் எது இனியது? கோர்வடையாது நாடு நாடாகச் சென்று அங்குள்ள அறிஞர்களின் அறிவுச் செல்வத்தைக் கற்றறிவதில் உள்ள இன்பம் வேறெங்கே என்று கூறும் அப்பாடல்:

'பற்பல நாடும் பழுதின்றிப் பாங்குடைய  
கற்றலின் காழ் இனியது இல்'

(இனியவை நாற்பது 2)

கல்வியறிவு சகல நாடுகளிலும் சகல சமூகங்களிலும் காணப்படுவது. ஒவ்வொரு நாட்டுக்குரிய அறிவிலும் ஒரு தனித்தன்மையுள்ளது. எனவே உலக நாடுகளுக்குச் சென்று அந்நாட்டின் அறிவுத் தொகுதியின் தனித்தன்மையையும் சிறப்புகளையும் அறிய மேற்கொள்ளும் முயற்சியே வாழ்க்கையின் இனிமையான நிகழ்ச்சியென வலியுறுத்துகின்றது இப்பாடல்.

இன்றைய உலகில் நவீன சமூகவியல் அறிஞர்கள் கல்வியின் ஒரு முக்கிய பணியை எப்போதுமே வலியுறுத்தி வந்துள்ளனர். பிள்ளைகள் சமூகத்தில் பிறந்து சமூகத்தின் பழக்கவழக்கங்கள், நம்பிக்கைகள்,



விழுமியங்கள், வாழ்க்கைப் பெறுமானங்கள் போன்றவற்றைக் கற்றுணர்ந்த குறித்த சமூகத்தில் இசைந்து வாழ்ப்பயில வேண்டும். அதாவது, பிள்ளைகள் சமூகத்துடன் ஒன்றிணைக்கப்பட அவர்கள் சமூகமயம் ஆக்கத்தைப் பெறவேண்டும் கல்விச் செயற்பாட்டின் முக்கியபணி பிள்ளைகளைச் சமூகமயமாக்கம் செய்வதே என்பது அச்சமூகவியலாளர் கருத்து வரலாற்றுரீதியாகக் கல்வியானது இத்தகைய பணியையே செய்து வந்துள்ளது என்பதை ஆய்வுரீதியாக அவர்கள் எடுத்துக் காட்டியுள்ளனர். பழந்தமிழரின் கல்விச் சிந்தனை இவ்வம்சம் வலியுறுத்தப்பட்டமைக்கு சான்றாக உள்ள குறள்.

‘எவ்வ துறைவ துலகம் உலகத்தோடு  
அவ்வ துறைவ துலகம்’

மனிதன் கடந்த காலம், நிகழ்காலம் பற்றிய அறிவைக் கொண்டிருந்தால் மட்டும் போதாது. எதிர்கால நிலைமைகளும், பிரச்சினைகளும், தேவைகளும் எவ்வாறிருக்கும் என்பதை உய்த்தறியும் ஆற்றல் மனிதனுக்கு இருத்தல் வேண்டும். எதிர்காலம் பற்றிய சரியான சிந்தனைகளையும் அவதானங்களையும் மேற்கொள்ளத் தேவையான ஆற்றல்களைக் கல்வியின் வழியாகவே பெறமுடியும் என வள்ளுவர் வலியுறுத்தினார்.

‘அறிவுடையார் ஆவது அறிவார் அறிவிலார்  
அ.து அறி கல்லாதவர்’

நூல்களைப் பயிலுவதன் மூலம் அறிவைப் பெருக்கிக் கொள்ள முடியும். ஆனால் நூற் படிப்பினைவிட சிறந்த அறிஞர்கள் கூறுவதைக் கேட்பதால் பயன் அதிகம். சிறந்த அறிஞர்கள் சிந்தனைத் தெளிவுடையவர்கள்; எடுத்துக் கொண்ட பொருளைக் குறுகிய நேரத்தில் சொற்சுருக்கத்துடன் விளக்குவதில் வல்லவர்கள்; கல்வி பயிலாதவர்களும் கூட கேள்வியினால் பல நன்மைகளையும் அடைய முடியும் என்பார் வள்ளுவர்:

‘கற்றிலனாயினும் கேட்க அ.தொருவன்  
ஒற்கத்தின் ஊற்றாம் துணை’

(குறள் 414)



ஆசிரியரின் பண்புகள் திறன்கள் பற்றிய பல சிறந்த கருத்துக்களையும் பழந்தமிழிலக்கியங்களில் காணமுடிகின்றது. ஆசிரியரில்லாத ஊரானது அறிஞர்களில்லாத சபை போன்றது; விருந்தோம்பல் உணர்வற்ற மக்களையும் போன்றது என எல்லா ஊர்களிலும் ஆசிரியர்கள் இருக்க வேண்டியதன் அவசியத்தை பதினெண்கீழ்க்கணக்கு நூல்களில் ஒன்றான திரிகடுகம் வலியுறுத்துகின்றது. 'கணக்காயர் இல்லாத ஊரும்.... நன்மை பயத்தல் இல' என்பது திரிகடுகம் (பாடல் 10). கணக்காயர், ஆசான், குரு, பாலாசிரியர், குலபதி போன்ற பழந்தமிழ் சொற்கள் ஆசிரியரைக் குறிப்பன. அக்காலத்தில் தமிழ் எழுத்துக்களைக் குறிக்க 'நெடுங் கணக்கு' என்ற சொல் பயன்படுத்தப்பட்டது. எனவே ஆசிரியரும் 'கணக்காயர்' எனச் சுட்டப்பட்டிருக்கலாம்.

ஆசிரியர் குறித்த இவ்வெவ்வேறு சொற்கள் சாதாரண பள்ளி ஆசிரியர், உயர்கல்வி நிலைய ஆசிரியர் ஆகியோருக்குரிய வேறுபாடுகளைச் சுட்டிக் காட்டப் பயன்படுத்தப்பட்டன. ஆசிரியர்களும் அறிஞர்களும் கல்வி நாடி மனைவியரைப் பிரிந்து தூரதேசம் செய்வதை 'ஓதற் பிரிவு' எனப் பழந்தமிழ் இலக்கியங்கள் வர்ணிக்கின்றன. ஆசிரியர்கள் நூல்விளக்கம் தருபவர்கள்; அப்போது அவர்கள் கையாளும் சொற்களின் அழகு, கருத்து வெளிப்பாட்டின் தெளிவு, சீர்மை என்பன உடல் வனப்பை விடமிருந்த வனப்பு மிக்கன எனச் சிறுபஞ்ச மூலம் கூறுகின்றது.

'மயிர்வனப்பும் கண்கவர் மார்பின் வளப்பும்  
உசீர்வனப்பும் காதின வனப்பும் - செயிர்தீர்ந்த  
பல்லின் வனப்பும் வனப்பல்ல நூற்கு இயைந்த  
சொல்லின் வனப்பே வனப்பு'

நன்னூல் ஆசிரியர் பவணந்தி முனிவர் நல்லாசிரியனை பூமியுடனும் மலையுடனும் தராசுடனும் மலருடனும் ஒப்பிடுவார். பூமா தேவியானவள் உலகின் சுமை அனைத்தையும் பொறுமையுடன் தாங்குபவள். அத்தகைய பொறுமையுடன் செயற்பட வேண்டிய பொறுப்புடையவர் ஆசிரியர். மாணவர்களின் அறியாமை இருளை அகற்றப் பாடுபடும் ஆசிரியர் பொறுமையுடன் கற்பித்தற் பணியினை ஆற்ற வேண்டும். மலையானது உயரமானது இறுகிய மண்ணாலும் பாறையாலும் ஆக்கப்பட்டு திண்மையானது. சிறந்த ஆசிரியரானவர் உயர்ந்த பண்பையும் வலுவான உடம்பாங்கையும் கொண்டவராயிருத்தல் வேண்டும். எதுவித பிரதிபலனையும் எதிர்பாராது மாணவருக்குக் கல்வி வழங்குதல் வேண்டும்.





மேலும் அவர் தமது பணியைச் செய்யும் போது சமன் செய்து சீர்தூக்கும் துலாவைப் போல நடுநிலைமையுடன் எதுவித பக்கச் சார்புமின்றி. எவ்விடயத்தையும் மாணவர்களிடம் விளக்குதல் வேண்டும். தமிழர் பண்பாட்டில் சகல முக்கிய வைபவங்களிலும் மலர்களுக்கு ஒரு முக்கிய இடம் உண்டு. மலர்களின் அழகையும் நறுமணத்தையும் யாவரும் கிரகிப்பர். அவ்வாறே ஆசிரியர்களும் எல்லா சந்தர்பங்களிலும் அறிவுரை வழங்க இன்றியமையாதவர்கள்; அவர்கள் உயர்ந்த குணநலன்களைப் படைத்தவராயின் மலரைப் போன்று சகலராலும் விரும்பப்படுவர்; கௌரவிக்கப்படுவர் என்பது நன்னூலார் கருத்து.

நன்மாணாக்கரின் இலட்சணங்களைப் பற்றிக் கூறும் நன்னூல், சிறந்த மாணவர்கள் அன்னப் பறவையுடன் ஒப்பிடப்படக் கூடியவர்கள்; அன்னப்பறவையானது, பாலையும் நீரையும் வேறாக்கிப் பாலை மட்டும அருந்துவது அவ்வாறே நன்மாணாக்கர்களும் தான் கற்கின்ற போது, உண்மையைக் கண்டறிந்து தவறான, பொருத்தமற்ற நிகழ்வுகளை அகற்றிச் சரியான அறிவை இனங்காணத் தெரிய வேண்டும். 'எப்பொருள் யார் யார் வாய் கேட்பினும், அப்பொருள் மெய்ப்பொருள் காண்பது அறிவு' என்ற வள்ளுவரின் சிந்தனையின் செல்வாக்கை நன்னூலாரின் இந்த ஒப்பீட்டில் கண்டு தெளிய முடியும்.

பண்டைத் தமிழ் இலக்கியங்கள் சுட்டிக்காட்டும் தமிழ் கல்வி மரபின் படி கல்வியும் அறிவுப்பெருக்கும் தமிழரால் பெரிதும் மதிக்கப்பட்டவை, மனிதன் வாழ்நாள் முழுவதும் கல்வி பெறவேண்டும், கல்வியைப் பெறும் வாய்ப்பு. வேறுபாடின்றி சகலருக்கும் வழங்கப்படவேண்டிய தொன்று; பெண்பால் அறிஞர்களும் இருந்தமையால் பெண்கல்விக்குத் தடையிருக்கவில்லை; நூற்கல்வி மட்டுமன்றி கேள்விச் செல்வமும் ஊக்குவிக்கப்பட்டது. ஆசிரியருக்கு சமூகத்தில் உயர்ந்த கௌரவம் வழங்கப்பட்டது. நுணுக்கி நோக்குமிடத்து, நவீன கல்விச் சிந்தனைகளுடன் ஒப்பிடத்தக்க முறையில் தமிழரின் மரபுவழிக் கல்விச் சிந்தனை அமைந்தது.

பேராசிரியர்

சோ. சந்திரசேகரன்

கொழும்பு பல்கலைக்கழகம்

கல்வி என்பது தெரியாததைத் தெரியச் செய்வதல்ல,  
நல்ல ஒழுக்கத்தை ஒழுகச் செய்வதே.



## தமிழரின் ஒந்ஜுமை!

தங்க தமிழர் வாழ்க்கை இங்கு  
மங்கதமாய் இருக்கிறது.  
அங்கதன் அன்றுரைத்த வார்த்தை  
ஏளனமாய் புரிகிறது?

பருத்திதூறை முதல் பாரில் வரை  
விருத்தியடைந்த இந்த சமூகம்  
நவீந்து நற்பது எதனாலோ?

தலை விரித்த கோலமாக சீதை அன்று  
தலை நமீர முடியாமல் இங்கு நாங்கள்  
கலை பெறமுடியாமல் தவிக்கின்றனர்

முன்வந்த அரசர்  
முயல்வோடு எதிரியை  
மண்ணோடு விழுத்த  
போரை செய்தனர் அன்று.

பகை நாடு படையெடுத்தால்  
பலரை கூட்டி பிரசங்கம் செய்யும்காலம் இது?

ஒன்று கூடி அரசர்  
நின்று கொண்டு போரை செய்தனர்.

பலராக பிரிந்து  
பலமிழந்து  
காணப்படும் வையம் இது!

நாம் பட்ட துயர் நீங்க  
கையில் விளக்குடன் ஒரு  
கடவுளின் குமரன் வருவானே - என  
காத்திருக்கிறோம்!

க. கார்த்தபன்  
8R



தமிழ்நாயம் '98

With Best Compliments  
From

# Sun Pharma (Pvt) Ltd.

Importers and Distributors of Pharmaceuticals, Herbals and Allied Products.



96 1/2, Consistory Building, Front Street, Colombo - 11.

T. P : 440122, 332572, 332573, 332574, 332576

Telex : 23009 TARA KA CE Fax : 94-1-332575

With Best Compliments  
From

## RAJU ENTERPRISES

*Suppling Markers and Fixing of Cutrains  
Mosquitaneets & General Upholstery*



No : B2 1/5, N. H. S. Flats

Forbes Lane Maradana,

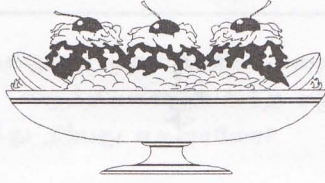
Colombo - 10.

T. P : 671903

கருமையான சோதனையும் மகிழ்ச்சியோடு எதிர்  
கொள்ளும் மனிதன் உன்னதமானவன்.

With Best Compliments  
From

**ALERICS ICE CREAM  
MANUFACTURERS LTD**



No : 45 GALLE ROAD,  
WELLAWATTE.  
T. P : 584115

With Best Compliments  
From

**AL HAJ S. M. JAMALDEEN (J. P)**  
**“ JAMAL SONS ”**  
**14/ B Kadugannawa Road,**  
**Gampola**

T. P : 352288, 352728, 077 - 312948, 077 - 311534

அறிவாளியின் கரங்களிலுள்ள எழுதுகோலானது போர்வீரனின்  
வீரவாளைவிட மிக புனிதமானது.

With Best Compliments  
From

A Well Wisher

Mrs. H. S. Kenerly  
5 H

அறிவற்ற சினேகிதனுடன் சேர்வதைவிட,  
புத்திசாலியான விரோதியை அடைவதே மேல்.

With Best Compliments  
From

# Allied Printers



No : 258/ 5 A, Dam Street,  
Colombo - 11.  
T. P : 074 - 613248

With Best Compliments  
From

Exclusively At.



*Always in Fashion*

**SHOWROOMS**

\* Wellawatte \* Tailoring Dept. Colombo Plaza \* Majestic City \* Liberty Plaza  
\* Fort \* Kandy \* Duplication Road

**SOON ON**  
Kurunegala

அமைதியே கலைகளை வளர்த்து செழிப்பை உண்டாக்கி  
இன்பமான புத்துயிர் அளிக்கும் செவிலித்தாய்.

ROYAL COLLEGE  
DEBATE TEAM 1998/99



R. Sasitharan  
(Captain)

R. Brammavinayagan  
B. Prasanna  
M. Nishanthan  
G. Shantharuban  
A. R. Rickaz  
S. Gajendiran  
S. Sivajith  
P. S. Senthuran  
T. Yogendran



With Best Compliments  
From

**S O G O**

**Main Street, Akkaraipattu**



Dealers in Electricals, Pvc Pipes & Fittings, Sanitaryware & water works materials



Tel : 77465

Fax : 77485

**SPECIALIZED IN CEILING FANS & WATER PUMPS**

உன்னிடம் பிறர் குறையைக் கூறுபவன். நிச்சயம் உன்  
குறைகளையும் பிறரிடம் கூறுவான்.



## Debate Team 98/99

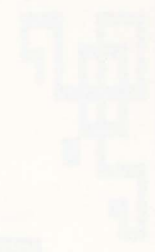


Seated & L - R

:- B. Prasanna, Mr. R. Rajasooriya, (Vice President) R. Sasitharan, Mr. H.L.B. Gomes, (President) Mr.V. Sivanandanayagam, (A.P)  
 R. Brammavinayagam, (Senior Vice President)  
 S. Ratnasabapathy

Standing L - R

:- Sri Gajendran, S.Y. Sivajith, T. Yogendran, A.R. Rickaz, P.S. Senthuran, M. Nishhanthan



With Best Components  
From

Manufactured by...  
Specialized in...  
Water pumps &...  
Sewerage systems...



Deposited...



SPECIALIZED IN CEILING FANS & WATER PUMPS

...  
...  
...

பாடசாலைக்குள் நடாத்தப்பட்ட போட்டிகளில் கீழ்ப்பிரிவில்  
முதலாமிடம் பெற்ற கட்டுரை.

## எம் தாய்த் திருநாடு

எம் தாய்த் திருநாடு இலங்கை ஆகும். தாய்க்கு அடுத்ததாக நாம் பிறந்த நாடுதான் மதிக்கப்படுகின்றது. எம் தாய்த் திருநாடு பல வளங்களைக் கொண்டது. இது இந்து சமுத்திரத்தின் “நித்திலம்” என அழைக்கப்படுகின்றது. இங்கு ஏற்றுமதிப் பொருட்கள் உற்பத்தியாகின்றன. இன்று எல்லா முன்னேற்றமடைந்த நாடுகளுக்குள் இலங்கையும் ஒன்றாகி விட்டதெனலாம். “கடுகு சிறிதென்றாலும் காரம் பெரிது” என்பதற்கிணங்க இலங்கை சிறியதாக இருந்தபோதும் பெருவளத்தை உள்ளகத்தே கொண்டுள்ளது. இரத்தினம், மாணிக்கம், முத்து ஆகியவற்றை வெளிநாடுகளுக்கு இலங்கை ஏற்றுமதி செய்து வருகின்றது இங்கு சிங்களவர், தமிழர், முஸ்லிம்கள், பறங்கியர் என்னும் இனத்தவர்கள் வாழ்கின்றனர். நாற்புறமும் கடல்களால் சூழப்பட்டிருக்கும் எம் தாய்த் திருநாட்டில், மீனவத் தொழிலும் முன்னேற்றமடைந்து வருகின்றது குறிப்பிடத்தக்கது.

எமது தாய்த் திருநாட்டின் ஜனாதிபதியாக திருமதி.சந்திரிக்கா குமாரதுங்க அவர்கள் விளங்குகின்றார்கள். பொருளாதாரத் துறையில் வளர்ச்சி கண்டுள்ள இலங்கை, தற்போது விளையாட்டுத்துறையிலும் கல்வித்துறையிலும் வளர்ச்சியடைந்து வருகின்றது. இருப்பினும் விஞ்ஞானத்துறையில் பெரிதாக வளர்ச்சி அடையவில்லை. விஞ்ஞானத்துறையில் வளர்ச்சியடைந்த அமெரிக்கா, சீனா, ரஷ்யா போன்ற நாடுகளுடன் இலங்கையை ஒப்பிட்டுப் பார்க்கும் போது அதிக வித்தியாசம் தெரிகின்றது. நான்கு பக்கமும் கடல்களால் சூழப்பட்டிருப்பினும் வெளிநாடுகளிலிருந்து தகரத்தில் அடைக்கப்பட்ட மீன்களை இலங்கை இறக்குமதி செய்து வருகின்றது. பாரம்பரிய மீன்பிடி உபகரணங்களும் இலங்கையில் பயன்படுத்தப்படுகின்றது. இதைவிட மலைநாடுகளில் உற்பத்தி செய்யப்படும் உயர்தர தேயிலை வெளிநாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்யப்படுகின்றது. இதனால் அந்நிய செலாவணியைப் பெற்றுக் கொள்ளக்கூடியதாக உள்ளது. தேயிலையை விட இறப்பர், தென்னை



போன்ற ஏற்றுமதிப்பொருட்களும் இலங்கையில் உற்பத்தியாகின்றன. பண்டைக்காலத்திலிருந்தே இலங்கை பல நாடுகளுடன் உறவு கொண்டிருந்தது பற்றி கிடைத்த சில ஆதாரங்கள் மூலம் அறிகின்றோம். இதனால் பண்டைக் காலத்திலிருந்து இலங்கை ஒரு போக்குவரத்து நிலையமாகவும் பிரசித்தி பெற்ற உயர்ந்த நாடாகவும் இருந்தது என இதிலிருந்து அறிகின்றோம். இலங்கை மிகவும் நெருக்கமாக உறவு கொண்டிருந்த நாடு இந்தியா ஆகும். இந்தியா இலங்கைக்கு ஓர் ஊன்றுகோல் போன்று இருந்தது. மதங்கள் பரவியமையும், மொழிகள் பரவியமையும் இந்தியாவிலிருந்து தான் ஆகும். நாம் திருநாடு என்று கூறப்படும் இந்த வளநாட்டில் ஆதியில் மனிதர்கள் (இயக்கர் நாகர்) வாழ்ந்தார்கள் என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது. இலங்கை முன்னைய காலத்தில் பிரசித்தி பெற்றமைக்குரிய காரணம் இந்து சமுத்திரத்தில் மத்தியில் அமைந்திருந்தமையும், கப்பல்கள் தங்குவதற்கு வசதியான இயற்கைத் துறைமுகங்கள் இருந்ததுமாகும். ஏற்கனவே வெப்பங் கூடிய மத்திய கோட்டிற்கு அண்மையில் இலங்கை அமைந்திருந்தாலும் இங்கு வெப்பம் குறைவாகவே காணப்படுகின்றது. ஏனெனில் இலங்கையை சுற்றி கடல்களும், உயரமான மலைகளும் நல்ல குளிர்காற்றும் இருப்பதனால் ஆகும்.

எமது நாட்டின் மீது படையெடுத்து ஆட்சி புரிந்த பிரித்தானியர்களால் இலங்கை ஆங்கிலத்தை அறிந்து கொண்டுள்ளது. 1948 இல் இலங்கை அந்நியரின் ஆதிக்கத்தில் இருந்து விடுபட்டு சுதந்திரம் அடைந்து என்றென்றும் வரலாற்றில் அழியாப் புகழ் பெற்ற எம் தாய்த்திருநாடு இன்னும் அபிவிருத்தியடைய வாழ்த்துவோமாக.

A. ஹரிசன்  
ஆண்டு 7 Q

அன்னையின் அடியிலிருந்து மண்ணறைவரை கல்வியைத் தேடிச்  
கொண்டே இருங்கள்



With Best Compliments  
From

# Uni Roy Graphics



Offset, Letter Press Printers  
Speciality in Hangtag - body Board



No : 167/ 5, Negombo Road,  
Peliyagoda.

Tel : 075 - 340043

Fax : 075 - 340045

அறிவு அழிப்பதற்காக வளர்கிறது, அன்பு வளர்வதற்காக அழிகிறது.

With Best Compliments  
From

# PEE BEE GROUP



55, CHATHAM STREET,

FORT, COLOMBO - 01.

T. P. : 324127

உழைப்பாளி வீட்டில் பசி எட்டிப் பார்க்கும்.

ஆனால் உள்ளே நுழையாது.

## தமிழ் இலக்கியங்களும் நோபல் பரிசும்

நோபல்பரிசு உலக அறிஞர் பெருமக்களுக்கு வழங்கப்படுகிறது. இப்பரிசினை அமெரிக்கா, ஜேர்மனி, இங்கிலாந்து, பிரான்ஸ் முதலான நாடுகள் மிகுதியாகப் பெற்றுள்ளன. ஆனால் தமிழர் மிகமிகக் குறைவாகப் பெற்றுள்ளனர். அமெரிக்க, ஐரோப்பியர்களுக்கு நிகராக தமிழர் உயர்வாக உலக அரங்கில் பேசப்படாமைக்கான காரணங்கள் என்ன? இரண்டாயிரம் ஆண்டுகள் மொழிஅளவிலும், இலக்கிய மரபிலும் பழமைகொண்ட தமிழர் ஏன் 92 அண்டுகளில் ஓராண்டில் கூட இலக்கிய நோபல் பரிசைப் பெறவில்லை?

அறிஞர் நோபல் பரிசுக்குரியவர்களைத் தெரிவு செய்யும் முறையை உயிலில் தெளிவாக விளக்கியுள்ளார். பரிசுக்குரியவர் எந்நாட்டைச் சேர்ந்தவர், சாதி, மதம், ஆண், பெண் முதலான எவ்விதமான வேறுபாடுகளையும் பார்க்கக் கூடாது. தகுதி ஒன்றே முதன்மையான அளவுகோல் என்பது நோபலின் கருத்து ஒவ்வொரு துறைத்தொடர்பாக பரிசுக்கு உரியவரை தெரிவு செய்யவும் தனித்தனி அமைப்புக்களை நிறுவினார்.

அமைதிப் பணிப் பரிசு	:-	நோர்வே நாட்டு மக்களவை
வேதியல், இயற்பியல் துறைப் பரிசு	:-	ரோயல் ஸ்வீடி நிறுவனம்
மருந்தியல் தொடர்பான பரிசு	:-	கரோலின்ஸ்கா
இலக்கிய நோபல் பரிசு	:-	சுவிடிஷ் அகாடமி

இவையே ஒவ்வொரு துறைக்குமான அமைப்புகள் ஆகும். ஒவ்வொரு அமைப்பும் ஐந்து உறுப்பினர்களைக் கொண்டது. ஒவ்வொரு ஆண்டும் செப்டம்பர் மாதத்தில் பரிசுக்குரியவர் பரிந்துரை செய்யப்பெறுவார். இப்பரிந்துரைக்கு முன்னர் நோபல் பரிசு பெற்றோர், பரிசுக் குழு உறுப்பினர், புகழ்பெற்ற பல்கலைக்கழகப் பேராசிரியர்கள்; அமைதித்துறைப் பரிசுக்கு எனில் மக்கள் சார்பு மன்ற உறுப்பினர்கள், சட்ட வல்லுனர்கள், மக்களவை மற்றும் அரசின் உறுப்பினர்கள் ஆகியோர் வழிக் கருத்துக் கணிப்பு பெறப்படுகிறது.

இலக்கிய நோபல்பரிசு போட்டிக்குத் தகுதியுடையவர்களை பரிந்துரைக்க அந்நிறுவனத்தின் சட்டப்படி உரிமையுள்ளவர்கள் சுவிடன் நாட்டின் சுவிடிஷ் கலைக்கழகத்தின் உறுப்பினராகவோ, அதையொத்த



அமைப்புடன் கூடிய பிரெஞ்சு, ஸ்பெயின் நாடுகளிலுள்ள கலைக்கழகங்களின் உறுப்பினராகவோ இருக்க வேண்டும். இக் கலைக்கழகங்களை ஒத்த தகுதி பெற்ற உலகிலுள்ள ஏனைய கலைக்கழகங்களும் பரிந்துரை செய்யலாம். மக்கள் நல்வாழ்விற்கு நல்லறிவூட்டும் நன்னோக்குடன் நிறுவப் பெற்றுள்ள கழகங்கள், சபைகள் முதலியனவும் பரிந்துரைக்கப்படும் தகுதியைப் பெறுகின்றன. ஒவ்வொரு நாட்டிற்கும் சிறந்த இலக்கியகர்த்தா ஒருவரை பரிந்துரை செய்யுமாறு ஆண்டுதோறும் விண்ணப்பமும் வழங்கப்படுகிறது. பல்கலைக்கழகங்களை சேர்ந்த கல்லூரிகளில் நுண்கலை, இலக்கியம், வரலாறு ஆகியவற்றை கற்பிக்கும் ஆசிரியர்களும் பரிந்துரைக்கும் தகுதி உடையவராவர்.

இலக்கியத்துக்காக 32 நாடுகளைச் சேர்ந்த 79 அறிஞர்கள் நோபல்பரிசு பெற்றுள்ளனர். இந்திய நாட்டைச் சேர்ந்த ஒருவர் மாத்திரமே (தமிழ்) இலக்கியத்துக்காக நோபல்பரிசு பெற்றுள்ளார். அவர்தான் இரவீந்திரநாத் தாகூர். இவர் “கீதாஞ்சலியை” ஆங்கிலத்திலும் இயற்றியதால் 1813 இல் இலக்கியத்துக்கு நோபல் பரிசு பெற்றார்.

இடைக்காலத்தில் தோன்றிவளர்ந்த பிரெஞ்சு மொழி இலக்கியத்துக்கு 12 முறை (15%) நோபல் பரிசு கிடைத்துள்ளது. இரண்டாயிரம் ஆண்டுகள் பழமைவாய்ந்த தமிழ்இலக்கிய வாணர்க்கு இதுவரை ஒருமுறைகூடப்பரிசு கிடைக்காதது வருந்தத்தக்கது. அறிஞர் நோபல் “கருத்தியற் கோட்பாடு மனப்பாங்குடன்” படைக்கப்படும் இலக்கியத்துக்கு பரிசு வழங்க வேண்டுமென உயிலில் கூறியுள்ளார். நோபல் பரிசு வழங்கும் முறையில் தனிப்பட்ட மனிதர், அரசியல், நாடு, குழு முதலானவர்களின் செல்வாக்கு தலையிட முடியாது. சமயம், ஆண், பெண் முதலான வேறுபாடுகள் பரிசு பெறதலுக்குத் தடை அல்ல. தகுதி ஒன்றே முதன்மை என்பது முன்னரே குறிப்பிடப்பட்டது. பின் ஏன் தமிழிலக்கியங்களுக்கு அப்பரிசு கிடைக்கவில்லை? காரணம் என்ன? பழமையான இலக்கண இலக்கிய மரபுள்ள ஒரு மொழி இலக்கியங்களை விட இடைக்காலத்தில் தோன்றிவளர்ந்த பிரெஞ்சு மொழி இலக்கியத்துக்கு மிகுதியான பரிசுகள் கிடைக்கப்பெறக் காரணம் என்ன? இவ்வினாக்களுக்கு விடைகாண வேண்டுமெனில் கீழ்வரும் 3 வினாக்களுக்கு விடைதேடுதல் இன்றியமையாதது.

- \* ஒரு சாரார் சுட்டுவது போன்று நோபல் பரிசு குறிப்பிட்ட மொழி இலக்கியங்களுக்கு மட்டும் ஒரு சார்பாக வழங்கப்படுகிதா?
- \* தமிழ் மொழியில் தரமான தலைப்புக்கள் தோற்றம் பெறவில்லையா?





\* தரமான படைப்புகள் தோன்றியும் உலக அறிஞர் பார்வைக்கு கொண்டு செல்லப் பெறவில்லையா?

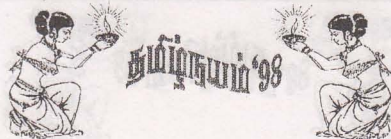
பிரேஞ்சு, சுவீடன், ஸ்பெயின் நாடுகள் இலக்கிய நோபல் பரிசுபெற்ற எண்ணிக்கை வேறுபாடு (12, 5, 3) தற்சார்பு நிகழவில்லை என்பதை உறுதிசெய்யும். பரிசு வழங்குதலில் முதலிடம் வகிக்கும் அமெரிக்கா ஏன் இலக்கித்துறைப்பரிசில் முதலிடம் வகிக்கவில்லை. உலகில் எந்த நாடும் 90 அண்டுகளாக நிலைத்த அரசியல் செல்வாக்கு பெற்றிருக்கவில்லை. மற்ற பரிசுகளைவிட இலக்கியத்துறைக்கான பரிசைத்தான் மிகுதியான நாடுகள் (32) பெற்றுள்ளன. எனவே தமிழிலக்கியத்துக்கு இலக்கிய நோபல் பரிசு கிடைக்காமைக்குக் காரணம் 'நோபல் குழுவின் தற்சார்பு', 'அரசியல் செல்வாக்கு' எனக் கூறுதல் பொருத்தமற்றதாகிறது.

தமிழ்மொழியில் ஆயிரக்கணக்கான படைப்புகள் தோற்றம் பெற்று வருகின்றன. இதுவரை இலக்கிய நோபல் பரிசு பெற்ற வேற்றுமொழி இலக்கியங்களைவிடத் தரம் தாழ்ந்தவை தமிழ் இலக்கியங்கள் எனக் கூறமுடியாது. தரமான படைப்புக்கள் எவ்வளவோ தோன்றுகின்றன. எனவே தரமான படைப்புகள் இன்மையே நோபல் பரிசு கிடைக்காமைக்கு காரணம் என்பதும் பொருத்தமற்றதாகிறது.

இங்கு தரமான படைப்புக்கள் தோன்றியும் ஏன் அவை நோபல் பரிசு பெறவில்லை? தரமான படைப்புகள் இனங்காணப்படவில்லை. தரமான படைப்புக்களைத் தொகுக்கவில்லை. தரமான படைப்புக்கள் அனைவரும் அறியும் வண்ணம் இனங்காணப்படவில்லை. குறிப்பாக உலக அளவில் தமிழ்மொழி, தமிழ்இலக்கியம் எனும் கருத்துருவாக்கங்களே கொண்டு செல்லப்படவில்லை என்பதாம் இதற்கு விடையாகும். நோபல் பரிசு போன்ற உயர் தரப்பரிசுகளை தமிழிலக்கியம் பெறாமைக்கு அவையே காரணங்களாகும்.

உலக அளவில் தமிழ்மொழி இலக்கியம் பரவாமைக்கும் தரம் குறைவாக கருதப் பெறுவதற்கும் காரணங்களாக பின்வரும் கருதுகோள்கள் முன்வைக்கப்படுகின்றன.

- \* மொழிபெயர்ப்பின்மை
- \* விளம்பரமின்மை
- \* மொழிப்பற்றின்மை



- \* கல்வி அறிவின்மை
- \* கல்வி அமைப்புச் சரியின்மை

- (அ) தொடக்கக்கல்வியில் சிக்கல்
- (ஆ) கல்லூரிக் கல்வியில் சிக்கல்
- (இ) ஆசிரியத்துறையில் அறிவுப் பின்னடைவு

- \* சமயச் சாக்கடை
- \* படைப்பாளிகளிடம் உள்ள குறை
- \* படிப்பாளிகளிடம் உள்ள குறை

மேற்கூட்டப்பெற்ற தடைகள் யாவும் நேரடியாகவோ, மறைமுகமாகவோ, கல்வி அறிவோடு தொடர்புடையவை. நாட்டின் அனைத்து வளர்ச்சிக்கும் கல்வி அறிவு இன்றியமையாதது. வள்ளுவன் கூட அரசியலில் கல்விக்காக ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட அதிகாரங்களை ஒதுக்கியது கவனத்திற்குரியது. நாட்டின் கல்வி அமைப்பைச் சரி செய்யும் பொறுப்பு அரசைச் சாரும் இதனை 1817 இன் பின் ரஷ்சியாவில் நடைபெற்ற கல்விமாற்றமும் 1948 இன் பின் இஸ்ரேலில் பெற்ற கல்விமாற்றமும் உறுதிசெய்யும்.

மக்களின் கல்வி அறிவின்மைக்கு முதன்மைக் காரணமாக அரசு அமையினும் மக்கள் துணைக்காரணமாக இருக்கின்றனர் என்பதை மறுக்க இயலாது. அரசியலமைப்பையும், அரசியல்வாதிகளையும் உருவாக்குபவர்கள் மக்கள் தான். நோபலின் தந்தைக்கும், நோபலுக்கும் சுவீடன் அரசு உதவாத போதும், வறுமை வாட்டியபோதும், உயிர்ச்சேதம் ஏற்பட்ட போதும் மனம் தளரவில்லை. அயராது உழைத்தனர்.

சமூக மாற்றத்திற்கு அடிப்படையானது கல்வி அமைப்பு. அம்மாற்றத்தை செய்வது அரசியல்வாதிகளிடமும், மக்களிடமும் உள்ளது. அதற்கு செல்லாத ஒட்டுக்களைப் போடும் சட்டமன்ற நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்கள் ஆட்சியில் அமரும் போக்கு மாற வேண்டும். தரமான இலக்கியங்களை வரவேற்றல், ரசித்தல் முதலான பண்புகள் மக்களிடம் மிகுதல் வேண்டும். மக்கள் சிந்தித்தல் வேண்டும். இவற்றிற்கெல்லாம் அடிப்படையாக இருக்க வேண்டியது நல்ல கல்வி முறையே ஆகும். நாட்டின் சட்ட திட்டங்கள் அரசியல்வாதி நினைத்தால் மட்டும் நிர்வாகங்களில் இடம் பெற இயலும். எனவே அரசியல் மாற்றல் தவிர்க்க இயலாத ஒன்றாகிறது. இவ்விரு மாற்றங்களும் ஒருங்கே நிகழ்தல் வேண்டும். காரணம் பாரதி,



பெரியார், பாரதிதாசன், பட்டுக்கோட்டையார் முதலானோரின் சமுதாய எழுச்சிக் கருத்துக்கள் சமதாயத்தில் துளிர்விடும் பொழுது அரசியல் மாற்றம் அவற்றை வளரவிடவில்லை.

கல்வி அமைப்பில் ஆசிரியர்துறைக்கு முதன்மை தருதல் வேண்டும். “உழைப்புக்கு ஊதியம்”, திறமைக்கும் அறிவுக்கும் பதவி உயர்வு அகியவற்றை கடமையாக ஆசிரியர்துறையில் பின்பற்றுதல் வேண்டும். தாய் மொழிக்கல்வி, இலக்கியக்கல்வி ஆகியவற்றில் சீர்திருத்தங்கள் மேற்கொள்ளப் பெற வேண்டும். இலக்கியத் திறனாய்வு , படைத்தல், ஆராய்ச்சி முதலானவற்றிற்கு தனித்துறைகள் தொடங்கப்பெற வேண்டும். தற்போது பல்கலைக்கழகங்களில் உள்ள தமிழியல் துறைகளில் இலக்கியம் படைத்தலுக்கும் வளர்த்தலுக்கும் வாய்ப்புத்தரல் வேண்டும். பல்கலைக்கழகம் போன்ற பெரும் நிறுவனம் ஒன்று மொழிபெயர்ப்புக்கென அமைத்தல் வேண்டும். கட்டாயக் கல்வி முறையை நடைமுறைப்படுத்த வேண்டும். பல்கலைக்கழகத் தமிழ்த்துறைகளில் தரப்பெறும் ஆய்வேடுகளின் சுருக்கம் ஆங்கிலத்தில் தருதல் வேண்டும். இலக்கியத் தரம் பற்றிய வரையறையும், அதனடிப்படையில் இலக்கியங்களைத் தொகுக்கும் முயற்சியும் மேற்கொள்ள வேண்டும்.

அரசியல், கல்விமுறை ஆகிய இரண்டிலும் மேற்சட்டப்பெற்ற அடிப்படை மாற்றங்கள் நிகழ்ந்தால், உலக அறிஞர் நடுவே தமிழ் மக்கள் தமிழிலக்கியம் எனும் கருத்துருவாக்கங்கள் உருவாவதற்கு தடையாக இருந்தவை நீங்கும். தடைகள் நீங்கும்போது வழிகள் எளிமையாகப் பிறக்கும். இத்தகைய மாற்றத்தால் படிப்பாளி, படைப்பாளி இருவர் சிந்தனையும் மாற்றம் பெறும். தரமான இலக்கியங்கள் தோன்றவும் வளரவும் வாய்ப்பேற்படும். நோபல்பரிசும் தரமான படைப்பைத்தேடி வரும் அப்பொழுது தமிழ் இலக்கியங்கள் இலக்கிய நோபல் பரிசுபெறுவதும் உறுதியாகும்.

தே. யோகேந்திரன்  
உயர்தரம் 2000  
வர்த்தகப் பிரிவு

கிடைக்கும் சந்தர்ப்பங்களை சரியாகப்  
பயன்படுத்தினால் சூரியனைப் போல் பிரகாசிக்க முடியும்.  
இல்லாவிட்டால் மெழுகுவர்த்தி தான்.



## கனவுகள் கலைந்தபோது...!

நான்-

கனவுகளில் கரைந்திருந்த போது

நீ -

தூக்கத்தில்

துக்கமுரைத்தாய்.

சோகங்களை

சுகமாக்க நினைத்தவனுக்கு

சோகங்களை

மட்டுமே தந்து

சுகங்கண்டதும்

நீ...

வானத்துப் பறவைகளை

வேடிக்கைக்காக

வாடிக்கையாக

வேட்டு வைத்ததும்

நீ...

உதிர்ந்த உறவுகளை

உள்ளுக்குள் தேடியபோது

அவற்றை-

உதற வைத்ததும்

நீதான்...

யோசி...

உன்னையே யோசித்து

உண்மையாக நேசித்து

உன்னை

தரிசிக்கத் தவமிருந்த

என்னைப்பற்றி

கொஞ்சமாவது

யோசி...

உனக்கு-

மெளனம்தான்

தேசிய மொழி என்றால்...

எட்டாமல்

எட்டி நிற்பதுதான் - உன்

வாடிக்கை என்றால்...

மல்லிகை வாசத்தை

முடிவைக்கும்

மடப்பழக்கம் உள்ளதென்றால்...

தீண்டும் தென்றலை

தட்டி விடும்

தூர்க்குணம் உனது என்றால்...

மான்விழி மறைக்க

கிமைக் கொம்புகளை

அடிக்கடி துடிக்கவிடும்

காவல் எண்ணம்

உன்னுள்-

உள்ளதென்றால்...

விழி நோக்கும் போது

புத்தகங்களால்

முத்திரை முகத்தை

முடி மறைக்க

எண்ணமிருந்தால்...



.....  
.....

உன்  
அக்கா மகளும் தான்

வேண்டாம்  
வேண்டவே வேண்டாம்

உன்  
அடுத்த விட்டுக்காரியும் தான்

உன்னால்-  
தூக்கங்களைத்  
தொலைத்தது போதும்

சோகங்களை  
மட்டுமே தந்து  
நாங்கள் -  
கனவுகளில்  
கரைந்திருக்கும் போதே  
தூக்கத்தில்  
துக்கமுரைப்பீர்கள்.

உள்ளத்தை  
உருக்கியது போதும்

கித்தனை நாள்  
உன் -

உயிரைக்  
கரைத்ததும் போதும்

நனைவுகளுடன்  
உறங்கியது போதும்  
கினியாவது-  
தனியாகத் தூங்கவிடு.

உறவுகளை  
ஒதுக்கியதும் போதும்

பிரிவுகளை  
வெறுத்ததும் போதும்

ஏன்...  
உனக்கும்  
உன் சகோதரிக்கும்  
உன் தோழிக்கும்  
உன் அக்கா மகளுக்கும்  
நாங்கள்  
தூங்குவது பிடிப்பதில்லை..?!

.....  
.....

நீ மட்டுமல்ல -

உன்  
சகோதரியும் தான்

(கற்பனை)

உன்  
தோழியும் தான்

A.R. நிகாஸ்  
உயர்தரம் 1999  
விஞ்ஞானப் பிரிவு



## உயர்தர மாணவர்க்கு மட்டும்

(கண்டவையும் கேட்டவையும்)

உயர்தரத்தின் பின் - - -

“கற்க கசடறக் கற்பவை கற்றபின்  
நிற்க அதற்குத் தக”

எங்கேயோ எப்பொழுதோ கற்றதாக ஞாபகம் இயற்றியவர் பெயர்....? திருவள்ளுவர். நிச்சயமாகவா? மன்னிக்க வேண்டும். உயர்தரம் படித்து குழம்பிய சிந்தனையாளரின் சிந்தனை துளிகளில் ஒன்று என்று நினைத்து விட்டேன். ஆ.....ஞாபகம் வந்து விட்டது அந்த சிந்தனை முத்து,

“கற்க கசடறக் கற்பவை கற்றபின்  
நிற்க நடுத்தெருவில்”

ஆம் இதுதான் அந்த அற்புதச் சிந்தனை மேன்மை தங்கிய இலங்கை கல்வித்திட்டத்தில் 2% சர்வகலாசாலை (அதுதாங்க “ராகிங்” மையம்) செல்ல, மீதி 98% மாணவரின் சிந்தனைப்புலம்பல்.

பெரிய பெரிய சிந்தனைவாதிகளும் மாமேதைகளும் பைத்தியக்காரர்கள் போல் திரிவாரெனக் கேள்விப்பட்டுள்ளேன். ஆனால் கண்டது... உயர்தரம் முடித்த இந்த சிந்தனை வாதிகளும் மாமேதைகளும் பாதையோரத்தில் பேருந்து நிறுத்தத்தில் நின்று புலம்புகையில் தான்.

“கற்றிண்டு 4A's எடுத்தார் தலைப்படுவார்  
மற்றிண்டு தலைப்படார்”

சரி இப்படி 4'A's எடுக்கத்தவறியவனை பாடிய இந்த சிந்தனை வாதிகள் 4A's எடுத்தவனையும் பாடத் தவறவில்லை.



“தூங்காமை லொள்ளுவிடாமை Enjoy பண்ணாமை இம்முன்றுமே  
4A's எடுத்தவன் வழி”

“4A's எடுத்தவரைக் கண்டு கேட்டின் அவர் முற்றும்  
மெய்யுணர் வில்லாதவரே”

இப்படி பல சிந்தனைகளை, சிந்தனை முத்துக்களை நிதம்  
தினம் அள்ளி வீசும் இந்த மாமேதைகளின் வாழ்க்கை உயிர் நாடி  
எல்லாம் இரண்டு மாபெரும் தத்துவங்களில் தான் அடங்கியுள்ளது.

“போனால் போகட்டும் போடா - - டேய் போடா”  
“CIMA என்ப ஏனை Computer என்ப இவ்விரண்டும்  
கண்ணென்ப வாழும் இவர்க்கு”

உயர்தரத்தின் போது - - -

நாளைய சிந்தனை வாதிகள் எனும் தன்மை இவரிடமும்  
தெரியத்தான் செய்கிறது. இவர் சிந்தனையில் முதலிடம் பெறுவது  
நிச்சயமாகவே புனித ரியூசன் நிலையமாகவே (Holy Tution Centre )  
காணப்படுகிறது.

“Mod, Citadel, EPS இவை மூன்றும்  
பாடம் அறச் செய்யும் இடம்”

அப்படியென்றால் இந்தச்சிந்தனைவாதிகள் tution செல்லும்  
காரணம் தான் என்ன? விளங்கவில்லையா? பின்னே வரும் வரிகள்  
உங்களுக்கு விளக்கம் கொடுக்கும்.

“எவ்பிகர் (Figure) எவ்வெவ் Tution செல்லினும் அவ்பிகர்  
செல்லும் Tution செல்வதறிவு”

இவ்வாறு tution செல்லும் காரணம் சொல்லியவர்கள் Tution  
செல்லும் விளைவையும் சொல்ல மறக்கவில்லை.



“Gang கொண்டு வாழ்வானே வாழ்வான்  
அ.:திலான் அந்தரத்தில் சாவான்”

“Tution செல்லாதார் 8 மணிமுன் வீடுசெல்வார்  
அ.:திலார் செல்லார்”

பொது முடிவுகள்.

\* “அரிது அரிது அரிது  
மானிடராதல் அரிது  
அதிலும் அரிது  
உயர்தரம் செய்தல் அரிது  
அதிலும் அரிது  
Bio செய்தல் அரிது  
அதிலும் அரிது  
பொல்லாத Zooக்கு A எடுத்தல் அரிது.”

\* “பெரிது பெரிது பெரிது  
Botany Syllabus பெரிது  
அதிலும் பெரிது  
Tution இல் எழுதிய Notes பெரிது  
அதிலும் பெரிது  
Syllabus முடிதல் பெரிது  
பெரிதிலும் பெரிது  
நீ Botany க்கு B எடுத்தாலே பெரிது.”

\* “கடிது கடிது கடிது  
இந்த வாழ்க்கை ரொம்பக்கடிது  
அதிலும் கடிது





Double maths செய்தல் கடிது

அதனிலும் கடிது

கணக்கு சரியாச் செய்தல் கடிது

Exam Pass பண்ணல் கடிது

Physics கடிது Chemistry கடிது

எல்லாமே கடிது”

\* “எளிது எளிது எளிது

Double Class விட்டால் எளிது

அதிலும் எளிது

வீட்டிலிருந்து படித்தால்

இந்த வாழ்க்கை எளிது வாழ்வு எளிது

நீ எளிதொன்றால் எல்லாமே எளிது”

பி.கு: “எக் class சென்றார்க்கும் உய்வுண்டாம் உய்வில்லை  
Day class சென்ற மகர்க்கு”

முற்றும்.

(மன்னிக்க வேண்டும் குழம்பி விட்டேன்)



இ. பிரம்மவிநாயகன்

உயர்தரம் 99

விஞ்ஞானப்பிரிவு.

எல்லொருக்கும் நல்ல நண்பர்கள் கிடைப்பது அரிது.  
அதேபோல் எல்லொருக்கும் நல்ல நண்பர்களாக இருப்பதும் அரிது.



வரப்போகும் ஆபத்தை  
கனவில் கூட  
கற்பனை செய்யவில்லை  
சுற்றித் திரிந்த எமன்  
உயிரை சுற்றி இழுக்கும்  
பாசக்கயிறை வீசினான்  
கயிறு அவன் உயிரை  
லாவாகப் பிடித்தது  
உடல் மண்ணில்  
உருண்டது.  
மண், பெண், பொன் ஆசை  
கொண்ட மனம்  
ஊசலாடியது  
தாவிய குரங்கின் கையில்  
கிளை அகப்படவில்லை  
அவன் லட்சியம்  
மணற் கோட்டையானது  
கிதை விதி என பலர்  
கூறினர்.  
பாயும் நதியை வெல்லலாம்  
தலைவிதியை வெல்லமுடியுமா?  
கிது பதியின் கரத்தில்

செல்வரட்ணம் செந்தூரன்  
உயர்தரம் 99  
கணிதப்பிரிவு



With Best Compliments  
From

# EASTERN TRADERS

IMPORTERS OF MOTOR VEHICLES  
DEALERS IN TEA AND OTHER SRI LANKA PRODUCE



291, Dam Street,  
Colombo - 12.  
T. P : 438601

எவன் தைரியத்தை இழக்காமல் இருக்கிறானோ,  
அவனே வீவேகியாவான்.

With Best Compliments  
From

OILING THE  
**WHEELS**  
OF  
INDUSTRY  
**SEYLAN BANKING**



**SEYLAN**  
BANK LIMITED  
THE BANK WITH A HEART

**SEYLAN BANK**  
THE BANK WITH A HEART

வாழ வேண்டும் என்று நினைக்கிறவனுக்க என்ன வேண்டும்?  
எந்த வீமர்சனத்தையும் தூக்கி எறிய வேண்டும்.

## Junior Committee



Seated & L - R :- T.Sriramanen (A.S.Secretary), P. Senthurakumar (Treasurer), M.Dilakshan (Chairman), N.Neshanthanan(Secretary), M.Selvakumar (A.S.Chairman), P.S. Romesh.

Standing (1st Row) L-R :- J.Prasanna, V.S.Keneth, M,Aravinth, N.Ragunath, Kabilan, S.Sathananth, K.Janarthanan, M.Niroshan, L.Suren, K.Rohan, G.Umesh, S.Vasanthan,

(2nd Row) L - R :- R.Timathy, K.Sanjith, S.Shashidaran, S.Maharamanan, B.Gajendran, V.Vinoth, M.A.M.Mazhar, T.Gokularuban, S.Sanjeevan, G.Theshegan, Azam.M.Bawa

(3rd Row) L - R :- N.Prasanna, S.Giriharan, R.Dinesh, K.Nizananth, S.Shyamalan, S.Premjith, M.Parthipan.

Absentees :- M. Venkateshan, T. Gajendran

With Best Compliments  
From

SMILING THE



ආදායම් කොමිෂියා

මහලක්කරු මහත්මයාණනි

මහලක්කරු මහත්මයාණනි

මහලක්කරු මහත්මයාණනි

මහලක්කරු මහත්මයාණනි

මහලක්කරු මහත්මයාණනි

**SEYLAN**  
BANK LIMITED  
100, CROSS STREET, SINGAPORE

**SEYLAN BANK**  
THE BANK WITH A HEART

මහලක්කරු මහත්මයාණනි

With Best Compliments  
From

முத்தநாய் மணிமுத்தாய்  
வேத்தியர் உயின் உயிராய்  
வித்தகர் சிந்தை உடற்றாய்  
முத்தமிழ் கலைபாய்  
வைர விழா கானும்  
வைந்தமிழே நீ வாழ்க.

வீழ்வுது நாமாயினும்  
வாழ்வுது துமிழாகட்கும்

P. S. Senthuran  
A/L 2000  
Maths

சீறிய செலவுகளைப்பற்றி எச்சரிக்கை தேவை,  
சீறிய ஓட்டை பெரிய கப்பலை கவிழ்த்துவிடும்.

## நானும் கவிதை எழுதுகிறேன்

பருவ வயதில்  
ஆசையற்று  
ஜடமாய்நிற்க  
நான் மட்டும்  
புகுப்பிறவியில்லை

உன்னில்  
உன்னுறவில்  
உன்மொழியில்  
உன்னழகில்  
எனக்கும்  
ஆசை வந்தது!

அது வரை  
கற்பனையில் மிதந்து  
இன்பத்தில் முழுகி  
உன்னை ரசித்து  
என்னை  
மறந்து கொண்டிருக்கையில்,

நீயும்  
தீனியாய் - எனப்  
பார்க்க  
சிரிக்க  
குதூகலிக்க - நான்

கின்னும் முன்னேறி  
உலகையே மறக்க

என் திறந்த  
இதயத்தின்  
உயிராக

பிரியமான  
உணர்வுகளில்  
கருவாக - நீ  
உருவாக

உன்னில் - என்  
உயிரையும் வைத்து  
உணர்வுகளையும்  
உனக்காய் சமர்ப்பித்து  
களங்கமில்லாமல்  
கபடமில்லாமல்  
காதலை  
வேண்டியபோது,

சினிமாக்களில்  
புளித்துப் போனது போல்  
“நட்புடனேயே  
பழகினேன் - தொடர்ந்தும்  
நண்பர்களாகவே



தமிழ்நாடும் '98



இருப்போம்” என்றாய்  
ஆக, அதற்குமுன் - நீ  
மொழிபேசிப்  
பழகியதேயில்லை.

கனவுகளை  
சீதையவைத்து  
சோகங்களை  
சுமக்க வைத்து  
பைத்தியமாய்  
அலைய வைத்தது  
ரசித்தது - ஏன்?

கனாக்களில் - கூட  
அழுததில்லை  
உனக்காகத்தவிர!  
வினாக்களாகவே தவிர  
விடைகளாய் நீ  
இருந்ததேயில்லை.

உனை  
அறியாமல்  
புரியாமல்  
எனையும் மீறி  
என்னிதயம்  
உனை சுமந்து கொண்டது

ஏன்?  
இது....இதுதான் காதலோ!  
நான்  
பெண்களையே  
கண்டதில்லையா?  
பேசியதில்லையா?  
அல்லது  
பழகித்தானில்லையா?  
இருந்தும் இருந்தும்  
நீ மட்டும்

இது இது  
காதலைத்  
தூண்டியது  
நீ அல்லவா?  
நீ ஒதுங்கியிருக்க  
நான் மட்டும்  
காதலித்திருக்க  
நியாயமில்லைத்தான்

ப்ரியவளே! மனம்  
திறந்து சொல்!  
எனை விரும்பினாயா?  
அவ்வாறு காட்டினாயா  
அல்லது - விரும்பியும்  
முடியாத நிலையா?



என்னும்  
இன்றும் உனை  
விரும்புவளாய்  
நானில்லை  
வேண்டியவளாய்  
நீயும் இல்லை  
இப்பொழுது தான்  
சிந்திக்கின்றேன்!

ஆனால்  
இன்னும் உனை  
என்னதயத்தில்  
காண்கிறேன்  
இது. . .  
எனது முதற்  
கா -----  
என்பதாலோ?  
உன் உறவினை  
விரும்பிய  
அந்தநாள்  
ஞாபகங்கள் - இன்றும்  
இனிக்கின்றது

கடைசியில்  
நானும்  
கவிதை  
எழுதுகிறேன்.

N. டினைஷ் கண்ணா  
உயர்தரம் 98  
வர்த்தகம்பிரிவு



## என்னால் முடியுமானால்....

என்னால் சாமாதானத்தையும்,  
வீரத்தையும் கொண்டுவந்து,  
எம் இலங்கை மாதாவை  
நிலவின் வனப்பால் அனிவிப்பேன்.

என்னால் மாதாவின் பெயரான  
'இந்து சமுத்திரத்தின் நித்திலம்'  
என்பதை இலங்கை மாதாவக்குக் கொடுத்து,  
முத்தின் எழிலால் அலங்கரிப்பேன்.

நான் இலங்கை மாதாவின்  
பிள்ளைகளுக்குக் கூறுவேன்,  
சாமாதானத்தை கொண்டுவருங்கள்  
மாதாவின் கண்ணீரை துடைக்க

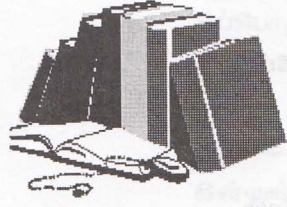
எல்லோரும் இவற்றை கூறினால்,  
கடவுள் என்பது ஒன்று, இலங்கை எம் மாதா,  
சமயம் எம் வழிகாட்டி, சாமாதானம் எம் குறிக்கோள்,  
ஒற்றுமையுடன் இருப்பது எம் வெற்றி.

அஸ்ம் அஹ்மட் மக்கீன்  
9 - Q



With Best Compliments  
From

We Salute the Royalist in Royal Style



# ROYAL

## Book Shop

Main Street,  
Akkaraipattu.

With Best Compliments  
From

# KK Stickers Gallery

*Number Plates, Name Boards, Sign Boards &  
All Kind of Art Works with Luminous (Reflective)  
& Normal Stickers*

47, Koswatte Road,  
Nawala.

பிறரை சீர் திருத்தும் கடமையை விட தன்னைச்  
சீர்திருத்துவதே முதற்கடமை

With Best Compliments  
From

## O/ L SCIENCE

K.K UDAYAKUMAR

### BRILLIANT INSTITUTE

136, SHANGAMITHA  
MAWATHA,  
Colombo - 13.  
T. P : 347728

### SANGAM

7, 57TH LANE  
(Off RUDRA MAWATHA)  
WELLAWATHA.  
Colombo - 06.

With Best Compliments  
From

## MERCANTILE ENGN - TOOLS (PVT) LIMITED.



332 A, Sri Sangaraja  
Mawatha,  
Colombo 10.

T. P : 430785, 433960,  
335425  
Fax : 94-1-440304

பிறர் உள்ளம் அறிந்து நடப்பது ஓர் அறிய கலை. அது கட்டாயம்  
பெண்ணுக்கு வேண்டும்.

## இடம் தருவாயா?

மௌன மொழிபேசும் கண்ணிப் பெண்மையே

நின்முகம் கண்டு நான் என் முகம் மறந்தேன்

ஷாஜஹானின் காதலியை போன்றவளே!

தாஜ்மஹால் பூங்களியை போன்றவளே!

உன் பார்வையில் என் சிந்தை இழந்தேன்

உன் இதழ்களில் என் கண்களை பதித்தேன்

பால் பூக்கள் சிரிப்பில் என் நெஞ்சம் நெகிழ்ந்தேன்

உன் முழுதும் நோக்கி நான் கவிதை வரைந்தேன்

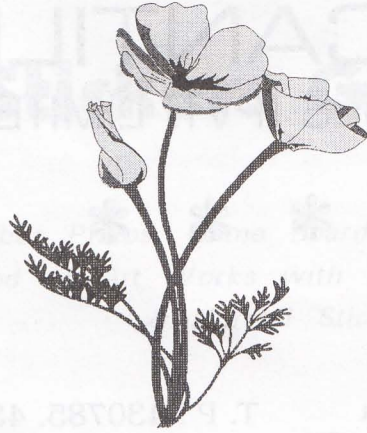
நீ பார்க்கும் பார்வையில் சீறகடித்து பறந்தேன்

உன் பாராமுகம் கண்டு அலைகடலாய் தவிர்த்தேன்

பெண் மனது மென்மை புவினது தன்மை என்றார் வைரத்தின் முத்து

மென்மை கொண்ட பெண்மையே உன் கண்

இமையிலேனும் எனக்கோர் இடம் தருவாயா?



தினேஷ்குமா  
உயர்தரம் 98  
வந்தகம்பிரிவு





With Best Compliments  
From

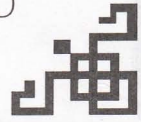


**VP**

**VMA'S PRINTER**

**QUALITY OFFSET PRINTERS & CARTON MAKERS**

282, Wolfendhal Street, T. P : 431588  
Colombo - 13. 347880  
Sri Lanka.



With Best Compliments  
From



MOHAMAD IDRIS BROS



HANDLOOM TEXTILES

**OCEANICK**  
**IMPEX**



Authorised Sole Agents for KIBS Products in Sri Lanka.  
Distributors for Veytex Products, Importers, Exporters of  
Textiles and Fancy Items

192 MAIN STREET,  
COLOMBO - 11  
SRI LANKA.

T. P : 336720, 327168  
FAX : 326961



பெண்களின் ஒரு கண் அன்பு ஓளியை வீசும்.  
மறகண் யுக்தியாய் எடை போடும்.

பாடசாலைக்குள் நடாத்தப்பட்ட போட்டிகளில்  
மத்திய பிரிவில் முதலிடம் பெற்ற கவிதை

## ஒன்றே குலம் என பாடுவோம்.

ஈழத்து போரால் சீரழிந்தோம்.  
பொம்மர்களால் உயிர் இழந்தோம்.  
யுத்த டாங்கியின் சக்கரத்தில்  
சிக்கி அன்று நாமிறந்தோம்.

சங்கத்தமிழர் காப்பியங்கள்  
தீயில் எரிவதை நாம் கண்டோம் !  
எங்கள் கலையும் பண்பாடும்  
ஓதுங்கிப் போனதை கண்ணுற்றோம். !

தமிழர் சீந்திய இரத்ததுளியை  
கிம்மண் உறிஞ்சியதை நாம் காண்டோம் !  
கிருதரப்பிலும் வீணாய் தான்  
உயிர்கள் அழிவதை சொல்லவந்தோம்.

இந்த நிலமை என்றும் என்றும்  
தொடர்ந்து நடந்து வந்ததால்  
வன்முறை கலாசாரங்கள்  
மக்கள் மத்தியில் ஓங்கியது.





ஏனோ இந்த போராட்டம்  
இன்றுவரை தெரியவில்லை  
எங்கள் இலங்கை மாதா இதை  
எப்படி சகித்து கொண்டிருப்பாள்?

எங்கள் நாட்டு அரசாங்கம்  
என்ன செய்து கொண்டிருக்கிறது?  
இந்த பாழும் போரை தான்  
இன்னும் ஏன் நிறுத்தவில்லை !

ஒன்றே குலம் என நாம் பாட,  
இன்னும் என்ன தடையுண்டு?  
நன்றே செய்ய வேண்டியதை  
இன்றே செய்ய சொல்லவந்தோம் !

சாதிகள், மத பேதங்கள்  
எமக்கு இவை இனிவேண்டாம் !  
சாதிச் சண்டைகள், சச்சரவுகள்  
என்றும் எமக்கு அவை வேண்டாம் !

சமாதானமே ஒரே வழி என  
உங்கள் முன் கூறி விட்டோம் !  
செம்மணியின் புதைத்த பிணங்கள் நாம்  
உங்கள் முன் பேசுகிறோம் !

U. விமலாதித்தன்  
ஆண்டு 8 Q



With Best Compliments  
From




**Luckmi**


**Dealers in Textiles & Garments.**

196, Keyzer Street, Colombo - 11. Tel : 323791

With Best Compliments  
From



**DR. P. ARUNAKULASINGAM**



**Ampara Road,  
Akkaraipattu.**

குறிவைத்து எய்யும் அம்புகளைப் போல் வார்த்தைகளை நன்றாக  
யோசித்துப் பிரயோகியுங்கள்.

## வறண்ட குளத்துப் பறவைகள்

“அண்ணா! நமக்கு விமோசனமே கிடையாதா?” என்று பாத்திரங்களைத் துலக்கியபடி கண்களில் கண்ணீர் ஒழுக நாதமுதழுக்க வினாவினால் தக்ஷாயினி.

எப்பொழுதும் இரவாகவே இருக்காது எப்படியாவது விடிந்தே தீரும். எமது கஷ்டங்களுக்கு கண்களைத் துடைத்து விட்டபடி கூறினான் தக்ஷன். அப்போது எங்கே ராட்சசிபோல் வந்த அவர்களது சித்தி அவர்களின் முதுகில் ‘பளர்’ ‘பளார்’ என அறைந்தான். “இந்த வீட்டில் யார் இறந்துவிட்டார்கள் என ஒப்பாரி வைக்கிறீர்கள். ஒழுங்காக வேலையை செய்து முடியங்கள் இல்லாவிட்டால் இன்று உங்களுக்கு உணவு கிடையாது” என்று கூறிவிட்டு உள்ளே சென்றுவிட்டான். இருவரும் ஒருவரையொருவர் பார்த்துவிட்டு பாத்திரங்களைத் துலக்கத் துவங்கினர்.

அந்த ஊரிலேயே பெரிய பணக்காரர் இராமமூர்த்தி. அவரின் குழந்தைகள்தான் இந்த அண்ணன் தங்கைகளான தக்ஷனும் தக்ஷாயினியும். இவர்கள் இருவரும் இராமமூர்த்தியின் முதல் மனைவியின் பிள்ளைகள். தக்ஷாயினி பிறந்தவுடன் அவள் இறந்துவிட்டாள். இராமமூர்த்தியின் பெற்றோரின் நச்சரிப்பினால் இராமமூர்த்தி இரண்டாம் திருமணம் செய்து கொண்டான். அவள்தான் இராமமூர்த்தியின் முதல் மனைவியின் குழந்தைகளைக் கொடமைப்படுத்தும் சித்தி சிவகாமி. திருமணமான புதிதில் ஆட்டுக்குட்டிபோல் முடங்கிக்கிடந்தவள் அவளுக்கொரு மகன் பிறந்ததும் பலியைப்போல் பாய்கிறாள். அவரின் திடீர் மாற்றம் இராமமூர்த்தியை சற்று தடுமாற வைத்தது. அந்தவீட்டில் அவள் வைத்ததுதான் சட்டம் என ஆகியது. திருமணமான புதிதில் அன்புகாட்டிவந்த முதல் மனைவியின் குழந்தைகளை ஒதுக்கத் தொடங்கினாள். அவர்கள் மீது அவள்கொண்ட அன்பு புறைந்து வரலாகியது. அவள் அவர்களைக் கொடமைப்படுத்தலானாள். தக்ஷனும், தக்ஷாயினியும் அவள் செய்யும் கொடுமைகள் எல்லாவற்றையும் பொறுத்துக்கொண்டு வாழ்ந்தனர். இராமநாதன் இதைப்பார்க்கச் சகியாமல் ஒரு அறையிற்குள்ளேயே முடங்கிக் கிடந்தார். அவரின் வியாபாரமும் விழ்ச்சியடைந்தது எல்லா கவலைகளும் ஒன்று சேர்ந்து அவரை நோயாளியாகக் கட்டிலில் தள்ளிவிட்டன. இதுவே அவர்களின் வரலாறு.

அன்று இரவு விட்டுக்குப் பின்னாலுள்ள கொட்டில் வைக்கோற்போரில் தக்ஷனும், தக்ஷாயினியும் வானத்தில்



நட்சத்திரங்களுடன் பவனிவந்து கொண்டிருந்த நிலவை வெறித்துப் பார்த்தபடி இருந்தனர். அவர்களின் கண்களில் இருந்து திரண்டு வந்த கண்ணீர் நிலவின் ஒளியில் பளிங்குபோல் மின்னியது. அப்போது திடீரென்று அந்த மௌனத்தைக்கலைத்தபடி தக்ஷாயினி விம்மி விம்மி அழுதாள். திடுக்குற்றுத் திரும்பிப்பார்த்த தக்ஷன் பதறிப்போனான். ஏனென்றால் தக்ஷாயினி எப்போதும் அதேபோல் அழுததில்லை. அந்த அழுகுறல் தானாக அடங்கிவிடும் என்று நினைத்தபடி தக்ஷன் மௌனமாக இருந்துவிட்டால் ஆனால் அழுகை நின்றபாடில்லை. எனவே விமலன் அவளைத் தேற்ற ஆரம்பித்தான்.

அழாதே தக்ஷாயினி! விதி நம்முடன் நிறையவே விளையாடிவிட்டது. இதுக்கு ஒரு முடிவு வந்தே தீரும் என்று தேற்றினான். அவனின் தேற்றுதல் அவளுக்கு ஆறதல் அளிக்கவில்லை. மாறாக வெறுப்பை அளித்தது.

“ஒவ்வொருநாளும் ஒரு முடிவு வந்தே தீரும் என்று கூறிக் கொண்டே இருக்கிறாய் அது வந்தபாடில்லை. முடிவு வரவேண்டுமானால் ஒரேயொரு வழிதான் உள்ளது” என்றாள். அவன் அவளைக் கேள்விக் குறியோடு பார்த்தான். அவள் தொடர்ந்தாள். “அந்த முடிவுக்கு ஒரேவழி நமது மரணம் தான் அதுவும் நமக்கு விரைவிலேயே வரப்போகிறது” என்றாள். இப்போது அவளின் குரலில் சற்று தடமாற்றம் தெரிந்தது.

தக்ஷாயினினை பார்த்த தக்ஷனுக்கு ஒரே திகைப்பாக இருந்தது. எப்போதுதான் தக்ஷாயினி அந்தத் திடுக்கிடும் விஷயத்தை தட்டுத்தடுமாறிக் கூறினால் ஆம் அவள் கூறியவிஷயம் சிறிது நேரத்தில் இருவரும் உணர்வின்றி கிழே விழுந்தனர்.

ஆம், தக்ஷாயினி இருவரின் உணவிலும் விஷத்தை கவர்ந்ததால் இருவரும் தமது சோதனைகளிற்கு ஒரு முடிவு தேடிக்கொண்டனர்.

இரு வறண்டகுளத்துப் பறவைகளும் அக்குளங்களிலேயே இறந்து வீழ்ந்தன. அவர்களின் முடிவுக்கும் காரணமாக இருந்த சித்தி சிவகாமியை இந்த உலகம் மன்னிக்காது.

S. வித்யானன்  
ஆண்டு 8 Q



With Best Compliments  
From



INTERNATIONAL (PVT) LTD.



**WEHR**



DP PUMPS

**onga**



STA-RITE

Domestic & Industrial Water Pumps.



**MYSORE**  
Lamps



**PULBTRONICS**  
An International Company

VS

VOSSLOH SCHWABE

**SAMCOM**®

Domestic, Industrial Lighting & Searchlights

**SANDVIK**



**Tridek**

Drill Steels, Rock Drills

Multi - Coloured print Coating



**MABEV**

UNIVERSAL  
BRIDGING SYSTEM

**TRANSWORLD**

TRANSWORLD COMMUNICATION  
AND INFORMATION SYSTEMS

MACCAFERRI GABION/  
MAC TEX - GEOTEXTILE  
RENO MATTRESS



CRYPTO AG

CRYPTO -  
SWITZERLAND

**RBR** R. B.R



INTERNATIONAL (PVT) LTD.

278, Union Place, Colombo 2. Tel : 302302 Fax : 302333.

நீ ஒரு பெரிய புத்தகத்தை அவசரமாக படித்து முடிப்பதைவிட,  
ஒரு பக்கத்தை நன்றாகப் படித்து அறிவு பெறுவது மேலானது.

பாடசாலைக்குள் நடாத்தப்பட்ட போட்டிகளில்  
மத்திய பிரிவில் முதலிடம் பெற்ற கட்டுரை.

## ஒற்றுமையே பலம்

“ஒன்றுபட்டால் உண்டு வாழ்வு” என்பது நம் முன்னோர்கள் காலத்திலிருந்து கூறப்பட்டுவரும் ஒரு பழமொழியாகும். இதில் உள்ள ஒரு பெரிய உண்மையை தற்காலத்தில் அநேகர் உணராமல் இருக்கின்றனர் இதனால் தான் தற்போது நம்நாட்டில் பல சாதி, இன, மதப்பிரச்சினைகள் வளர்ந்து கொண்டிருக்கின்றன. எங்கு பார்த்தாலும் இரத்த வெள்ளம். ஒவ்வொருநாளும் பல மனித உயிர்கள் அழிவுறுகின்றன. ஏன் ! நம்நாட்டில் மட்டுமா இந்நிலமை? அநேகமாக இவ்வையகத்தின் எல்லா நாடுகளிலும் அல்லவோ இவை காணப்படுகின்றன?

இவை எல்லாவற்றுக்கும் மூல காரணம் “ஒற்றுமையின்மையே” ஆகும். இந்த ஒற்றுமையின் முக்கியத்துவத்தையும், அதன் மகிமையையும் மனிதன் உணர்ந்திருந்தால் எமக்கு இந்த நிலைமை ஏற்பட்டிருக்குமா? இந்த ஒற்றுமையின் மையினால் எங்கும் அவலக்குரல்களும், மரண ஒலங்களும் நிறைந்திருக்கின்றன. இலங்கையின் வடக்குக் கிழக்கு பிரதேசங்களில் தற்போது பல வீடு வாசல் இழந்து, உறவினர்களை இழந்து பெற்றோரை இழந்து எத்தனை சிறுவர்கள் நடுத்தெருவில் நிற்கின்றனர்? இவை எல்லாவற்றிற்கும் காரணம் யுத்தமே.

“யுத்தம் ஏற்படக் காரணம்தான் என்ன?” என நாம் ஒருமுறை சிந்தித்துப் பார்ப்போமாயின் அதற்கு மூலகாரணம் எம் நாட்டுப் பிரஜைகளிடம் காணப்படும் ஒற்றுமையின்மையே என நாம் அறிவோம்.

“அடம்பன் கொடியும் திரண்டால் மிடுக்கு” என எம் முன்னோர்கள் சும்மாவா சொன்னார்கள்? இந்தப் பழமொழியிலுள்ள உண்மைதான் என்ன? அடம்பன் கொடி எவ்வளவுதான் மெல்லிய கொடியாயிருந்தாலும் அவற்றுள் சில ஒன்று திரண்டிருப்பின் எம்மால் அதை அறுக்கமுடியாது. அதுபோலவே மனிதராகிய நாமும் ஒன்றுபடின் எந்தவொரு பிரச்சினையும் இந்நாட்டில் தலையெடுக்காது.

ஒற்றுமை என்றால் தான் என்ன? மனிதன் ஒன்றுகூடி சமாதானமாக வாழ்வதே ஒற்றுமை எனக் கூறலாம்.



தமிழ்நாடும் '98

முற்காலத்தில் இலங்கை, இந்தியா போன்ற நாடுகளை காலங்காலமாக ஆட்சி செலுத்தி வந்த மன்னர்கள் எல்லோரும் என்ன செய்தார்கள்? இன்னொரு நாட்டுடன் போர், மூளப்போகிறது என அறிந்தவுடன் தங்கள் தோழமைக்குரிய மன்னமர்களின் படைகளுடன் சேர்ந்து போர்புரிந்து ஜெயித்தார்கள். ஏனெனில் அவர்களுக்கு ஒற்றுமையின் இரகசியம் தெரிந்திருந்தது. குறிப்பாக சில மன்னர்கள் வேற்று நாடுகளுடன் வியாபார முறையாகத் தொடர்பு கொண்டபோது அந்நாட்டு மன்னனின் தோழமையையே எதிர்பார்த்தனர்.

நாம் ஒற்றுமையை நோக்கும்போது அதற்கு உதாரணமாக எறும்புக்கூட்டத்தைக் கூறலாம். எறும்புகள் தாம் ஒற்றுமையாக தமது உணவைச் சேர்க்கின்றன. அதுபோலவே, ஏன் மனிதனும் கூட எல்லாக் காரியங்களிலேயும் ஒன்று பட்டு உழைக்கக் கூடாது? மனிதன் ஒற்றுமையாயிருப்பதற்கு தடையாயுள்ளது மனிதனில் குடிகொண்டுள்ள வைராக்கியமேயாகும்.

ஒற்றுமை என்பது சமூகத்துக்குத் தேவையான ஒரு முக்கியமான காரியமாகும். ஒற்றுமை இல்லாவிடின் ஒரு காலத்தில் நாடுகளிடையே போர்மூண்டு எல்லாநாடுகளும் அழிந்து கூடப் போய்விடலாம். ஒற்றுமையின் பலத்தை சிறுவருக்கு எடுத்துக்காட்டுவதற்கு தற்போது பல நீதிக்கதைகள் உள்ளன.

“ஒற்றுமையே பலம்” என்பதை எமது நாடு முன்பே உணர்ந்திருந்தால் இப்போது எமது நாடு இருக்கவேண்டிய நிலை சொல்லக்கூடமுடியாது.

ஒற்றுமையின் பலத்தை உணர்ந்ததால்தான் எமது முன்னோர்கள் ஒற்றுமையைக்குறித்த பல பழமொழிகளையும், முதுமொழிகளையும் விட்டுச் சென்றிருக்கிறார்கள்.

எனவே “ஒற்றுமையே பலம்” என்பதை நாம் உணர்ந்து தொழிற்பட்டு எமது நாடு முன்னேற வழிவகுப்போமாக.

வி. தனுஜன்  
ஆண்டு 8 Q  
மத்திய பிரிவு



With Best Compliments  
From



**AL - HAJ DR. A. M. M RIYAS MBBS (Cey)**  
DDHS - Akkaraipattu.



**DR. (MRS) FAZEELA RIYAS MBBS (Cey)**

With Best Compliments  
From



**Western**

**Jewellery Mart**

Jewellery & Gem Merchants.  
88, Sea Street, Colombo - 11.

**வெஸ்டன் நகைமாளிகை**

தரமான தங்க நகைகளுக்கு

88, செட்டியார் தெரு, கொழும்பு - 11.

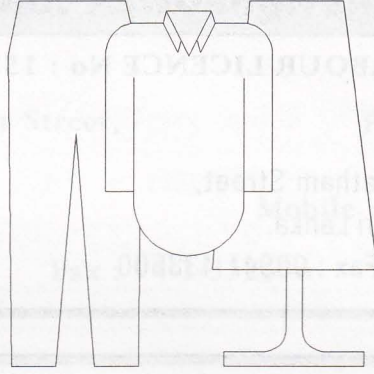
Telephone : 433977, 335682

படிப்பும், பணமும், செல்வாக்கும் இருந்து விட்டால் மாத்திரம்  
ஒழுக்கம் வந்து விடாது.



With Best Compliments  
From

# Bo Tex



**All Kinds of cut pieces and all  
Kinds of Ready Made Items**

- \* VEYANGODA
- \* KABOOL LANKA
- \* PUGODA
- \* K - TEX

No :- 720, Colombo Road,  
Thulhiriya.

T. P :- 035 - 67728 - Fax:- 035 - 67528

இன்பத்தின் இரகசியம் நீ வீரும்புவதை செய்வதில் அல்ல,  
செய்வதை வீரும்புவதில் தான்.

With Best Compliments  
From



## AL - MENAZ RECRUITING AGENCY

OVERSEAS MANPOWER CONSULTANT

(LABOUR LICENCE No : 1536)

39 -1/ 19, Chatham Street,  
Colombo 1, Sri Lanka.  
Tel : 437660 Fax : 00941 438500

With Best Compliments  
From

## V. MANICKAM & BROTHER

IMPORTERS, GENERAL MERCHANTS & COMMISSION AGENTS

SUGAR

RICE

T'PHONE NO : 323408, 323986  
432347

FAX : 421972

TELEGRAMS : THAVAYOGA

34, 4<sup>TH</sup> CROSS STREET,  
COLOMBO - 11.

நண்பனுக்காக தியாகம் செய்வதென்பது எளிது. நமக்காக  
தியாகம் செய்யும் நண்பனொருவன் கிடைப்பது அரிது.

With Best Compliments  
From



## PRASAD ENTERPRISE

IMPORTERS

15, Old Butcher Street,  
Colombo - 11,  
Sri Lanka.

Phone : 332635

338435

Mobile : 071 - 723284

Fax : 94-1-332636

With Best Compliments  
From



## LUCKY TRADERS

*Dealers in Gunny Bags, Poly Sacks Bags, Copper, Battery,  
Aluminium, Lead, Cast Iron, All Kinds of Sizes Corks, Tins ect.*

224 - A, Wolfendhal Street,  
Colombo - 13.

T. P : 074-710374

077-321267

அறவாழ்வில் ஆகை உள்ளவன் உண்மையைச் சார்ந்து நிற்கும்  
போதுதான் அவன் துக்கம் தொலைகிறது.

With Best Compliments  
From

## AMBIGA TRADERS



No : 173, 5th CROSS STREET,  
COLOMBO - 11.  
T. P : 075 - 339857

With Best Compliments  
From

YEAR 9 - 10 - II

## COMMERCE / ACCOUNTS

By: Mohan Chandran (Accountant)

RAJESWARY INSTITUTE  
21, VAN ROOYAN STREET,  
COLOMBO - 13.

SANGAM  
7, 57<sup>TH</sup> LANE  
(OFF RUDRA MAWATHA)  
COLOMBO - 06.

மரணத்திற்கு அஞ்சாதவர்களே உயிர் வாழத்  
தகுதி உடையவர்கள்

With Best Compliments  
From



## PERSIAN DELIGHTS

Persian Restaurant (Pvt) Ltd.

39 C, Duplication Road, Colombo 3.

Tel : 074 - 512472

(Opposite Standard Chartered Bank)

- ❖ *First Iranian Restaurant in town*
- ❖ *Small restaurant for highly distinguished people as well.*
- ❖ *Excellence in taste and sumptuous dining offering you an array of exotic delicacies to Tantalize your tastebuds.*
- ❖ *Meal, Con fectionery & All Dried Foodstuffs.*
- ❖ *Iranian Special Cababs - With hot Iran bread.*
- ❖ *Iranian Curry very exclusive with Iranian ingredients.*
- ❖ *Delicious confectionery/ Dried Fruits as special gift packets for any occasion*
- ❖ *Accept immediate orders & delivered promptly at your homes/ offices.*
- ❖ *Taste once for your next visit. Its year guarantee of good taste and supreme quality.*

Open for lunch and dinner every day.

**TAKE AWAY SPECIAL LUNCH PACKS**

கீழே விழுவதற்கு முன் எழுந்துவிட முயற்சி செய்ய.  
ஏனெனில் அது உன் காயங்களைக் குறைக்கும்.

With Best Compliments  
From



## SAILON'S AGENCY

Exporters of Sri Lanka Produce & Dealers in Tea

391/5, Aluthmawatha road, Colombo - 15, Sri Lanka.

Telephone : 00-94-1-522353 Fax : 00-94-1-526389

With Best Compliments  
From

## HERO TEX

Wholesale & Retail Dealers in Textiles & Garments  
Importers of High Quality, Suitings - Shirtings and Dress Materials

No. 196, 198, 2nd Cross Street,  
Colombo - 11,  
Sri Lanka.

Tel. Fax : 326711  
Res. Tel : 431466  
Suntel : 074-713718

### HERO TEXTILE

No. 125, Prince Street,  
Colombo - 11.  
Tel : 327686

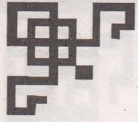
### RANGI FASHION HOUSE

475/1, New Kandy Road,  
Peragas Handiya, Biyagama,  
Tel : 570489, 570492, 570495

### HEAD OFFICE : HERO

No : 57, 3/2, Fatha Building,  
2nd Cross Street, Colombo - 11,  
Sri Lanka. T'Phone : 327686

தொந்தவன் நிறையப் பேசுவதில்லை. நிறைய பேசுபவனுக்கு  
எதைப்பற்றியும் அதிகம் தெரியாது.



With Best Compliments  
From



## CEYARDS

සෙයාර්ඩ්ස්



ஸெயார்ட்ஸ்

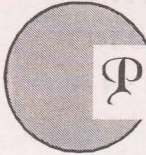
Delers In Textiles, Footwear, Radios and Household Goods  
STOCKISTS OF THANSHER'S CIGARS



No:- 3, Kandy Road,  
Nittambuwa.



With Best Compliments  
From



## City Point

(Imports & Exports)

N0. 103, 3rd Cross Street,  
Colombo - 11.

Tel: 332704, 332705



உண்மையான சுதந்திரம் என்பது பணிவுடன் நடப்பதில் தான்  
ஆரம்பமாகிறது.

With Best Compliments  
From



**W. S Pathirana & sons (Pvt) Ltd.**  
73, Sri Sumanatissa Mawatha,  
(Armour Street)  
Colombo - 12.

T. P :- 447106  
434108

Fax:- 434050

With Best Compliments  
From



**Multibond**  
a name for lasting bonds

Sinwa Marketing Private Limited  
15, Siriwardhena road, Dehiwela.

T. P:- 717753 - 717347 - Fax :- 726293

நீண்ட நேரம் சிந்தனை செய்தபின் உங்கள் நாவை அசையுங்கள்.  
நீங்கள் அவமானம் அடைய மாட்டீர்கள்.



With Best Compliments  
From



# MAJESTIC TRADE CENTRE

VISIT FOR

**FASHIONABLE CLOTHES FOR THE ENTIRE FAMILY**  
COSMETICS, FANCY GOODS, WATCHES, GIFT ITEMS & SWIMINGS ITEMS

*MAJESTIC CITY*

SHOP NO : 2-05. 1ST FLOOR

MAJESTIC CITY

STATION ROAD,

COLOMBO 4.

T. P : 592940

*LIBERTY PLAZA*

MAJESTIC TRADE CENTRE (PVT) LTD.

SHOP NO ; G72, GROUND FLOOR,

LIBERTY PLAZA COMPLEX.

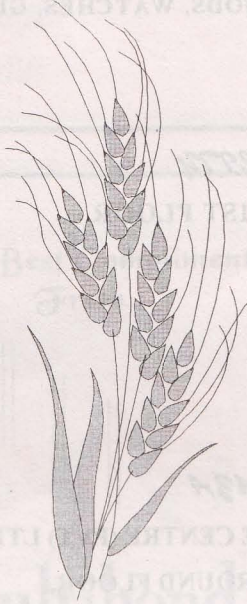
COLOMBO 3.

T. P : 574386

ஆண்கள் சட்டங்கள் அமைக்கிறார்கள், பெண்கள்  
நன்னடத்தைகளை உண்டாக்குகிறார்கள்.

With Best Compliments  
From

**OMEGA TRADERS**



62 A, Old Moor Street,  
Colombo - 12.  
T. P : 341747, 432350

ஒருவரின் அபிப்பிராயத்தைக் குறித்துப் பொரிதும் கோபம் கொள்வது  
பலவீனத்தின் அடையாளம்.

With Best Compliments  
From

## Jasmine Hardware Centre

ဂெညஸ்ဟ်ன் ஹாட்ஹெயார் சென்டர்  
பேசுமீன் ஹாட்ஹெயார் சென்டர்

# JHC

**A. M. M. Amanullah**  
Managing Partner

P. o. No. 11500  
No. 389 - A, Main Street,  
Negombo.  
075 - 870680

With Best Compliments  
From

## NIKE CARD CENTRE



**Dealers in Wedding Cards, Cake Wrapping Papers,  
Naming Ceremony Cards, Cake Boxes & Printing.**

*103, Maliban Street,  
Colombo - 11.*

உன்னை யாராவது ஒரு தடவை ஏமாற்றினால் அது அவன் தவறு.  
இரண்டு தடவை ஏமாற்றினால் அது உன் தவறு.

பாட சாலைக்குள் நடத்தப்பட்ட போட்டிகளில் மேற்பிரிவில் முதலாமிடம் பெற்ற கட்டுரை.

## இலங்கை அபிவிருத்தி செய்யப்பட வேண்டாமானால்...!

அபிவிருத்தி என்பது ஒரு சில துறைகளில் மாத்திரமன்றி சகல துறைகளிலும் ஏற்படும் முன்னேற்றம் ஆகும். சமயம், சமூகம், பொருளாதாரம், கலைகள் போன்ற யாவற்றிலும் முன்னேற்றம் ஏற்படுதலே அபிவிருத்தி ஆகும். ஒரு சில துறைகளில் சிறந்து விளங்கி ஏனைய துறைகளில் சிறந்து விளங்காவிடில் அது அபிவிருத்தி அல்ல.

ஒரு நாடு அபிவிருத்தி அடைவதற்கு பல காரணிகளில் முன்னேற வேண்டும் பல துறைகளில் முன்னேற வேண்டும். இவ்வாறு சகல துறைகளிலும் முன்னேற்றம் அடைந்த நாடுகளையே அபிவிருத்தி அடைந்த நாடுகள் எனக் கூறுகின்றோம். இவ்வுலகில் இரு வகையான நாடுகள் உண்டு. அதாவது உலகிலுள்ள அனைத்து நாடுகளையும் இரு பெரும் பிரிவாக பிரித்துள்ளனர். அபிவிருத்தி அடைந்த நாடுகள் அபிவிருத்தி அடைந்துவரும் நாடுகள் என்பவையே அப்பிரிவுகள் யப்பான், அமெரிக்கா, இங்கிலாந்து போன்றன அபிவிருத்தி அடைந்த நாடுகளாக கருதப்படுகின்றன. இலங்கை, இந்தியா, பாகிஸ்தான் போன்ற அபிவிருத்தி அடைந்துவரும் நாடுகளாகும்.

ஒரு நாடு உடனே அபிவிருத்தி அடைவது என்பது இயலாத காரியம். ஒரு தனிமனிதன் முயற்சியால் அபிவிருத்தி அடைய முடியாது என்பது உள்ளங்கை நெல்லிக்கனி போல தெட்டத்தெளிவாக விளங்கும். ஆகையினால் ஒரு நாடு அபிவிருத்தி அடைவதற்கு அந்நாட்டு மக்கள் அனைவரதும் கூட்டு முயற்சி அத்தியாவசியமாகும். நாட்டவர் அனைவரதும் ஒத்துழைப்பின் மூலம் மட்டுமே ஒரு நாட்டை அபிவிருத்தி அடைய வைக்கலாம். “ஒன்று பட்டால் உண்டு வாழ்வு” என்னும் பழமொழிக்கு இணங்க எல்லா மக்களும் ஒன்று பட்டாலே ஒரு நாடு அபிவிருத்தி அடைவது நிச்சயம். அல்லாது போனால் கிழக்கில் உதிக்கும் சூரியன் மேற்கில் உதித்தாலும் ஒரு நாடு அபிவிருத்தி அடையாது.

இலங்கை ஒரு அபிவிருத்தி அடைந்து வரும் நாடாகும். வளங்கள் நிறைந்த நாடு இந்து சமுத்திரத்தின் நித்திலம் எனப் போற்றப்படும் நாடு. இயற்கை வனப்பு நிறைந்த நாடு. நான்கு பக்கங்களும் கடலால் சூழப்பட்டு சிறந்து விளங்கும் அழகிய சிறிய தீவு. மனத்தை கொள்ளை கொள்ளும் காட்சிகள் நிறைந்த நாடு. இவ்வாறு வளங்கள் நிறைந்து காணப்படும் இலங்கை இன்னமும் அபிவிருத்தி அடையாமல் இருப்பது ஐயத்துக்குரியதாகும்.



இலங்கை இன்னமும் அபிவிருத்தி அடையாமல் இருப்பதற்கு பல காரணங்கள் உண்டு. இலங்கை தேவையற்ற செலவுகளில் தனது வளங்களை பயன்படுத்துகிறது, தனது முழு வளங்களையும் பயன்படுத்துவதில்லை, தொழில்நுட்ப அறிவு போதாமை இவ்வாறு இலங்கை அபிவிருத்தி அடையாமல் இருப்பதற்கான காரணங்களை அடுக்கிக் கொண்டே போகலாம்.

இலங்கையின் திறைசேரிப்பணம் தேவையற்ற காரணங்களுக்காக தீர்ந்து போகிறது. இலங்கை பல்லாண்டு காலமாக யுத்தம் நடத்தி வருகிறது. யுத்தத்திற்காக பெருந்தொகையை ஒவ்வொரு வருடமும் ஒதுக்கி வருகின்றது. இப்பணத்தை அபிவிருத்தித் திட்டங்களில் பயன்படுத்தினால் எத்தனையோ துறைகளில் இலங்கை தற்போது முன்னேறி இருக்கும். அத்துடன் பாதுகாப்புச் செலவுக்கு எனவும் பெருநிதியை ஒதுக்குகிறது. இவ்வாறு கிடைக்கும் வருமானத்தை தேவையற்ற செலவுகளில் பயன்படுத்துவது இலங்கை அபிவிருத்திக்கு ஒரு முட்டுக் கட்டையாக உள்ளது.

இப்படிப்பட்ட செலவுகளை குறைத்து அப்பணத்தை அபிவிருத்தியின் பொருட்டு பயன்படுத்துகையில் அபிவிருத்தி கைக்கெட்டும். யுத்தத்தை நிறுத்தி சமாதானமாக இருக்கும் போது தான் தேவையற்ற செலவுகளை குறைக்க முடியும். பேச்சுவார்த்தைகள் மூலம் சுமுகமான முடிவை எடுப்பதன் மூலம் இப்பிரச்சனைக்கு தீர்வு காணலாம் என்பது உறுதி.

இலங்கையின் எழுத்தறிவு வீதம் எண்பத்தொன்பது சதவீதமாகும். இருப்பினும் இலங்கையில் தொழில் நுட்ப அறிவு மிகவும் தாழ்ந்த மட்டத்திலேயே உள்ளது. தொழில் நுட்ப அறிவு குறைவாக காணப்படுவதால் அபிவிருத்தி அடைவது சுலபமான காரியமல்ல. தொழில் நுட்ப அறிவு உயர்வாக காணப்படும் சந்தர்ப்பத்திலேயே பொருளாதார அபிவிருத்தி உண்டாகும். ஆகையினால் அபிவிருத்திக்கு தொழில் நுட்ப அறிவும் ஒரு முக்கிய காரணியாகும். ஆகையால் தொழில் நுட்ப அறிவை மக்களுக்கு வழங்கக்கூடிய முறைகளை கையாளல் வேண்டும். பாடசாலைகளில் தொழில் நுட்ப கல்வி எனும் ஒரு பாடத்தை அறிமுகஞ் செய்து மாணவர்களுக்கு கற்பிக்க வேண்டும். கணினியின் பயன்களை அறியாமலே எத்தனையோ மக்கள் இலங்கையில் உள்ளனர். கணனி அறிவையும் மக்களுக்கு வழங்க வேண்டும். இவ்வாறு மக்களுக்கு தொழில் நுட்ப அறிவு போதாமை இருத்தல் இலங்கை அபிவிருத்திக்கு ஒரு முட்டுக்கட்டையாகும்.

இலங்கை வேலையில்லாப் பிரச்சனையும் அதிகரித்து வருகிறது. ஒருபுறம் இவ்வாறிருக்க இன்னொரு புறம் வேலை செய்வதற்கு ஆட்கள் போதாமல் உள்ளது. இது போன்ற பிரச்சனைகளிற்கு சுமுகமான தீர்வு



ஒன்றை இலங்கை அரசு காணல் வேண்டும். இதன் மூலம் இப்பிரச்சினையை தீர்க்கலாம். சனத்தொகை அதிகரிப்பும் இலங்கையில் காணப்படும் ஒரு முக்கிய பிரச்சனையாக கருதப்படுகிறது. சனத்தொகை அதிகரிப்பால் ஒவ்வொரு குடும்பத்தினது பொருளாதார நிலைமையும் குறைவாக காணப்படுகிறது. மக்கள் மத்தியில் கவ்வியறிவை வளர்ப்பதன் மூலம் சனத்தொகை அதிகரிப்பை கட்டுப்படுத்தலாம்.

மூளை வெளியேற்றம் என்பதுவும் இலங்கையின் அபிவிருத்திக்கு முட்டுக் கட்டையாய் அமைந்திருக்கும் பிரச்சனையாகும். இலங்கை தனது இலவசக் கல்வித் திட்டத்தின்படி மாணவர்களை கற்பிக்க உருவாகும் புத்திசாலிகள் இலங்கைக்கு சேவை ஆற்றாது வெளி நாடுகளிற்கு சென்று விடுகிறார்கள். இதைத் தடுப்பதற்கு அரசு கல்வியாளலருக்கு சில சலுகைகளை வழங்க நடவடிக்கைகளை ஏற்படுத்த வேண்டும்.

இலங்கை ஏற்றுமதி செய்வது அடிப்படைப் பொருட்களையே ஆகும். இவற்றுக்கு உலக சந்தையில் விலைத் தளம்பல், விலை வீழ்ச்சி போன்றன ஏற்படுவதால் அந்நியச் செலாவணி குறைவாக கிடைக்கிறது. இதனால் வர்த்தக மீதி பாதகமாக உள்ளது. ஏனைய நாடுகளிடம் கையேந்த வேண்டி உள்ளது. இதற்காக இலங்கை தொழில் நுட்ப அறிவை பயன்படுத்தி புதிய பொருட்களை ஏற்றுமதி செய்யலாம்.

இலங்கையில் பயனற்று கிடக்கும் இயற்கை வளங்களை பயன்படுத்தி உச்ச பயனை எய்துதல் வேண்டும். தற்போது பயன்படுத்தப்படும் வளங்களில் உச்சப் பயனை அடைதல் வேண்டும். இவ்வாறு சகல துறைகளிலும் முன்னேற்றம் அடையும் போது இலங்கை அபிவிருத்தி அடைவது நிச்சய ஆகும்.

இலங்கையின் அபிவிருத்திப் பாதையில் தடங்கல்கள் ஏற்படாது இருக்கும் வரை இலங்கை சிறிது காலத்தில் அபிவிருத்தி அடையும் என்பது உறுதி.

பி. மயூரன்  
உயர்தரம் 2000  
விஞ்ஞானப்பிரிவு

ஒரு முடிவக்கு தன்னை உறுதியாக கட்டப்படத்திக் கொண்டவள்  
தானே முடிவுறுவதினாலும் அந்த முடிவை கைவிடமாட்டான்.



## என் உயிரே.....!

என் கரங்கள் கவியெழுதும்

உனக்காக மட்டும் !

என் இதயம் கவிசுரக்கும்

உனக்காக மட்டும் !

என் நாவும் கவிபாடும்

உனக்காக மட்டும் !

என் உயிரும் துடித்திருக்கும்

உனக்காக மட்டும்!

கவலையெல்லாம் ஓடி களிப்புகும் - அம்மா

உனைநனையும் போதும் !

வயதெல்லாம் மறந்து சிறுகுழந்தையாவேன்

உனைநனையும் போதும் !

காசுபண ஆசையெல்லாம் கசந்திடுமே

உனைநனையும் போதும் !

நெஞ்சிலே தெளிவு நனைவிலே நிம்மதி - அம்மா

உனைநனையும் போதும் !

காளியைத் தவிர வேறொன்றை பாடான்

காளிதாச மகாகவி !

தாயினைத் தவிர வேறொன்றை பாடான் - இந்த

வேலன் மைந்தன் இளையகவி !

வருகின்ற ஜென்மமெல்லாம் உந்தன் மகனாக

காலமெல்லாம் தவமிருப்பேன்

வரும்புயர் யாவும் தாங்கிடும் என்னிதயம்

கவித்தாயே உன் வரமிருந்தால்.

மிரவின் வேலாயுதன்

உயர்தரம்

வர்த்தகம்மிரிவு 13 D



தமிழ்நாயம் '98



With Best Compliments  
From

## GOWRI GROCERIES



No : 41, Super Market  
Maligawatta.  
Colombo - 10.  
T. P : 344513

With Best Compliments  
From

## NEW LUXMI MILLS

நியூ லக்ஷ்மி மில்ஸ்

மிளகாய், மஞ்சள், அரிசி, பயறு, பலசரக்கு,  
கோப்பி, சீயக்காய் சுத்தமாக அரைத்துத் தரப்படும்.

இட்லி, தோசை, வடை ஆகியவற்றிற்கும்  
மா ஆட்டித் தரப்படும்.

9, Vystwyke Road,  
Mattakkuliya,  
Colombo - 15.

எவன் தனக்குத்தானே பல கட்டுப்பாடுகளை ஏற்படுத்திக்  
கொள்கின்றானோ அவன் பல வெற்றிப் பாதைகளைக் கடப்பான்.



With Best Compliments  
From



**SHARMA TRADERS**

*General Merchants, Commission Agents,  
Importers and Exporters.*



**No : 1 A Old Moor Street,  
Colombo - 12.**

**T. P : 434825, 074 - 716848**

மிகப் பெரிய செல்வம் மகிழ்ச்சியுடன் உடல்  
ஆரோக்கியமாக இருப்பது தான்..

## ஆயிரம் பூக்கள் மலரட்டும்...!

றோயல் எனும் மலர்வனத்தில்  
மலர்ந்தவை ஆயிரம் மலர்கள்  
இந்த ஒவ்வொரு மலரிலும்  
ஒவ்வொரு வாசம்,  
இவற்றுக்கிடையில் இருந்ததோ  
நட்பெனும் நேசம்,  
இவர்கள் ஒரு போதும் கொண்டதில்லை  
பகையெனும் தோஷம்,  
ஆனாலும் எல்லா மலர்களிலும்  
ஒவ்வொரு வித்தியாசம்...!

\* \* \*

மறந்துவிட நினைத்தாலும்  
மறக்க முடியா நினைவுகளாய்  
மலர்ந்துவிட்ட மலர்களின்  
மனமறிந்து மணம் அறிய வாருங்கள்.

\* \* \*

அழகான 'நாய்' ஒன்று  
'அஸ்மி' எனும் பெயர் கொண்டு  
அன்றாடம் வகுப்பிற்குப் பிந்தி வந்து  
அனைவரையும் இங்கு கடித்ததுண்டு..!

\* \* \*

ஓராயிரம் பெயர்களிலும் 'அர்ஷாட்' எனும்  
ஒரு பெயரால் எல்லோருக்கும் தொல்லை  
"Ovnigoal" அடிப்பதனால்  
ஒரு போதும் உன்னை மறப்பதில்லை..!

\* \* \*

"பவன்" உன் மேல் ஒரு பிடிப்பு  
உன்முகமோ மிகவும் கறுப்பு  
ஒருவரும் கொண்டதில்லை உன் மேல் வெறுப்பு  
உன்முகத்துக்கு பவுடர் பூச எமக்கு மிகவும் விருப்பு...!

\* \* \*



'டினேஷ்' நீ ஒரு நல்லவன்  
பறவைகள் பார்ப்பதிலே மிகவும் வல்லவன்  
எம் உள்ளத்தில் என்றும் நீ உள்ளவன்  
ஆனாலும் உன்பெயர் தானே 'பல்'வன்...!

\* \* \*

"கிறீஹரன்" உன் உருவமோ சிறிது  
நீ "Football" அடிப்பதோ மிக அரிது  
உன் வீரத்தை பற்றி கண்ணாடிக்கு தெரியும்  
நீ செய்யும் "Accounts" ஐ S.K தான் புரியும்...!

\* \* \*

ஜீவனுள்ள ஒரு நாமம்  
அது "ஜீவன்" எனும் திருநாமம்  
நீ செய்வதோ ஒரு வேலை  
அது "தபால்கரன்" எனும் பெருவேலை...!

\* \* \*

"ஜெகன்" உனக்குத் தெரிந்ததோ மெளன பாவை  
உன்னைப் பேச வைக்க எல்லோருக்கும் சரியான ஆசை  
எப்பொழுதும் வகுப்பில் நீ படிப்பது Tution Notes ஐ  
கிரிக்கெட்டின் மீதோ உனக்கு கொள்ளை ஆசை...!

\* \* \*

"கண்ணா" நீ நடந்தால் நடை அழகு  
நீ பேசும் Broken English அழகு  
நீ மிதித்தால் மாட்டு வண்டியும் அழகு  
பெண்ணைக் கண்டால் "Friends" ஐ கைவிடுவதும் அழகு...!

\* \* \*

"Muzmir" என்ற பெயரை சூட்டி.  
மிரட்டவேண்டாம் உன் உருவத்தை காட்டி  
மாதர்களை "Cake" பூசி வாட்டி  
வீதியில் நீ போடுவதோ மகா லாட்டி...!

\* \* \*



“Miflar” வகுப்பிற்கு லேட்டாக வருவதே உனக்கு பழக்கம்  
அடிக்கடி கவிதைகள் எழுதுவதும் உனது வழக்கம்  
எவ்வளவு தான் ஏசினாலும் உனக்கு வருவதில்லை வெட்கம்  
நீ ஏன் தினந்தோறும் போகிறாய் “Hikkaduwa” பக்கம்..!

\* \* \*

“பிரேமகாந்தன்” நீ வகுப்பிற்கு வருவதோ நேரத்தோடு  
ஏன் கொண்டு வருகிறாய் இவ்வளவு சாப்பாடு  
அதை நாம் பறித்தால் நீ போடுவதோ கூப்பாடு  
நீயோ பார்ப்பாய் “Bay Watch” ஐ விருப்போடு..!

\* \* \*

“பிரசாந்தன்” நீ தினமும் கொண்டு வருவாய் குடை  
ஒவ்வொரு நாளும் அணிந்து வருவது பலநூறு ஆடை  
பாடல்கள் பாடுவதிலே நீயோ அழகிய குயில் ஆனாலும்  
“Society” செய்யாவிட்டால் நீ கொள்வதில்லை துயில்..!

\* \* \*

Dear “Rumy” நீ ஒரு கள்ளன்  
பார்ப்பதற்கு உருவத்திலே ஒரு மல்லன்  
காதலுக்கு தூதுவிடுவதிலே மிகப்பெரிய வில்லன்  
பெண்களிடம் நீ வாங்கிய பெயரோ ‘மகா ஜொள்ளன்’..!

\* \* \*

“ரவி” உனக்கு பிடித்தது கருவாட்டு மணம்  
நீயோ நல்ல நல்ல புறாக்கள் பார்ப்பாய் அலுதினம்  
எல்லோருக்கும் உதவுவது உந்தன் நல்ல குணம்  
“Traffic Light” ஐ கண்டால் உன்னை நினைக்குது மனம்..!

\* \* \*

“சதீஸ்” இரட்டையரில் நீயே மிகவும் துடிப்பு  
“Shamali Inns” போகவே உனக்கு ரொம்ப விருப்பு  
நினைவிருக்கிறதா சேரிடம் வாங்கிய பருப்பு  
இலக்கம் “ஒன்பதில்” உனக்கேன் இத்தனை பிடிப்பு..!

\* \* \*



“சுரேஷ்” எனும் அழகான பெண்மை  
ஒருபோதும் பேசியதில்லை உண்மை  
உன்முகம் ஏன் இத்தனை வெண்மை  
உனக்கு வருவதேயில்லை பசியின்மை...!

\* \* \*

சின்னஞ்சிறிய உருவம் ஒன்று  
“சசிதரன்” எனும் பெயர் கொண்டு  
குனிவதில் பல நிலைகள் கண்டு  
நீயா பார்க்க மாட்டாய் கறுப்புத்துண்டு...!

\* \* \*

அழகான நண்பன் “சமீம் பாவா” நீ  
“Add” கொஞ்சம் கொண்டு வா வா  
நடனம் ஆடுவதில் நீ பிரபு தேவா  
உன் முகத்தில் தவழ்வது புன்னகைப் பூவா...!

\* \* \*

வகுப்பில் ஒரு மிருகக்குட்டி  
“சசிகாந்த்” எனும் நாமகரணம் சூட்டி  
இவனின் முள் போன்ற முடியினை தலையில் காட்டி  
இவனுக்கு நாம் வைத்த பெயரோ “கரடிக்குட்டி”...!

\* \* \*

“தினேஷ்” உனக்கு தேவை எப்போதும் ஒரு மஞ்சம்  
நீ கொண்டதில்லை ஒரு போதும் வஞ்சம்  
ஆனாலும் உனக்கேன் இவ்வளவு கஞ்சம்  
நீ நிமிர்த்தி நட உந்தன் நெஞ்சம்...!

\* \* \*

அழகான உடல் ஒன்று  
“விஸ்வநாத்” எனும் பெயர் கொண்டு  
நடந்து வருவதைக் கண்டு  
பெண்களெல்லாம் மயங்கியதுண்டு

\* \* \*



Dushani

Dushani

Dushani

“யமுனா” உன்முகத்தில் எப்பொதும் புன் சிரிப்பு  
பொலிஸ்மாமா விடம் வாங்கியதோ அழகிய செருப்பு  
வகுப்பில் உனக்கு எழுத்தாளன் என்னும் பொறுப்பு  
நீ “பெண்ணாக” பிறந்திருந்தால் இன்னும் கொஞ்சம் சிரப்பு...!

\* \* \*

“Zihan” வகுப்பில் நீயோ எந்நேரமும் தூக்கம்  
English பாடம் என்றால் உனக்கு எப்பொதும் கலக்கம்  
விதவிதமாய் “Boot” வாங்குவதே உந்தன் பழக்கம்  
ஆனாலும் சிறந்த நட்புக்கு நீயே நல்ல விளக்கம்...!

\* \* \*

நந்தவனத்தில் பூத்து விட்ட  
மலர்கள் வாடலாம்  
நட்பெனும் சோலையிலே பூத்திருக்கும் - எங்கள்  
அன்பெனும் மலர்கள் வாடுவதில்லை...!  
சந்தனம் கூட ஒரு நாள்  
மணம் விட்டுப்போகலாம்  
சக்தியமாய் இந்த நட்பு - எம்  
“மனம்” விட்டுப்போவதில்லை...!

\* \* \*

கையிலுள்ள விரல்கள் எல்லாம்  
வெவ்வேறு விதமாய் இருந்தாலும்  
அவை சங்கமிப்பது உள்ளங்கையில்ல்தான்  
அதுபோல் நண்பர்களெல்லாம்  
வெவ்வேறு விதமாய் இருந்தாலும் நாம்  
ஒன்றிணைந்தது நட்பெனும் கயிற்றில்தான்  
பூத்துவிட்ட பூக்கள் எல்லாம்  
வாசம் விட்டுப்போவது மாலையில்  
ஆனாலும் இந்தப் பூக்கள் என்றும்  
மணம் வீசிக்கொண்டிருக்க காரணம்  
இவையனைத்தும் பூத்தது  
நட்பெனும் அழகிய சோலையில்  
எமது நட்பு என்றும் நிலைத்திருக்க  
வாழ்த்துகிறேன் இந்த வேளையில்...!

— — — — —



## மோகம்

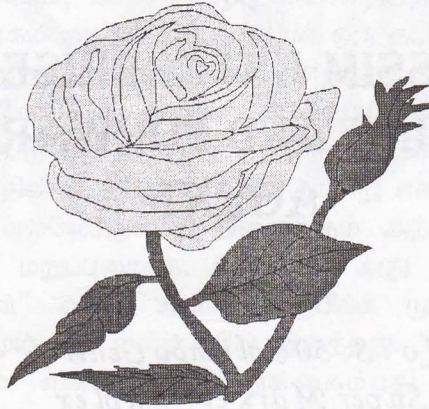
ஆயிரம் மல்லிகை மலர்வது உன் புன்னகையா?  
உன் மேனியில் அச்சிடப்பட்ட மச்சங்கள் - உன்  
அழகின் நிலையான வைப்புக்களா?

கலாச்சாரம் பஞ்சாய் பறக்கும் காலத்தில் - நீ  
என்ன தவறிப்பிறந்தவளா?  
தினந்தோறும் உன்னை பார்க்க குடிக்கிறேனே - நீ  
என்ன தினத்தந்திக்கு உறவுமுறையா?

எழுத பேனை இருந்தும் வார்த்தை முட்டுவது ஏனோ  
உன்னில் மயங்கி செல்ல தயங்கியது ஏனோ?

என்ன இருந்தாலும் என் உயிர் என் மேனிக்கு சொந்தமில்லை.  
ஆனால் நீயோ! யெ(வ)மனுக்கும் சொந்தமில்லை.

ஈ ருமி  
உயர்தரம் 98  
வர்த்தகப்பிரிவு



With Best Compliments  
From

# Sri Sakthi Printing Industries

Quality Off - set & Letter Press Printers, Stationery Suppliers  
Specialists in Seasonal Greetings, Calenders and Diaries.  
Multilingual Computer Typesetters, Offset Plate Makers,

61/1 F, PEER SAIBO STREET. COLOMBO - 12

T. P : 438967

With Best Compliments  
From



## HASSIM ENTERPRISES CLEARING AND FORWARDING AGENT



No : S. 50 Colombo Central  
Super Market Complex  
Colombo - 11.  
T. P : 432941

உன்னை புண்படுத்துவது எது என்று உனக்குத் தெரிந்தால்?  
மற்றவர்களைப் புண்படுத்துவது எது என்று உனக்குத் தெரியும்.



## நிஜங்களைக் கடந்து.....!

இன்றுவரை என்னையே என்னால் நம்ப முடியவில்லை. எப்படி எனக்கும் அவளுக்கும் சினேகம் ஏற்பட்டது?! எங்களுக்குள் சில இயல்பொருமைப்பாடுகள் இருப்பதென்னமோ உண்மைதான் ஆனால், சில கொள்கைகள் விடயத்தில் எங்களுக்குள் பெரும் இடைவெளியொன்று இருப்பதாகவே இப்பொழுதும் நான் உணர்கின்றேன். வெளிப்படையாகவும், கள்ளமில்லாதும் உள்ளத்தை வெளியிடும் எவருடனும் நான் இலகுவில் இணைந்து விடுவது என்னுடன் தொடர்ந்து வரும் பழக்கமொன்றாகவே நான் கருதுகிறேன்.

“அவள்?”- என் நண்பி என்பதை விட, என் நண்பர்களுள் ஒருத்தி என்பதுதான் மெத்தப்பொருத்தம். 20ம் நூற்றாண்டின் இறுதிக்கேற்ற, மேல் நாட்டு நாகரிகம் துளிர்விடத்துடிக்கும் சராசரி இந்தியக் கலாசாரத்துக்குரிய பெண் அவள். பாரதியின் புதுமைப்பெண் அடிக்கடி அவளுருவில் கண்முண் வந்து போவதுமுண்டு. பெண்ணுரிமைத் தாகம் என்பது அவளுடன் கூடப்பிறந்ததாயிருக்க வேண்டும். அடுப்படியிலிருந்து அரசியல் வரை பெண்ணுரிமையை வித்தியாசமான கோணத்தில் ஆராய்வாள். ஒருவிதத்திற் சொல்லப் போனால் நான் ஆணாதிக்கத்தை அடியோடு வெறுப்பவர்களில் ஒருவனாக இருப்பினும் அவள் கூறாமளவுக்கு பெண்ணுரிமையை ஏற்றுக்கொள்வதென்பது சற்றுக் கஷ்டமாகத்தான் இருந்ததெனக்கு. ஆண்கள் பெண்களுக்குச் செய்யும் மனிதாபிமான உதவிகளையெல்லாம், பெண்களின் தன்மானத்திற்கான இழுக்கு என்று நினைக்கும் ஒரு ரகம் அவள். இப்படித்தான் ஒரு தடவை பேச்சு வாக்கில்,

“ஏதோ ஆண்களுக்கு மட்டுந்தான் எல்லாம் முடியும்ண்ட நெனப்பு, பஸ்ஸில பொம்பிளாக்கள் கண்டா எப்படையும் எழும்பிடுவாங்க. ஏன் எங்களால நின்னுட்டு வர ஏலாதா?” - என்று அவள் கூறிய போது தான் அவளது உள்மனதின் உத்வேகம் என்னவென்று எனக்குப் புரியலாயிற்று.

“ஆண்கள் எல்லோரும் நீ நினைக்கும் அந்தரகமில்லை” என்று நான் அவளுக்கு மறுப்புரைக்க, “இல்லை அது ஆண்களின் இளிச்ச வாய்த்தனம் தான்” என்று அவள் நிரூபிக்க முயன்றதும் என்னால் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாத ஒன்றாகவே இருந்தது.

“சமவுரிமை என்பது ஐம்பதுக்கைம்பது என்பதல்ல. அது ஆண்களுக்கு நூறு என்றால், பெண்களுக்கும் நூறு. ஆனாலும், இரண்டும் வெவ்வேறு விதங்களில் அமைவன. ஆணுக்கும் பெண்ணுக்கும் உடல்



ரீதியாகவும், உளவியல் ரீதியாகவும் இருக்கும் ஒற்றுமைகளையும், வேற்றுமைகளையும் அனுசரித்து தாங்களாகவே இட்டுக்கொள்ளவேண்டிய ஓர் எல்லையே அது”- இவ்வுண்மைகளை அவளிடம் நான் அடிக்கடி சொல்ல நினைத்ததுண்டு. ஆனால், “இன்று சமத்துவம் பேசும் எந்தப் பெண்தான் இவ்வாறான நியாயமான கருத்துக்களை ஏற்றுக்கொள்கிறாள்” என்பதறிந்ததும் பெரும்பாலும் நான் மௌனம் சாதித்ததுதான் அதிகம்.

இலக்கியத்துறையில் எனக்கிருக்கின்ற ஆர்வம் என் தொட்டிலிலிருந்து தொடர்கின்ற இனிமை. அவ்வப்போது வைரமுத்துவின் கவிதைகளையும், புதிய பாடல்களையும் நண்பர்களுடன் விவாதிப்பது எங்கள் வழக்கம். ஒரு தடவை நண்பர்களுடன் வைரமுத்துவின் “வைகறை மேகங்களை” விவாதித்துக்கொண்டிருந்தபோது, அவளும் தோழியருடன் எங்களுடன் இணைந்து கொண்டது, இலக்கியத்துறையில் அவளது ஆர்வத்தை எனக்கு அறிமுகப்படுத்தி வைத்தது. அதன் பின் எங்கள் நட்பு மேலும் உறுதியாயிற்று என்பதும் ஓர் உண்மைதான். ஒருபோதும் நாங்கள் நட்பு என்ற வட்டத்தை விட்டு வெளியேறியதாக என் நினைவில்லை.

பல்கலைக்கழக வாழ்வில் இப்படியொரு இதமான நட்பு ஒரு கட்டாயத் தேவையாகவே எனக்குப் பட்டது. எனது மாமா அடிக்கடி கூறுவார்.

“ஆண்களும், பெண்களும் எப்பொழுதும் வித்தியாசமான சிந்தனையுடையவர்கள் தான் ஆணுக்குப் பெண் சமமானவள் என்று இன்றைய சமுதாயம் எவ்வளவுதான் அடித்துக் கூறினாலும், அது முற்றிலும் ஏற்றுக் கொள்வதற்கில்லை” - அப்பொழுதெல்லாம் நான் குறுக்கிடுவேன்; “ஏன் மாமா?”

“உடல் வலிமையிலும், மன வலிமையிலும் அவர்கள் எம்மை விட குறைந்தவர்களாய்த்தானேயுள்ளார்கள். மனத்தையம் என்பது அவர்களுக்குக் கொஞ்சம் குறைவுதான்”

“அப்படித் தெரியவில்லையே. இன்றுதான் பெண்கள் விண்ணுக்கும் சென்று திரும்புகின்றார்களே!” - இது நான்.

“இருக்கலாம், ஆனால், எமது சமயங்கள் கூட பெண்களை ஆண்களுக்கு அடுத்தபடியாகத்தானே கணிக்கிறது. சங்க காலத்திலிருந்து இலக்கியங்களும் அதைத்தானே சொல்லி வந்திருக்கின்றன. இராமாயணத்தில் சீதையும், சிலப்பதிகாரத்தில் கண்ணகியும் அப்படித்தானே” என்று மாமா தன் லெக்சரை ஆரம்பித்துத் தொடர்ந்தபோது நான் புரியாதவனாய்த் தலையாட்டியதும் அடிக்கடி நினைவுக்கு வரும். எனினும், இன்று மருத்துவக் கல்லூரியின் மடியில் தவழும். சகோதரிகளின்



துணிச்சலைப் பார்க்கையில் மாமாவின் கருத்தில் ஐம்பதுக்கைம்பது உண்மையும், பொய்யும் கலந்திருப்பதை உணர முடிகின்றது. ஆக - இப்படிப்பட்ட ஒரு பெண்மைத்தனத்தின் பிரதிநிதியாக அவளிடமிருந்து சில - அல்ல - பல கருத்துக்களை நாங்கள் பரிமாறிக் கொள்வதும் பரிசுத்த ஆண், பெண் நட்பின் கட்டாயத்தை உணர்த்திற்று.

எங்கள் பல்கலைக்கழகப் பாடவிதான செயற்பாடுகளிலும் எங்கள் நட்பின் ஆழத்தை அறிய முடிந்தது. “விட்டுக் கொடுப்பதும், தட்டிக்கொடுப்பதும் தான் தூய நட்புக்கு உண்மை அர்த்தம்” என்று அவள் சொன்னதும் அவள் மீது எனக்கிருந்த மதிப்பு இன்னும் சற்றே அதிகரித்திருந்தது. உண்மையிலேயே மதிப்பெண்கள் விடயத்தில் தட்டிக்கொடுத்து, தேற்றி விடுவதென்பது எங்களுக்குள் அடிக்கடி நடப்பதுண்டு, ஆளாளுக்கு சிறந்த மதிப்பெண்கள் பெற வேண்டுமென்ற முனைப்பில் நாங்கள் இருவரும் கடந்து வந்த 4 வருடங்களும் முதல் தர சித்தியையே பெற்றது ஆனந்தம் கலந்த அதிர்ச்சியாகவே எனக்கு இருந்தது.

“அறிவியலில் முன்னேறியவர்கள் தான் எங்களைச் சுற்றியிருக்கிறார்கள்; அறிமுகங்களையும், இனமறியா உறவுகளையும் அறிவுடன் அர்த்தமுள்ளதாக ஏற்றுக் கொள்ளுவார்கள்” என்று வளாகத்திலிருந்தவர்களைப் பற்றிப் போடப்பட்டிருந்த தப்புக்கணக்கு, எங்களின் பல்கலைக் கழக வாழ்வின் இறுதி வருடத்தில் தான் எங்களால் உணரப்பட்டது. உணர்வுகளாற் கட்டுப்பட்ட ஓர் ஆழமான நட்பை காதல் என்னும் கட்டாயக்கூட்டுக்குள் இழுத்து விட சுற்றியிருந்தவர்கள் பாடுபட்டதும் அப்போதுதான் தெரிய வந்தது. துளியளவும் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாததாகவும், எதிர்ப்பார்க்கப்படாததாகவும் இருந்த ஒரு விடயம் சந்திக்கு வருவதென்பது சத்தியமாய்த் தாங்கவொண்ணாததுதான்.

இப்படிப்பட்ட ஓர் ஆழமான, அர்த்தமுள்ள உறவு கொச்சைப்படுத்தப்படுவதை எந்த இதயத்தால்தான் தாங்கிக்கொள்ள முடியும்..? இந்தப் பாழ்பட்ட சமூகம் கானல்களைத்தான் குளமென்று நம்புகிறது போலும். உண்மையான வெள்ளை உள்ளங்களின் மீது கரிபூசிப்பார்ப்பதில் இந்த சமூகத்திற்கு ஏன் இவ்வளவு ஆசை என்பது புரிந்துகொள்ள முடியாததாயிருக்கிறது. 4 வருடங்களாக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட ஓர் உறவு இப்போது விரசமாக நோக்கப்படுவதை என்னால் ஜீரணிக்க இயலாதிருக்கிறது. மணிரத்தினத்தின் “பம்பாயைப்” பார்த்துவிட்டு, “ஓடிப்போன இரண்டு இளசுகளின் காதல் கதை” என்று பட்டங்கட்டிய இந்த சமூகம், இதுமட்டுமல்ல இன்னமும் பேசும் என்றும் மனம்



எண்ணிக்கொண்டது. இப்படித்தான் ஒரு தடவை “சரியானவற்றையெல்லாம் தப்பாகவே நோக்குகின்ற ஒரு திணிக்கப்பட்ட அமைப்பு” என்று சமுதாயத்திற்கு அவள் அர்த்தங்கற்பித்ததை இப்போது என்னால் நியாயப்படுத்த முடிகிறது.

அன்று எங்களின் இறுதியாண்டுப் பரீட்சையின் இறுதிநாள். பல்கலைக்கழக வாழ்வின் முடிவு என்பதும், கூடியிருந்தவர்களின் பிரிவு என்பதும் எத்தனை கொடிது என்பது பட்டவர்களுக்குத்தான் புரியும். ஏதோவொன்றைப் பறிகொடுத்த உணர்வுள்ளவர்களாய் ஒவ்வொருவரும் இருப்பதை அவரவர்களின் முகங்களே காட்டித்தந்தன.

எனக்கு மிகவும் நெருக்கமான சில நண்பர்களுடன் “ரெஸ்ரூரன்டில்” அமர்ந்திருந்து கடந்தகாலங்களையும், எதிர்காலத்தையும் அசைபோட்டுக் கொண்டிருந்தோம். அப்பொழுது அவளும் அங்கு வந்தது கண்டு, “அடே, ஓ ஆளு வர்றாடா” என்று கூட இருந்தவர்களில் ஒருவன் (கேலியாகச்) சொன்னபோது, நான் அவள் பக்கம் திரும்பவும், என்னுடன் பேச வேண்டுமென்று அவள் அழைக்கவும் சரியாக இருந்தது. எனக்கு மிக நெருக்கமானவர்கள் என்னை இவ்வாறு பேசிக்கொள்வதை நான் அதிகம் பொருட்படுத்துவதில்லை. ஏனெனில், என்னையும், என்சுற்றத்தையும் முழுமையாகப் புரிந்தவர்கள் தான் என்னுடன் நெருக்கமாயிருக்கிறார்கள். அது மாத்திரமன்றி, இது விடயம் அவளுக்கு ஏற்கனவே தெரிந்து, என் எண்ணத்தை அவள் அறிந்து நிச்சயப்படுத்திக் கொண்டதும் நான் அதுபற்றிக் கவலைப்படாததற்கு இன்னுமொரு காரணமாக இருந்தது.

“கொஞ்சம் பேசணும்...” - என்றாள்.

“என்ன....?” என்றேன் நான்.

“College ல் Boys, Girls பேசறத கேள்விப்பட்டிங்களா.....” நான் நிச்சயமாகக் கேள்விப்பட்டிருப்பேன் என்ற எண்ணத்திலேயே அவள் என்னிடம் கேட்பது எனக்குப் புரிந்தது. இப்படிக்கேட்பது அவளின் திருத்த முடியாத பழக்கம் என்பதுவும் எனக்குத் தெரிந்ததே.

“ஆமா...” என்று அலட்சியமாகக் கூறித்தொடர்ந்தேன்.

“இப்படிக்கத வர்றத எங்களுக்குப் புதிதில்லைதானே. நல்லா இருப்பவர்களில் யாரைத்தான் இந்த சமுதாயம் விட்டு வைத்தது. இதிலெல்லாம் worry பண்ண என்ன இருக்கு” - நான் சொல்லி முடித்ததும் எனது கருத்தில் அவள் முழு உடன்பாடு காணவில்லை என்பதை அவளது நீண்ட பெருமூச்சு காட்டித்தந்தது. இவ்வளவுக்கு அவள் சஞ்சலப்பட்டு நான் கண்டதில்லை.

“சரிதான் நீங்க சொல்றது! உள்ளத்துக் கீறல்களையும் உடல் உரசல்களாகவே நோக்குகின்ற ஒரு கேடு கெட்ட சமுதாய அமைப்பில்



நாங்க வாழ்ந்திட்டிருக்கும். நாங்க எவ்வளவு தான் எடுத்துச் சொன்னாலும் இந்த Society கேக்கறதாயில்ல. காதலுக்கும், நட்புக்கும் வித்தியாசம் தெரியாமத்தான் இந்த 20ம் நூற்றாண்டிலும் இந்த சமுதாயம் வாழ்ந்துட்டிருக்கு. ஆனாலும்....”

“ஆனாலும்.....”

“யார் எப்படி நெனச்சாலும் நா இதுவர கவலப்பட்டதில்ல. இப்ப என்னடான்னா என் வீட்டையும் கூட சந்தேகத்தோட பார்க்கிறாங்க போல இருக்குது. நானும் எவ்வளவோ இல்ல எண்டு வாதிட்டுப்பார்த்தன். ஆனா யாரோ தேவையில்லாததெல்லாம் சொல்லி நல்லா குழப்பி வச்சிருக்காங்க”

அவள் கவலையுடன் தொடர்ந்த போதுதான் வெள்ளம் தலைக்கு மேலே போவதை உணரமுடிந்தது. பெற்று வளர்த்தவர்கள், நம்ப வேண்டியவர்களே இவ்வாறு உணராமற் போனபொழுது, எங்களின் தூய உறவை முறித்துக்கொள்வதுதான் சரியென எனக்குப் பட்டது. அதற்கு அவள் சொன்ன இறுதி வார்த்தையும் காரணமாக இருக்கலாம்.

“நீங்க ஆம்பிள. உங்களுக்குப் பிரச்சனையில்ல. ஆனா எங்களுக்கு அப்படியில்லயே...”

- அதிர்ந்தேன் நான். முதன் முதலாக அவள் பெண்மையின் பலவீனத்தைச் சுட்டிக்காட்ட முனைந்தது எனக்குள் அதீத ஆச்சரியத்தை விதைத்துவிட்டிருந்தது. ஒரு உன்னதமான கொள்கை வாதி இந்த சமுதாயத்தின் வேண்டப்படாத சாட்டைகளால் அடித்து முடக்கப்படுவதை என்னால் ஜீரணிக்க முடியாமலேயே இருந்தது. என்பதிலுக்கும் காத்திராமலேயே அவள் திரும்பிவிட்டாள். ஒரு வேளை இவ்வளவும் அவள் நிலையை எனக்குப் புரியவைத்திருக்கும் என எண்ணியிருப்பாள் போலும்.

பல்கலைக் கழகப் பிரிவின் சோகம் நூறு மடங்கு அதிகரித்திருப்பதை உணர முடிந்தது.

\* \* \*

இன்று எங்களின் பட்டமளிப்பு விழா. நண்பர்களனைவரையும் சந்திக்கலாம் என்றொரு சந்தோஷம் மனத்தில் எழுந்தாலும், அவளை எதிர்கொள்ள வேண்டும் என்ற சங்கடம் இன்னும் சற்று அதிகமாகவே இருந்தது.

விழாமேடையில், இறுதிவரிசையில், இரண்டு எதிரெதிர் ஓரங்களிலும் எங்களின் இருக்கைகள் அமையப்பெற்றது எங்களின் கட்டாயப்படுத்தப்பட்ட இடைவெளியை அதிகரிப்பதாகவே எனக்குப் பட்டது. உறவுகளுக்காய்த்



தவமிருக்கும் பொழுதுகளில் வேண்டாதவர்களுக்காய், வேண்டப்பட்ட உறவுகள் இறந்து போவதையும் நான் ஏற்றுக்கொள்வதாயில்லை. இருந்தாலும் காலத்தின் கட்டாயத்தின் முன்னே எம் எண்ணங்கள் எல்லாம் எடுபடாமற் தானே போகின்றன. இத்தனையும் மொத்தமாக எண்ணிய மனம் நிகழ்ச்சிகளின் சுவாரசியத்தை மறந்து மீண்டும் மீண்டும் எதிரொலித்துக்கொண்டேயிருந்தது.

“நிஜங்களைக் கடந்து நிழல்களுக்காய் நிஜங்களைத் துறந்த நல்லிதயங்களை வாழவிடுங்கள் ... இனியாவது...!”

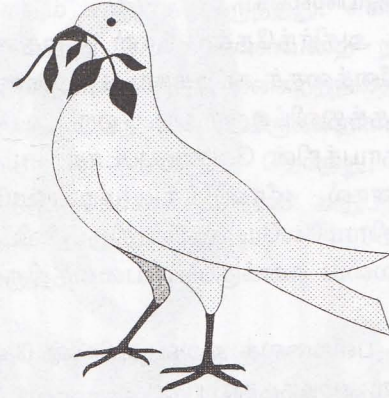
(நிழல்.)

A.R. நிகான்  
உயர்தரம் 1999  
விஞ்ஞானப்பிரிவு.

வெண்புறா...!

சமாதானக் கணவன்  
மரித்து விட்டதால்  
வெள்ளாடை உடுத்திய  
வீதவை -  
வெண்புறா....

இரா பி



கவிதை

கனவிழந்து  
கண்விழித்த  
கரங்கள்  
கனவின் நழலாய்  
வரையும்  
சித்திரம்

பீயெஸ் எஸ்

நிழல்

நிஜங்களின் பிரதிபலிப்பு  
சென்ற பின்னும் தொடரும்  
சித்திரம்  
தட்ட நனைக்கும்  
தட்டிவிட முடியாத  
சொந்தம்

ஏயார் ரி



**றோயல் கல்னாரி தமிழ் இலக்கிய மன்றத்தினரால்  
கொழும்பு மாவட்டப் பாடசாலைக்கிடையில்  
நடர்த்தப்பட்ட தமிழ்த்திறன் பேரட்டி முடிவுகள்.**

<b>பேச்சு (மேற்பிரிவு)</b>	1ம் இடம் :- ரஜீவ்நிர்மலசிங்கம்,இந்துக்கல்லூரி, பம்பலப்பட்டி 2ம் இடம் :- மரியலோசினி ஆனந்தகுமார், புனிதஅன்னம்மாள் ம.வி 3ம் இடம் :- ஏ.ஆர்.திருச்செந்தூரன், இந்துக்கல்லூரி, பம்பலப்பட்டி அபிராமி வன்னியகுலம்.சைவ மங்கையர்க்குமம்
<b>பேச்சு (மத்தியபிரிவு)</b>	1ம் இடம் :- தெய்வேந்திரன் ஞாலசீர்த்தி மீனிளங்கோ, இ.க 2ம் இடம் :- G. ஜேம்ஸ் கமிலஸ், புனித அந்தோனியார் கல்லூரி வத்தளை 3ம் இடம் :- லக்மினி ஸ்டீபன், புனித அன்னம்மாள் மகளிர் ம.வி சிறப்புபரிசு :- குகனேசன் பஞ்சலிங்கம் விஜயரத்தினம் இந்துமத்திய கல்லூரி,
<b>நுண்ணறிவு :- (சிறந்த பிரிவு)</b>	1ம் இடம் :- S.அருள்குமரன், இந்துக்கல்லூரி, பம்பலப்பட்டி 2ம் இடம் :- P.சரளா,சைவமங்கையர்க்குமம், வெள்ளவத்தை. 3ம் இடம் :- ஞாலசீர்த்தி மீனிளங்கோ, இந்துக்கல்லூரி, பம்பலப்பட்டி சிறப்பு பரிசு :-R. சந்திரபோஸ், விஜயரத்தினம் இந்து மத்தியகல்லூரி, T. பார்த்திபன், புனித அந்தோனியார் கல்லூரி, வத்தளை. R. உதயசாந்தி, புனித அன்னம்மாள் மகளிர் ம.வி
<b>கவிதை (மேற்பிரிவு)</b>	1ம் இடம் :-S.மதுராந்தகி. விஜயரத்தினம் இந்து மத்திய கல்லூரி 2ம் இடம் :- A.A.M. அன்சிரர் விஜயரத்தினம் இந்து மத்திய கல்லூரி, 3ம் இடம் :- S.சிவநிரந்திரன்,விபுலானந்த தமிழ் மகாவித்தியாலயம்,
<b>கவிதை (மத்தியபிரிவு)</b>	1ம் இடம் :- கா. கிருஸ்ணவேணி,சைவ மங்கையர்க்குமம், 2ம் இடம் :- த.கோகிலன்,விபுலானந்த தமிழ் மகாவித்தியாலயம் 3ம் இடம் :- செ.ஜோன் நிருபன், விஜயரத்தினம் இந்து மத்திய கல்லூரி
<b>கட்டுரை (மேற்பிரிவு)</b>	1ம் இடம் :- ஸ்ரீ.அபர்ணா, புனித அன்னம்மாள் மகளிர் மகாவித்தியாலயம் 2ம் இடம் :- S.உமாசுதன் இந்துக்கல்லூரி பம்பலப்பட்டி 2ம் இடம் :- D.சர்மிளா, புனித அன்னம்மாள் மகளிர்மகா 3ம் இடம் :- ஞா.கணாதீபன். இந்துகல்லூரி, பம்பலப்பட்டி
<b>கட்டுரை (மத்தியபிரிவு)</b>	1ம் இடம் :- வு.சுவர்ணலதா, விஜயரத்தினம் இந்து மத்தியகல்லூரி, 2ம் இடம் :- M.கோகிலா, சைவமங்கையர் கழகம், வெள்ளவத்தை 3ம் இடம் :- T.கீதா, விஜயரத்தினம் இந்து மத்திய கல்லூரி நீர்கொழும்பு. சிறப்பு பரிசு :-K.சிவசேகரன், இந்து கல்லூரி, பம்பலப்பட்டி.
<b>மத்திய பிரிவு</b>	1ம் இடம் :-R.நர்த்தினி சைவ மங்கையர் கழகம், கொழும்பு - 06 2ம் இடம் :- S.நிருபன், விஜயரத்தினம் இந்து மத்திய கல்லூரி, நீர்கொழும்பு. 3ம் இடம் :- T.பர்வின்,விபுலானந்தர் தமிழ் மகாவித்தியாலயம் சிறப்பு பரிசு :-K.தரிகா, விஜயரத்தினம் இந்து மத்திய கல்லூரி, நீர்கொழும்பு.
<b>மேற்பிரிவு</b>	1ம் இடம் :- ஆ.இ.திருச்செந்தூரன், இந்து கல்லூரி கொழும்பு - 04. 2ம் இடம் :- F.ஹப்பீரா, முஸ்லிம் பெண்கள் தேசிய பாடசாலை தர்காநகர். 3ம் இடம் :- க.பத்மபிரியா, றோமன் கத்தோலிக்க தமிழ் கலவன் பாடசாலை, சிறப்புபரிசு :- S.பிரகாஷினி, விஜயரத்தினம் இந்து மத்திய கல்லூரி, நீர்கொழும்பு.

With Best Compliments  
From

**S. M. K. Balasubramaniam**



98, *Wolfendhal Street,*  
*Colombo - 13*

☎ 436024

With Best Compliments  
From

**HESEI CONSTRUCTION**

No: 12/3 Janatha Mawatha,  
Maharagama.

T. P : 071 - 22902

Fax : 94-1-851271

அறிவு மலிவானது, காற்றைப் போலப் பொதுவானதுங்கூட, ஆனால்  
அன்பு அருமையானது, விலை மதிப்பற்றது.



With Best Compliments  
From

# SABA IMPEX

**IMPORTERS, EXPORTERS, AGENTS**

&

**REPRESENTATIVES**



64-2/ 20, DAM STREET,

T. P : 325860, 330093, 431390

COLOMBO - 12.

FAX : 439603

SRI LANKA.

மற்றவர்களை கீழே தள்ளிவிட்டு நீ ஏணியில் ஏற முடியாது.

## 1998 INTER GRADE COMPETITION RESULTS

<b>Senior</b>			<b>Intermediate</b>		
<b>Essay</b>	1/P. Mayuran 2/B. Rameshkanna 3/V. Sukerthan	12 Scl 13 CD 13 CD	<b>Essay</b>	1/V. Thanujan 2/T. Jeyapragash 3/V. Pradunathan	8Q 9Q 10R
<b>Poetry</b>	1/G. Vishnukanth 2/P. Mayuran 3/P.S. Senthuran	13CD 12 Scl 12 Scl	<b>Poetry</b>	1/V. Vimalathithan 2/V. Ainharan 3/N.Nishanthanan	8Q 10Q 8Q
<b>Shortstory</b>	1/B. Ramesh kanna 2/S. Senthuran 3/ A.A. Zanfer	13 CD 13 Mal 12 Scl	<b>Shortstory</b>	1/S. Vithushanan 2/V. Ainharan 3/Y. Thiruhenduran	8R 10Q 9Q
<b>Speech</b>	1/B. Puasanna 2/T.Yogendran 3/P.S. Senthuran	13 Scl 12 CD 12 Scl	<b>Speech</b>	1/ N. Nishan thanan 2/S.Sabesan 3/J.Jeyaragava singhan	8Q 10Q 9Q
<b>JUNIOR</b>					
<b>Speech</b>	1/T. Sri ramanan 2/R. Janarthanan 3/V. Ajanthan	6Q 6Q 7Q	<b>Essay</b>	1/Hariharan 2/E.Vipulan 3/N.Prassana	7Q 7R 7R
<b>Speech</b>	1/G.Thawceer 2/G.Umesh 3/S.Arun Priyandan	5J 5H 5H	<b>Essay</b>	1/S.Sabeshan 2/N.Ashokumar 3/G.Umesh 3/R.Timothy	5H 5J 5H 5J
<b>Speech</b>	1/Ashokbaran 2/S.Sivakanthan 3/S.Sivasankaran	4J 4J 4H	<b>Essay</b>	1/S. Sivakanthan 2/S.Archonna 3/M.Kajan	4J 4J 4H
<b>Art</b>	1/A.Senthuran 2/J.Rumal 3/S.Gautham	3H 3J 3H	<b>Writing</b>	1/S.Prithvi 2/M.Pranavan 3/Ramash Kumar	3H 3H 3H
<b>Art</b>	1/K.Gowri Sankar 2/K.Sabeshvarnan 3/S.Anojan	2J 2H 2J	<b>Writing</b>	1/Partheepan 2/S.Visvavarnan 2/Ashrab Sabri 2/S.Gajan	2J 2H 2H 2J
<b>Art</b>	1/R.Sadananda 2/S.Mathuran 3/P.Susanthan	1J 1H 1H	<b>Writing</b>	1/Divagash 1/R.Sanjay 2/Lavan 3/Naveen Nazar	1J 1H 1H 1H

With Truly, Madly, Deeply,  
Slightly, Slantly, Wishes From :-

*12 Com (e) - D (y)*

M.A.M. Ahshan Ali	-	(Jaguar)
A.W.A. Faizeen	-	(Lamaz)
Fazal Ahamed	-	(Linlin)
Z.K.M. Hisham	-	(Afridi)
A.K. Julius Kumar	-	(Investigator)
S. Kannjan	-	(Ronaldo)
M.U.M.M. Mifraz	-	(Cosmo)
M.M.M. Nafree	-	(A.S. Photo Copy)
M.N.M. Nally	-	(Mr. Lee)
R.G. Nishanthan	-	(Transport)
B. Prashanthan	-	(Mouse Hunter)
K. Umash Kanna	-	(Sanath)
T. Yogendran	-	(Captain Cool)
A. M. Zulfihar	-	(Mr. Style)
H. C. M. Shimak	-	(Accountant)
M.H. Ahamed Sana	-	(Mike Tyson)

**DISCE AUT DISCEDE**

*We don't Care ;*

*Who you are*

*Where you from*

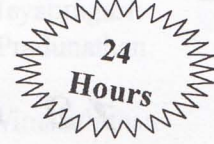
**Batch of (MM)**

எப்படியும் வாழலாம் என்பது தவறு.  
இப்படித்தான் வாழ வேண்டும் என்பதே உண்மை.



With Best Compliments  
From

## Bright Communication



93, 1/2 First Floor  
Chatham Street,  
Colombo - 01.

- \* IDD Calls \* Tour Operators
- \* Local Calls \* Air ticketing
- \* Bridging Calls \* Courier Service
- \* Fax \* Typing - All types
- \* Photo Copy \* Lamination
- \* Binding \* Transiation

T. P 074-713247, 075-364888, 075-364999, 423216, 436789  
Fax : 074-713499 BrighttCom.



With Best Compliments  
From

## Sumathi's Jewellery Mart

Dealers in Eversilver Ware  
&  
Gift Items

211, Sea Street,  
Colombo - 11.  
T. P : 20511



தோல்வியை துச்சமாக மதித்து விடாமுயற்சியுடன் செயற்பட்டால்  
வெற்றி வெகு தூரத்தில் இருக்காது.

With Best Compliments  
From

**HEMANTHA MOTOR STORES (PVT) LTD.**

IMPORTERS & DEALERS IN  
JAPANESE MOTOR SPARE PARTS,  
HYUNDAI & DAEWOO

H. W. Susil Hemantha Silva  
Managing Director

T. P : 447926, 343434  
Fax : 447926

159, Panchikawatte Road,  
Colombo - 10.

With Best Compliments  
From

**Sumathi's Jewellery Mart**

Dealers in Eversilver Ware  
&  
Gift Items

211, Sea Street,  
Colombo - 11.  
T. P : 20511

மனிதர்களை சந்தித்தாலும் சரி, பேய்களை சந்தித்தாலும் சரி  
அவர்கள் பேசுவதைப் போலவே பேசப் பழகிக்கொள்ளுங்கள்

With Best Compliments  
From

# MURAD ENTERPRISES

A MEMBER OF MFA GROUP COMPANIES



No : 38, 2nd Floor, Hospital Street, Fort, Colombo - 01.

T. P : 449106, 335757, 430464

# HASSIM ENTERPRISES

*Clearing & Forwarding Agent*



No : S 50 Colombo Central

Super Market Complex

Colombo - 11.

T. P : 432941

ஒருவனுக்கு உண்மையான பெருமையளிப்பது அவனது ஒழுக்கமே.

With Best Compliments  
From

ES

**E. S. P. & Co**



**GENERAL MERCHANTS, COMMISSION AGENTS, IMPORTERS,  
EXPORTERS & TRANSPORTERS.**

124, old Street, Colombo 12. Sri Lanka.  
T. P : 431515, 436794

With Best Compliments  
From

**INSTITUTE OF INFORMATION SYSTEMS (PVT) LTD.**

*Specially Designed Courses For*

- \* School Leavers
- \* Professionals
- \* Business Executives
- \* Co - operate Clients

**PROFESSIONAL COURSES**

- \* IMIS (U. K/ Former IDPM/ Diploma Higher Diploma)
- \* ACS (Australian Computer Society)
- \* ICM (Institute of Commercial Management)
- \* IAB (International Association of Book-keepers)

- \* Computer Training \* Software Development \* Internet Homepage Designin
- \* Computer Sales and Maintenance \* Desktop publishing \* IT Consultancy Service

*All your Computer Needs Under One Roof*

379, 1st Floor, Galle road,  
Colombo - 06.

நன்றிக்கு பிரதி நன்றியை எதிர்பார்க்க வேண்டாம்.

With Best Compliments  
From



*Rabeena Food (Pvt) Ltd.*

Exporters of Sri Lankan Food Stuff & Groceries, Etc  
to *France, London, Australia, Swiss, Canada, Germany* Etc.

*90, Reclamation Road,*

*T. P : 336602/ 336603*

*Colombo - 11,*

*T. Fax : 575888/ 332997*

*Sri Lanka.*

*E. Mail : rebeena@slt.lk*

பெருமை கொள்வது மடையின் மிகத் தெளிவான அடையாளம்.



With Best Compliments  
From

*D. D. P. Fernando & Co Ltd*



*265/2 Sri Sad dharma,  
Mawatha,  
Colombo - 10.*

அதிக அனுபவம் அறிவைப் பெருக்கும்.

With Best Compliments  
From

# Dinesh Agency

General Merchants & Commission Agents  
For Local Produce



23, 4th Cross Street,  
Colombo - 11.  
T. P 348800

With Best Compliments  
From



ANULAS  
Jewellery

121/ 3, Sea Street,  
Colombo - 11.

ஆழ்ந்த ஒழுக்க உணர்ச்சி இன்றேல், உயர்ந்த வாழ்வுமில்லை.

With Best Compliments  
From

# Sai Ranjith Enterprises

Importers, Exports, General Merchants & Commission Agents



17 & 44 A, 4th Cross Street, Colombo - 11.

T. P : 423171, 338427, 348132

Fax : 344876

With Best Compliments  
From

# CROMPTON MERCHANTS

81, Maha Vidyalaya Mawatha  
Colombo - 13.



T. P : 422120, 330668

மற்றவர்களுடைய தவறுகள் நமக்கு நல்ல ஆசிரியர்கள்.

With Best Compliments  
From

# General's Hardware Trades

*Hardware Merchants Importers  
&  
Estate Supplier*



**Office**

568, Sri Sangaraja Mawatha,  
Colombo - 10.  
T. P : 331975

**Residence**

22 A, Bosanwatta lane,  
Aluthmawatha road,  
Colombo - 15.

ஆண்களைவிடப் பெண்கள் இருமடங்கு சமய  
உணர்ச்சி கொண்டவர்கள்.

With Best Compliments  
From

ஓய் நாமஜெயம் ஓ  
வாழ்த்துக்கின்றேன்

அகவை அறுபது கொண்டாடும்  
அருந்தமிழ்.....

கிலக்கிய மன்றமே

அகத்தியன் வளர்த்த தமிழை

அழியாது காக்கும்

உன் பணி கண்டு

அக மகிழ்கின்றேன்

கின்னும்.....

ஆயிரம் ஆண்டுகள் நிலைத்து வாழ்க.

க. கலாசரன் [ B.BA (Hons) ]

Dip. In. Edu

பொருளியல் ஆசிரியர்

With Best Compliments  
From

# Raia Enterprises

*Imports Exports and Intending Agent*

No : 501 1/2, 2nd Floor

Galle Road,

Colombo - 06.

Sri Lanka.

T. P : 074 - 512938

Fax : 074 - 512938

Email : deelahcom@slt.lk

அன்பு உன் நெஞ்சில் இருந்தால் அழகு உன் முகத்திலிருக்கும்.

With Best Compliments  
From

**Ajantha Hotels Ltd**  
*Vegetarian Food & Lodging*



125 Olcott Mawatha.  
(Opposite fort Station)

Colombo - 01

T. P : 328089

With Best Compliments  
From

*Clint. N. C*

*Rahulan. S*

*Fazlan. M. R. M*

*Moses. N*

*Gangeswaran. A*

*Senthuran. S*

*Yauwanan. W*

*Shangeeth. N*

*Sivaruben. V. S. S*

*Zanfer. A. A*

*Boyz of*  
*12 Sc I*

நெருப்பைவிட குடானது ஒரு பொறாமைக்காரனின் மனம்

With Best Compliments  
From



# SUISSE GOLD HOUSE

**GRADE SOVEREINGS  
GOLD JEWELLERS**

379/ 1, *Negombo Road, Nittambuwa.*

☎ 033-88098

With Best Compliments  
From

# ROYAL HARDWARE STORES

***Importers & General Hardware Merchant***

132/ A, *Messenger Street,*  
*Colombo - 12.*

☎ 433074

மனித மனம் ஒரு நல்ல தொழிலாளி. ஆனால் நாம்  
அஜாகக்கிரதையானால் மிகக் கொடுமான எஜமான்.

With Best Compliments  
From

## KENT ENGINEERS (PVT) LTD.

Building Services and Engineering Contractors

We are specialized in services for  
High-rise Buildings, Hotels, Industrial Complexes, hospitals etc..

- \* Plumbing \* Hot/ Cold Water Supply Systems
- \* Waste and Sewer Systems \* Sanitary Fitting Installation
- \* Compressed Air Systems \* Chilled Water Piping & Installation
- \* Thermal Oil Piping & Installation \* plant Room Installation

No. 49, Sunethradevi Road,  
Kohuwala.

Tel : 825318, 820090, 814107

Fax : 825319

Email : kent@ens.lk

With Best Compliments  
From



## Jewell Craft

22KT. JEWELLERS GEM MERCHANTS & PAWNING CENTRE

Show Room

403, Galle Rd, Wellawatte,

Colombo - 06.

Tel : 595338, 597230, 596806.

Office

Vijaya Jewellery

104, Main St., Maskeliya.

Tel : 052 - 77205, 052 - 77487

மனசாட்சி என்ற கூட்டிலே தான் ஒவ்வொரு  
நற்காரியமும் பிறக்கிறது.



அன்று மனிதன் மனிதனாக எப்படி வாழ்ந்தான் என்று சிந்தித்துப்பார்த்தால் அத்தகைய வாழ்க்கை முறைதான் விழுமியங்கள் வாழ்வற்ற சந்தர்ப்பங்கள் என்பதைக் காணலாம். அக்காலத்தில் போக்குவரத்துச் சாதனங்கள் குறைந்தே காணப்பட்டன. எனவே நீண்ட தூரங்களுக்கு மக்கள் நடந்தே சென்றனர். செல்லும் பிரதான சாலைகளில் உள்ள மக்கள் தமது வீட்டுக்கடவைகளில் மண் குடங்களிலே நந்நீர் வைத்து அதை அருந்த சிறு பாத்திரமும் வைத்திருப்பர். தெருவால் செல்லும் பாதசாரி தாகத்துடன் செல்லக் கூடாது என்ற பரோபகாரத்தன்மை இங்கு விழுமியமாகப் பரிணமித்து நிற்கிறது. இத்தகைய நீர்ப்பாணைகளில் “மோரும்” சில சமயங்களில் வைத்திருப்பர் என்பதும் இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.

பாரமான பொருட்களை தலையில் வைத்துச் சுமந்து செல்லும் அவர்கள் களைப்படையும் சந்தர்ப்பங்களில் அவற்றை இறக்கி வைத்து இளைப்பாறும் “சுமைதாங்கி”கள் அமைக்கப்பட்டு இருந்தன. சுமை தாங்கிகளின் அருகில் நிழல் தரும் “அம்பலங்கள்” அமைக்கப்பட்டு இருந்தன. பின்னர் இவைதான் பேருந்துத் தரிப்பிடங்களாக மாறின என்று குறிப்பிடப்படுகிறது.

ஒரு மனிதனின் இன்பத்திலும் துன்பத்திலும் அக்கிராமத்தவர்கள் பங்கெடுத்துக் கொண்டனர். தனிமனித வாழ்வு என்பதற்குப் பதிலாக, கூட்டுக்குடும்ப வாழ்வு என்பதில் அக்கறை காட்டினார்கள். ஒரு குடும்பத்தில் ஒருவர் மரணம் அடைந்து விட்டால் அக்கிராமத்தவர்கள் ஒருமாதம் மரிணித்த குடும்பத்திற்கு உணவளித்து, உடனிருந்து துக்கத்தைப் பங்கிட்டுக் கொண்டனர். அதேபோல் துன்புற்று நின்ற அக்குடும்பத்தின் பாரச்சுமைகளில் தாமும் பங்கெடுத்துக்கொள்ளும் நோக்கில் சடங்கு, அந்தியேட்டி போன்ற கிரியைகளுக்கு அரிசி, மரக்கறி போன்றவற்றை வாங்கிக் கொடுத்து தாமே சமைத்து, அக்குடும்பத்தின் பொருளாதாரப்பழுவில் தாமும் பங்கெடுத்து, அவர்களின் துக்கத்தை கிராமத்தின் துக்கமாகவே எடுத்துக்கொள்ளும் இயல்புகளில் விழுமியம் சிறப்படையவில்லையா?

கிராமம் ஒன்றில் மாணவன் ஒருவன் சிறந்த பரீட்சை முடிவு எடுத்துவிட்டால் கிராமத்தவர் எல்லோரும் சந்தோஷம் அடைவர். அவனைப் பாராட்டுவார்கள். தமக்குக் கிடைத்த மாபெரும் பொக்கிஷமாகவே அவனை எண்ணுவார்கள். அவனும் தன் கற்றலை முடித்து தன் பின்தங்கிய கிராமத்துக்கு வந்து வேலை செய்து தன்உற்றார், உறவினர்களின் அறிவுக் கண்களைத் திறந்து வைப்பான். இதனால் கிராமங்கள் தன்னிறைவுக்



நிர்ப்புவார்கள். உள்ளே கிணற்றடியில் நின்று பார்த்தால் தொட்டியில் நீர்குறைந்திருக்கும் நிலமை தெரியும். யார் கிணற்றடிக்கு வருவார்களோ அவர்கள் நீர்நிர்ப்புவார்கள் கிணற்றடியில் கரைக்கப்படும் சவர்க்கார நீர் இத்தொட்டிகளில் வந்து கலந்து விடாமல் மிகக்கவனமாகப் பாதுகாக்கப்பட்டு இருக்கும். இந்த நிகழ்வில் மனித விழுமியம் பிரகாசித்து நிற்கவில்லையா?

இன்று மனிதர்கள் உண்ணும் உணவிலேயே கலப்படம் செய்கிறார்கள். எங்கும், எதிலும் நேர்மையில்லை. அன்றைய மனிதன் மாடு, ஆடு, குதிரைகளுக்கு உணவு வைக்கும் போது புண்ணாக்குப் போன்றவற்றை வாங்கி, தவிட்டுடன் கலந்து நீரிலே கரைத்து மண், கல் போன்றவற்றை நீக்கி உணவூட்டினர். ஐந்தறிவுள்ள வாயில்லாத ஜீவராசிகள் எனப்பட்ட பிராணிகளின் உணவும் நல்லதாக இருக்க வேண்டும் என்ற நம் முன்னையவர்களின் நடைமுறை இது.

மழை வீழ்ச்சி குறைந்த பல பகுதிகள் யாழ் பிரதேசத்தில் உள்ளன. சிலகிராமங்களில் பலமாதங்கள் வரட்சியால் புல், பூண்டு காணப்படுவது அருமை. இக்காலத்தில் மாடுகள் ஆடுகள் இறந்தவிடும் என்பதால் பனை ஓலையை வெட்டி அவ்வோலைகளில் ஈர்க்குகளை வேறாக்கி மெல்லிய ஓலைக்கீறுகளாகக் கிழித்து ஆடுகள், மாடுகளின் நாக் கை வெட்டி விடாதவாறு உணவூட்டும் முறையும், பனங்குரும்பைகளையும், நுங்குகளையும், “சீக்காய்” எனப்படும் முற்றிய பனங்காய்களையும் சீவி மாடுகளுக்கு உணவூட்டும் முறையையும், தம் வீட்டுக்கடைவைகளில் கடகங்களில் பழைய ஓடியல், பணாட்டு என்பவற்றை உணவாக வைத்து உணவூட்டும் முறையையும் பார்ப்போர் இந்நடவடிக்கைகளை தான் விழுமியம் உயிர்பெற்று இருக்கிறது என்பார்கள். தம்சொந்த ஆடு, மாட்டுக்கென்று அல்ல யார்வீட்டு மாடு, ஆடு என்றாலும் பசியாறிச் செல்லத்தக்கதாக அவர்கள் அக்காலத்தில் செய்த இந்நடவடிக்கைகளில் விழுமியம் உயிர்த்துடிப்புடன் செயலுருக் கொண்டிருந்தது.

பல கிராமங்களில் நந்நீர் தட்டுப்பாடு காணப்படும். உப்புநீர் தான் அனேகமான கிணறுகளில் உண்டு. சில குறிப்பிட்ட இடங்களில் தான் நந்நீர் கிணறுகள் இருக்கும். அந்நந்நீர் கிணறுகளின் அயலில் பாடசாலைகள், கோவில்கள் காணப்படும். அக்கிணறுகளின் அயலில் ஐந்து அல்லது ஆறு அடி நீளத்தில் தென்னை அல்லது பனங்குற்றிகளை குடைந்து தண்ணீர் ஊற்றி வைக்கும் தொட்டிகள் போல் அமைத்து இருப்பார்கள் இவை “தொட்டில்கள்” அல்லது “கொட்டுக்கள்” என அழைக்கப்பட்டன. கிணற்றடியில் இருக்கும் இக்கொட்டுக்களில் எந்நேரமும்



நீர்நிரப்பப்பட்டே இருக்கும். கிணற்றில் நீர் அள்ளவரும் பெண்களோ, ஆண்களோ, சிறுவர்களோ அதைத்தம் கடமையாகச் செய்வர் இச்சொட்டுக்களில் அவ்வூர் மாடுகள், ஆடுகள், நீர் அருந்தி தாகம் தீர்த்துச் செல்லும் அக்கிராமங்களில் உள்ள பாடசாலையின் அதிபர், ஆசிரியர்கள் பாடசாலை மாணவர்களுக்கு அளிக்கும் பயிற்சியும் விழுமியங்களோடு அடியொற்றியவை. காலையில் பாடசாலைக்கு வந்ததும் கிணற்றைச் சுற்றி இருக்கும் நான்கைந்து கொட்டுக்களில் நீர் நிரப்புதல் வேண்டும். மதிய இடைவேளையில் நீர் குறைந்து இருக்கும் கொட்டுக்களில் நீர் நிரப்புதல் வேண்டும். மண் அல்லது தூசிகள் கொட்டில் உள்ள நீரில் கலந்து இருந்தால் அக்கொட்டில் உள்ள நீர் முழுவதையும் வெளியேற்றி புதுநீர் இறைத்து நிரப்பி விடுதல்வேண்டும். அதேபோல் பாடசாலை முடியும் நேரம் கட்டாயமாக எல்லாக் கொட்டுக்களிலும் நீர் நிரப்புதல் வேண்டும். இது நாளாந்தக் கடமை இதற்கு பொறுப்பாக ஒரு மாணவர்குழு நியமிக்கப்பட்டு இருக்கும். இதேபோல் பாடசாலையின் அயலில் உள்ள ஆல், இத்தி மரங்களின் குழைகளை வெட்டி விடுதல் வேண்டும். அப்பாதையால் வரும் ஆடு, மாடு பசியாற்றிப்போக அது வழிவகுத்தது இவை எல்லாம் மாணவர்களுக்கு பாடசாலைகளில் கொடுக்கப்பட்ட பயிற்சிகள். இந்நடவடிக்கைகளில் விழுமியம் உயிர் பெற்றிருந்தது.

ஆங்காங்கே “ஆவுரஞ்சி” கற்கள் நாட்டப்பட்டு இருக்கும். உடலில் சொறி எடுக்கும் மிருகங்கள் தமது உடம்பை இவ்வாவுரஞ்சிக் கற்களில் உரஞ்சி தம் உபாதையப் போக்கிக் கொள்ளும். வாயில்லாத ஜீவராசிகளுக்காக அன்று அறிவியல் வளராத கிராமங்களில் மேற்கொள்ளப்பட்ட இந்நடவடிக்கைகளில் விழுமியம் எழுச்சி பெற்று நிற்கவில்லையா?

பாடசாலைகள், கோவில்களுக்குப் பக்கத்தில் மாடு, ஆடுகள் வந்து தண்ணீர் குடித்துச் செல்ல வசதியாக ‘கேணிகள்’ அமைக்கப்பட்டு இருக்கும். இக்கேணிகள், நந்நீர் கிணறுகளை பாடசாலை மாணவர்கள் இரண்டு மாதங்களுக்கு ஒருமுறை சேறு எடுத்து இறைத்து துப்பரவாக வைத்திருக்க வேண்டும் என்று வழிப்படுத்தப்பட்டனர். ஏனெனில் வாயில்லாத ஜீவராசிகள் நோயுறக் கூடாது என்பதில் இருந்த கவனத்தால் ஆகும். பெற்றோர், ஆசிரியர், அதிபர், மாணவர்கள் எல்லோரும் மனம்விரும்பி ஏற்றுக்கொண்டு செய்த இந்நடவடிக்கைகளில் விழுமியங்கள் சிறப்புற்று நிற்கவில்லையா?

குதிரைகளிற் சென்று மாடுகட்டுதல், கயிறெறிந்து மாடுகட்டுதல், என்ற முறைகள் சில கிராமங்களிற் காணப்படுகின்றது. இவற்றிற்கு எல்லாம்



வேறாக எமது முதாதையர்கள் தங்கள் மாடுகளுக்கு பெயர் வைத்தழைப்பர். அவர்கள் சிறு கடகங்களில் பழைய ஓடியல், பழம்பனாட்டு என்பவற்றைக் கொண்டு சென்று மாட்டின்பெயரைச் சொல்லிக் கூப்பிட மாடு அவரைத் தேடி ஓடிவரும். கட்டுதல், கலைத்தல் செயற்பாடுகள் இல்லாமல் சந்தோஷமாக அக்கடகத்துடன் தனக்குத் தேவையான இடத்துக்கு அம்மாடுகளை அழைத்துச்செல்லும் பெரியவர்கள் பின் “மகுடிக்குக் கட்டுண்ட பாம்புகள் போல்” அப்பிராணிகளைத் தம்கட்டுப்பாட்டில் அடக்கியாண்ட நடவடிக்கைகளில் விழுமியங்கள் பரிணமித்திருந்தன.

தம்வீட்டு வாசலைத்திறந்து வெளியே செல்லும்போது “கோமாதா” என்ற மாடுகள் நின்று வாலை வீசி, தலையை ஆட்டி வரவேற்று வழி அனுப்பும்போது அவற்றை வருடிக்கொடுத்து அன்புடன் அதட்டிச் செல்லும் பெரியவர்களின் நடத்தைகளில் விழுமியம் உயிர்வாழ்ந்தது. மிருக வைத்தியர்கள் இல்லாத அக்காலத்தில் கிராமத்தில் இருந்த பெரியவர்கள் மாட்டின்நிலை அறிந்து அதன் நோய் அகற்றிய முறைகளை நோக்கும்போது பிராணிகளுடன் ஒன்றித்து வாழ்ந்த மனிதனின் பாரிய உள்ளத்தின் உயர்வு சிறப்புற்று நிற்கிறது.

பண்டைய பெரியவர்கள் அசைவர்களாக இருந்தாலும் இறைச்சி, மீன் என்பவற்றை சின்னஞ் சிறிய சிறார்களின் முன் வெட்டமாட்டார்கள். இரத்தத்தை அவர்கள் காணக்கூடாது என்பதற்காக கோழி போன்ற பறவைகளைக் கூட உரிக்கும் போது, அதைப்பக்குவமாக பல யார் தூரத்துக்கு அப்பால் கொண்டு சென்று, உரித்து இறைச்சியாக்கி சட்டியால் மூடி தாயாரிடம் கையளிப்பாரே தவிர சிறிய குழந்தைகள் காணக்கூடிய இடத்தில் அவற்றைச் செய்வதில்லை. அதேபோற் தான் ஊரிக் கோடிகளில், மனித நடமாட்டமில்லாத இடங்களிற் தான் இறைச்சிக் கடைகள் இருந்தன. கட்டிலனாகும் இடங்களில் அவை அமைக்கப்பட்டு இருக்காது. இதனால் சிறு பராயத்தினர் இரத்தம் குத்து, வெட்டு போன்றவற்றில் பாரிய அளவில் நாட்டம் காட்டாத தன்மையை அக்காலத்தில் காணமுடிந்தது. ஆனால் இன்று நிலமை மாறிவிட்டது. “நாங்கள் கண்களாற் தான் சாப்பிடுகின்றோம்” என்ற சிந்தனை வளம் கொண்ட மேலைத்தேயத்தவர்கள் வந்து எமது சமூகத்தை நாசம் செய்து விட்டார்கள். முழுமாட்டை உரித்து கண்ணாடிப் பெட்டிகளில் வைத்து வருகின்ற பெரியவர்கள் “லைன்” இறைச்சி “அன்டர்கட்” என்று கேட்டு வாங்கும் நிலை உருவாகி விட்டது. மாட்டைவெட்டும் மனிதன், மனிதனையும் வெட்டுகிறான். பார்த்துக்கொண்டு நின்ற சிறுவன் பக்கத்தில் உள்ளவனை வெட்டுகிறான். விழுமியங்கள் பொய்த்துவரும் சந்தர்ப்பங்களைச் சிந்தித்துப்பாருங்கள்.



## எது விழுமியம்

மாரிமுத்து கணபதிப்பிள்ளை (B.A. 'Econ' Dip in Edu,  
PGDEM, SLPS Gr1)

ஆசிரியர் நோயல் கல்லூரி

விழுமியம் பற்றியே எங்கும் பேசப்படுகின்றது 'values' என்ற ஆங்கிலப்பதத்தின் மொழி பெயர்ப்பாக இவ்விழுமியம் என்றசொல் எடுத்துக்காட்டப்படுகின்றது. "ஒழுக்கம் விழுப்பம் தரலால் ஒழுக்கம் உயிரினும் ஒம்பப்படும்" என்ற வள்ளுவரின் வாக்கின் வழி நிற்போர், விழுமிய வழி நிற்பவர்கள் என்ற கருத்தை வெளியிட்டுள்ளனர். உண்மையில் விழுமியம் என்பது ஒரு கற்பனையானதல்ல, மாறாக அது வாழ்க்கை முறை. நம் அன்றாட வாழ்க்கைப் பயிற்சியில் நம் முன்னோர்கள் இதைக் கடைப்பிடித்து வந்தனர். அதனால் உலகில் அகிம்சையும், அமைதியும், சமாதானமும் நிலைத்து நின்றன. ஆனால் இன்று அத்தகைய வாழ்க்கை முறையை கைவிட்டு விட்டோம். அதனால் அகிம்சை, சமாதானம் என்பவற்றை அவாவுடன் தேடும் நிலைக்கு ஆளாக்கப்பட்டுள்ளோம் என்பது மிகையிலலை.

விழுமியங்களைப் பண்டைய எம் பெரியோர் எவ்வாறு பேணிப்பாதுகாத்தனர் என்பதை ஆராயின், இதை இரண்டு வகையில் நாம் இனம் கண்டு கொள்ளலாம்.

1. ஐந்தறிவுள்ள பிராணிகளும் நம்முன்னோர்களும்
2. ஆறறிவுள்ள மனித நடத்தையில் நம்முன்னோர்கள்,

"தன்னுயிர்போல் மண்ணுயிர்களை" மதித்து வரும்பண்பு அக்காலத்திற் காணப்பட்டது. யாழ்ப்பாணத்துக் கிராமங்களை எடுத்து நோக்கும் போது தமது காணிகளை மறைத்து ஓலைகளால் (கிடுகு அல்லது பணை ஓலை) வேலியிட்டு இருப்பர். அல்லது மறைத்து மதில் எழுப்பி இருப்பர். பாதையால் போவோர் உள்ளே பார்க்க முடியாத வகையில் அவை அமைக்கப்பட்டு இருக்கும். ஆனால் அவர்கள் வீட்டுக்கிணறுகளில் இருந்து வேலிக்கு வெளியே நீர்விட்டு நிரப்பும் தொட்டிகள் இருக்கும். இத்தொட்டிகளில் தெருவால்போகும் ஆடு, மாடுகள் நீர் அருந்திச்செல்லும். இத்தொட்டிகளில் நீர் குறைந்துவிடாது பார்த்து, வீட்டில் உள்ள பெரியவர்கள் மாத்திரமல்ல சிறுவர்கள் கூட நீர்



கிராமங்களாக மிளிர்ந்தன. இத்தகையதொரு நிலையைத்தான் மகாத்மா காந்தியும் இந்தியாவில் விருப்பம் கொண்டு இருந்தார்.

தொழில் செய்யும் போதும் எல்லோரும் சேர்ந்து கூட்டுத்தொழில்கள் செய்தனர். வருமானத்தைச் சமமாகப் பங்கிட்டனர். தமக்கென வாழாப் பிறர்க்குரியராய் எங்கும் வாழ்ந்தனர். தமது குழந்தைகள் மட்டுமல்ல தம்முரின் எக்குழந்தையாவது விடும் தப்பைக் கண்டதும், கண்ட இடத்தில் தண்டித்துத் திருத்தும் முறைகள் காணப்பட்டன. பிள்ளைகளைத் திருத்துவதற்காக பாடசாலைகளில் ஆசிரியர்கள் அடிபோடுவார்கள். அவனுக்கு அடிபோட்டுத்தான் படிப்பியுங்கள் என்று பெற்றோர்களும் சொல்லுவார்கள். தண்டனை நடுவு நிலமை தவறாத நெறிவழியில் இருக்கும். அதை எல்லோரும் நம்பினர். ஆனால் இன்று ஆசிரியனிடமும் நேர்மையில்லை பெற்றோரும் மாணவனும் கூட பொலிசில் போய், முறைப்பாடு செய்யும் அளவுக்கு நிலமை மாறிவிட்டது எனில் எங்கே விழுமியங்கள் உயிர் பெறப்போகிறது.

தொழில் அடிப்படையில் சாதிகள் காணப்பட்டன. சமூகத்தில் கூட்டுப்பொறுப்பு அடிப்படையில் இச்சாதியினரிடம் ஒற்றுமைப்பட்ட உணர்வுகள் இருந்தன. ஏற்றத்தாழ்வுக்குறைபாடு கண்டனத்துக்குரிய தொன்று. ஆனால் ஒருவரின் சுக துக்கங்களில் மற்றவர்கள் அக்காலத்தில் பங்கெடுத்தே வந்தனர். இன்று சாதிக்கெதிராகப் போராடுகிறோம் என்பவர்கள் இருக்கின்ற நிலையையும் குழப்பி அவர்களின் நிலை சின்னாபின்னமாகி நிற்கும் போது ஏனோ தானோ என்று இருப்பதை நேராகக் காண்கிறோம். இருக்கின்ற அமைப்பைச் சீராக்கப்பெற்று இருந்ததை விடமோசமாக்கிவிட்ட நிலையே இன்று உருவாகி உள்ளது.

பண்டைச்சமூகத்தில், பண்புடையோர், கௌரவமான நடத்தை கொண்டோர் மதிக்கப்பட்டனர். இன்று அரசு உத்தியோகஸ்தர்களும், நகரபாதுகாவலர்களும், இராணுவமும் செய்ய முடியாத வேலைகளை, அன்று பண்புடையோர் தமது செம்மையான நடத்தைகளால் செய்த முடித்தனர் உதாரணமாகக் கிராமத்தில் ஒரு காணித்தகராறு என்றால் ஒரு பெரியவர் வந்து இதை, இவ்வாறு செய்து கொள்ளுங்கள் என்று சொன்னால் மக்கள் செய்வார்கள். இதற்கு எழுத்தில்லை, இது ஒரு கனவான் ஒப்பந்தம் போல் இருக்கும். அத்தகைய சமூகப் பெரியவர்கள், இன்றுள்ளவர்கள் போன்று அடியாட்பலம், பண்பலம் கொண்டவர்கள் அல்ல. மாறாக மக்களின் மானிடப்பண்பின் மகிமையைக் கொண்டவர்கள். சாதாரணமானவர்கள். ஆனால் வார்த்தையை மீறாத மகோன்னதர்கள். அவர்கள் நீதி வழுவா நெறிமுறையில் தம் வாழ்வை இட்டவர்கள்.



அத்தகையவர்களால் நாடும் வாழ்ந்தது. மக்களும் வாழ்ந்தனர். ஆனால் இன்று நிலைமையைச் சற்று சிந்தித்துப் பாருங்கள்.

இன்று கூட்டுக்குடும்ப அமைப்புச்சீர் குலைந்து “கருக்குடும்ப” அமைப்பு வளர்ச்சி அடைந்துவிட்ட காரணத்தால் “நான்” “எனது” என்ற சுயநலச்சிந்தனைகள் மலிந்துவிட்டன. பரஸ்பரம் மனிதன் மனிதனுக்கு உதவும் மானிடம் செத்துக்கொண்டு வருகிறது. நாய். பூனை போன்ற பிராணிகளுக்கு கொடுக்கும் மரியாதையைக்கூட தன் சகோதர மனிதனுக்குக் கொடுக்க தவறி விட்டான்.

மேலைத்தேயத்தவர் வருகையும், சர்வதேச மயமாக்கலும். எமது புராதன நாகரீகப் பண்பாட்டுச் சூழலை மாசு படுத்திவிட்டது. பண் புடையோர் என்று கருதப்படும் சுற்றோர்கள் இன்று ஏமாற்றுக்காரர்களாகவும், போலிகளாகவும் மாறிவிட்டார்கள் மதங்கள் மனிதனை நெறிப்படுத்துவதற்கு மாறாக போட்டா போட்டியிட்டு மனிதனைக் கொன்று குவிக்கிறது. வெறிவேட்டையாடி உலகத்தில் ஆகக் கூடிய மரணங்கள் மதத்தின் பெயரால் தான் நடந்தது என்பதை எவரும் மறுப்பதற்கில்லை. மனிதர்கள் தம்மிடம் உள்ள நற்குணங்களை வழக்க முயற்சிக்கவில்லை. குரூரபுத்தி, வஞ்சகம், சூது, காமம், குரோதம், வம்பு என்று சீரற்ற நடத்தைகளில் தம்மை இட்டுச் செல்லுகின்றனர்.

பாடசாலைகள் கூட நம்பகமான இடங்களாக இல்லை இதனார் தான் பட்டுக்கோட்டையார் கொன்னார் “படிக்கப் போறேன் நான் படிக்கப் போறேன் பாடசாலைகள் இல்லாத இடத்தில் படிக்கப்போறேன்”. இதே கருத்தை தென் அமெரிக்கக் கல்வியியலாளாரான “ஐவன்இல்லீச்” என்பவரும் பாடசாலை இல்லாமல் அழிக்கப்படவேண்டும் என்றும் பாடசாலை நிறுவப்பட்டபோது எதிர்பார்க்கும் நோக்கத்தை அவை அடையவில்லை என்றும் குறிப்பிட்டுள்ளார். இத்தகைய கருத்துக்கள் பாடசாலைகள் கல்விச்சாலைகளாக இருந்து மாணவர் அளவைக் கூட்ட வேண்டிய சந்தர்ப்பத்தை இழந்துவிட்டமையை எடுத்துக்காட்டும்.

கல்விகற்றவர்கள் நம்பகத்துக்குரியவர்களாக இல்லாமல் போகிறார்கள். முதுபெரும் அறிஞர் “ஹண்டி பேரிண்பநாயகம்” அவர்கள் தனது “ஆட்சியியல்” என்ற நூலில் குறிப்பிடும் போது கல்வியாளர்கள் நினைத்தால் கற்காதவர்கள் மீத போடும் குறைகளைத் தீர்த்துக்கொள்ளலாம் என்று குறிப்பிட்டுள்ளமை இங்கு நோக்கத் தக்கது. இன்று நாட்டைக்கெடுத்துக்கொண்டு இருக்கும் போதை வஸ்துக்கடத்தல், உலகப்பயங்கரவாதம், விமானக்கடத்தல், சிறுவர் துஷ்பிரயோகம், சர்வதேச



ஆட்கடத்தல் போன்ற விடயங்களை எல்லாம் திட்டமிட்டு நடத்துபவர்கள் கல்வி கற்ற மேதாவிகளே. எனவே தான் கற்றவர்கள் மீது நம்பகத்தன்மை படிப்படியாகக் குறைந்து வருவதாகக் கருதப்படுகிறது.

“பற்றில் வருவதே துன்பம்” என்கிறார் திருமூலர் இதைச் சிறிது இலகு படுத்தி கவிஞர் கண்ணதாசன் “செய்த பாவங்கள் சில நேரலாபங்கள்” என்றார். எமது சிறிய இலாபங்களுக்காக பண்டுதொட்டு எம்மால் பேணப்பட்ட கலாசார பண்பாட்டு விழுமியங்களை எல்லாம் விலைபேசி விற்றுவருகிறோம். இன்று பல்வேறு இன்னல்களால் வெளியேறி வேறுநாடுகளில் வாழ்ந்து வரும் எம் தமிழர்கள் அற்பச் சலுகைகளுக்காக எமது கலாசார இயல்புகளுக்கு எதிர்மாறாக நடக்கிறார்கள். முதியோரைத் தாம் பார்ப்பதாக அந்நாடுகளுக்கு அழைத்து அந்நாடுகளில் சிறு தொகைக் கொடுப்பனவுகளுக்காக தமது பெற்றோரை வைத்துப் பாதுகாக்க முடியவில்லை என்று குறிப்பிடும் சந்தர்ப்பங்கள், சிறு தொகைப்பண்புகொடுப்பனவுகளுக்காக கணவன் மனைவி விவாகரத்து செய்து விட்டு பணத்தை எடுத்துக்கொண்டு ஒன்றாக வாழும் நிலை என்பவற்றைப் பார்க்கும் ஏனைய வெளிநாட்டவர்கள் எம்மை எள்ளி நகையாட வைக்கும் சந்தர்ப்பங்களாகும். நாம் நமக்காக மட்டுமல்ல நம் பண்பாட்டு நாகரிகங்களுக்காகவும் வாழ வேண்டியவர்கள் என்பதை நினைக்காததால் ஏற்பட்ட விளைவுகள் இவை.

நாங்கள் தமிழர்கள், வெறும் நாடோடிக்கூட்டங்கள் அல்ல, எமக்கென்ற சொந்த விழுமியங்கள் எம் நடத்தையோடு அடியொற்றியவை. எமது வாழ்க்கை நெறி தான் விழுமியம். மயிர்நீக்கின் உயிர்வாழாக்கவரிமான் போன்று வாழ்ந்த இனம் “தன்னிலமை தாழாமை தாழ்ந்தால் உயிர்வாழாமை” என்று மானத்திற்கு வரைவிலக்கணம் சொன்ன இனம், இன்று விழுமியங்கள் என்றால் என்ன என்று விடைதேட முயன்று இருப்பது வேடிக்கைதான். விழுமியம் என்பது நடத்தைக்கோலம். நம்நடத்தைகளை மெய்யாய் வாழ்ந்த முன்னைப் பெரும்மனிதர்களோடு தொடர்பு படுத்திச் சென்றால் வாழ்க்கை இனிக்கும், வசந்தம்பிறக்கும், மீண்டும் எம் இனம் எழுச்சி பெற்று நிற்கும், என்பது மிகையான கற்பனை அல்ல.





With Best Compliments  
From

# Topware

INTERNATIONAL

Importers Supplies Sanitary ware, Wall & Floor Tiles,  
Dealers in General Hardwares, Electrical, PVC Pipes & Fittings

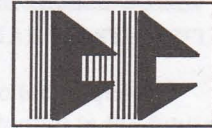
191, Messenger Street,  
Colombo - 12  
Sri Lanka.

T. P : 541196  
Fax :

With Best Compliments  
From

## CITY HARDWARE

CITY HARDWARE CENTRE



SPECIALISTS IN  
GI WIRE AND  
GENERAL  
HARDWARE

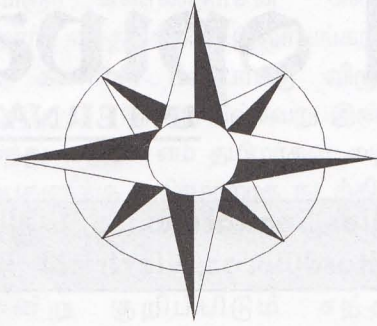
413, A - OLD MOOR STREET  
COLOMBO 12.

TEL : 432293, 449247

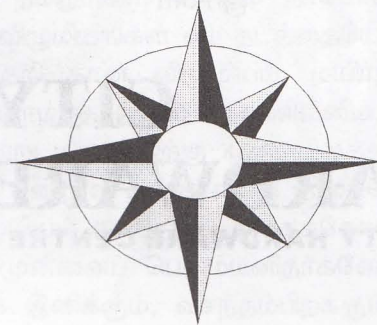
FAX : 074-714197

சுண்ணாம்பு சேர்த்து வெற்றிலையை பாக்கோடு மென்றால் நாக்கு  
சிவக்கும். சம்மா விரக்தியை போட்டு மென்றால் வாழ்க்கை கசக்கும்.

With Best Compliments  
From



**ARASAN PRINTERS**



**30 Hyde Park Corner  
Colombo - 02.**

**T. P : 326482, 422393**

**Fax : 422393**

கடவுளின் விரல் எழுதிய சிறுகதைதான்,  
ஒவ்வொரு மனிதனின் வாழ்வும்.

With Best Compliments  
From

**A GOOD TEACHER IS  
EQUAL TO MILLIONS OF BOOKS !!!**

**ARE YOU A BEGINNER?  
CONTACT US  
WE TEACH WHAT YOU NEED.**

**DICS (Diploma In Computer Studies)**

- ↳ Computer Concepts
- ↳ Programming Logic Technic Using BASIC
- ↳ Disk Operating System - Ms DOS
- ↳ Graphical User Interface - Windows 95
- ↳ Word Processing - Ms Word 97
- ↳ Spread Sheet - Ms Excel
- ↳ Data Base Management Systems - Foxpro
- ↳ Application Programming - C Language
- ↳ Introduction To Email & Internet
- ↳ Project & Information study

#### **Advantages of the course**

1. This course secure PSEDUO CODE instead of FLOW CHART & STRUCTURE CHART.  
So which provides easy operation for programming logic techniques.
2. Application programming of C language will help the student in the future to prefer any advance course in the IT industry.
3. The information study contains in the course DICS will afford the participant to secure the current trends of IT industry.

**ACE COMPUTER  
EDUCATION  
(PVT) LTD**

#### **HEAD OFFICE**

1 A 2/1 DUPLICATION ROAD, BAMPALAPITYA, COLOMBO - 5  
TELEPHONE - 075337448

EMAIL - [acecomp@slt.lk](mailto:acecomp@slt.lk)

#### **BRANCH**

257, JEMPATTA ST, KOTEHANA, COLOMBO - 13  
TELEPHONE - 436964

**ACE - An Intelligent Choice**

**A RIGHT COURSE FOR BEGINNERS**

யான் என்னும் அகப்பற்றையும், எனது என்னும்  
புறப்பற்றையும் விட்டவன் வீடு பெறுவான்.

With Best Compliments  
From

## STEP INTO THE INFORMATION SUPER HIGHWAY

### WEB PROGRAMMING

INTRODUCTION TO INTERNET AND RELATED TECHNOLOGY  
(WWW, GOPHER, FTP, TELNET, ARCHIE ETC.),  
HTML, JAVASCRIPT, VBSCRIPT, CGI/ PERL, ACTIVE X,  
APACHE WEB SERVER WITH LINUX,  
MICROSOFT ACTIVE SERVER PAGES (ASP), INTERNET  
INFORMATION SERVER (IIS),  
SECURING INTERNET SITES,  
SEARCH ENGINE TECHNOLOGY,  
INTERNET DEVELOPMENT TOOLS (MS VISUAL INTERDEV, GIF  
ANIMATOR,  
PHOTOSHOP 4.0, MACROMEDIA FLASH),  
GRAPHICS & ANIMATION IN WEB PAGES.

### OUR OTHER COURSES



NETWORKING AND  
COMMUNICATION  
SYSTEM SOFTWARE ENGINEERING  
SQL SERVER & VISUAL BASIC  
LINUX  
ORACLE WITH DEVELOPER 2000

VISUAL BASIC 6.0  
C PROGRAMMING  
C + +  
VISUAL C + +  
JAVA PROGRAMMING  
MS.OFFICE 97

**ACE** COMPUTER  
EDUCATION  
(PVT) LTD

#### HEAD OFFICE

1 A 2/1 DUPLICATION ROAD, BAMPALAPITYA, COLOMBO - 5  
TELEPHONE - 075337448

EMAIL - acecomp@sl.lk

#### BRANCH

257, JEMPATTA ST, KOTEHANA, COLOMBO - 13  
TELEPHONE - 436964

*ACE - An Intelligent Choice*

ஆத்மாவிற்காக ஒரு வீருந்தாளிக்கு ஒரு முறை கதவை திறந்துவிட்டால்,  
யார் யாரெல்லாமோ உள்ளே புகுந்து விடுவார்கள்.

With Best Compliments  
From



S. A. B. Shiraj Ali

Justice of Peace

*Residence:*

211/ 52 - 3/6, CMC Flats,

Jummah Masjid Road,

Maligawatte,

Colombo - 10

With Best Compliments  
From

**KAVITHAS**  
WHOLESALE DEALERS IN TEXTILES & READYMADE GARMENTS  
SPECIALIST IN SHIRTS

114, 3rd Cross Street, Colombo - 11, Sri Lanka, T. P : 448780, 329720 (Fax)

147 Keyzer Street, Colombo - 11, Sri Lanka, T. P : 435231, 430353

Crystal Palace Super Market, 100/6, Keyzer Street, Colombo - 11, T. P : 342060

உலகத்தில் உள்ள எல்லோரும் யோக்கியர்கள் தான் எப்போது?  
தூங்கும் போது மட்டும்

## பகர்கின்றோம் நன்றிகள் பலகோடி...

- ❧ கின்றைய வியாவின் பிரதம அதிதியும், ரோயல் கல்லூரியின் முன்னாள் உப அதிபரும், ரோயல்கல்லூரி ஒன்றிய ஆலோசகருமான உயர்திரு. விஜித வீரசிங்க அவர்களுக்கும்,
- ❧ எமது வியாவின் சிறப்பு விருந்தினர்களான கல்லூரி அதிபர் உயர்திரு H. L. B. கோமல் அவர்களுக்கும், கொழும்பு பல்கலைக்கழக விரிவுரையாளரான டாக்டர் கி. அஜந்தன் அவர்களுக்கும்,
- ❧ எமது உதவி அதிபர்களுக்கும், விபரீதமனம் படைத்த எமது பொறுப்பாசிரியர்களுக்கும்,
- ❧ ஏனைய மன்ற பொறுப்பாசிரியர்களுக்கும், ஏனைய ஆசான்களுக்கும்,
- ❧ மலர் சிறப்புற சிறப்புக் கட்டுரைகளை வழங்கிய நற்றமிழ் அறிஞர் பெருமக்களுக்கும்,
- ❧ விளம்பரங்களைத் தந்துதவிய விளம்பரதாரர்களுக்கும்,
- ❧ எமது குறுகிய அழைப்பை ஏற்று, போட்டிகளின் போது நடுவர்களாகக் கலந்துகொண்டு உதவிய நடுவப்பெருந்தகையோருக்கும்,
- ❧ எமது போட்டிகளில் கலந்து கொண்டு சிறப்பித்த மாணவ மணிகளுக்கும்,
- ❧ மலர்தனை ஆக்கியளித்த "அடமீரல்" ஸ்தாபனத்தாருக்கும்,
- ❧ ஒளி, ஒலி வழங்கிய "பெரகும்" நிறுவனத்தினருக்கும்,
- ❧ கிசைக் கருவிகளை வழங்கிச் சிறப்பித்த திரு. தாசன் அவர்களுக்கும்,
- ❧ வியாக்காணத் திரண்டு வந்த தமிழ் நெஞ்சங்களுக்கும்,
- ❧ குறிப்பிட வேண்டிய, குறிப்பிட மறந்த அனைவருக்கும் கிவ்விதழாலும், கிதயத்தாலும் கியம்புகின்றோம் நன்றிகள் பலகோடி.....!

நன்றி..!

செயற்குழு 98/ 99  
தமிழ் இலக்கிய மன்றம்



With Best Compliments  
From

**MAHARAJA**

# ROASTED RICE FLOUR

இது துப்பரவாக்கப்பட்ட அரிசியை ஊறவிட்டு கிடித்து  
கையினால் வறுக்கப்பட்டது.  
எவ்வித கிரசாயனச் சேர்க்கையும் இல்லாதது.  
இந்த மாவை நன்றாக கொதித்த நீரில்  
தேவையான அளவு உப்புச்சேர்த்து  
கிடியப்பம், பிட்டு தயாரிக்கலாம்.

MADE IN  
SRI LANKA



**MAHARAJA FOOD PRODUCT**

18/3, DR. E. A. COORY MAWATHA, COLOMBO - 06. SRI LANKA.  
TEL : 437990, 338116, 591139, 448928 FAX : 591139

A QUALITY MAHARAJA FOOD PRODUCTS

# MONISON'S PAIN BALM



*is imported from  
India just for you*

The sure remedy, applied externally  
brings immediate relief for:

- SWELLINGS
- JOINT PAINS
- MUSCULAR PAINS
- SPRAINS
- LUMBAGO
- HEADACHE

**මොනිසන්ස් වේදනා නාශක වාමි**

බාහිර ආලෝම සඳහා සහනය දෙන ප්‍රචල ප්‍රතිකාරය

- ඉදිමුම
- හිසරදය
- මසපිඩු වේදනාව
- උලුක්කුව
- හන්දිපත් වේදනාව
- තුනටිය කැකකුම

**මොනිසන්ස් (වලි නිවාරණි) පාම්**

- වීඝ්ණය
- මුද්‍රවලි
- වලි / නොවලි වලට දාම
- සුලුකුම
- තසවලි
- නොවලි වලට දාම
- සුලුකුම
- තසවලි
- නොවලි වලට දාම
- තසවලි



**S. S. IMPORT & EXPORT**

A - G - 3, Sanchi Arachchi Garden, Colombo - 12.  
☎ 449371, 324615, 335203, 078 43549  
Fax: 335673 E-mail: ssie@itmin.com  
(Near Technical College Roundabout - Maradana)